

September

Langener Zeitung

D 4449 B

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH · HEIMATZEITUNG FÜR DREIEICH

EGELSbacher NACHRICHTEN
mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach



Sport und Unterhaltung
mit verschiedenen Sportarten und Unterhaltungstipps.

Heute in der LZ:

- LEOS kamen, sangen und siegten
Glanzvoller Musical-Abend
 - Rundes Reiterfest
Große Sprünge im Neurott
 - Stadt kriegt 17 Azubis
Veranstaltungen
 - Sport vom Wochenende
- Einzelpreis —,55 DM

Nr. 69

Dienstag, 1. September 1987

91. Jahrgang

Abwassergebühr soll erhöht werden

Unterdeckung im Gebührenhaushalt ausgleichen

In einer Beschlussvorlage an die Stadtverordnetenversammlung schlägt der Magistrat vor, vom 1. Januar des kommenden Jahres an die Gebühren für die Abwässer zu erhöhen. Viel teurer als bisher wird die Entsorgung allerdings nicht. Nach der neuen Satzung soll der sogenannte Schmutzwasseranteil von bisher 1,28 Mark auf nun 1,34 Mark angehoben werden. Der Niederschlagswasseranteil soll künftig 44 Pfennig statt bisher 43 Pfennig betragen. Die Erhöhung der Gebühren sei notwendig, weil neben der allgemeinen Steigerung der Personal- und Sachkosten auch der Beitrag an den Abwasserverband Langen/Egelsbach teurer geworden sei, erläutert Bürgermeister Kreilling die Maßnahme. In den vergangenen fünf Jahren habe sich so eine „Unterdeckung“ von rund einer halben Million Mark ergeben. Weiterhin zeigten Vorab-Berechnungen, daß für das laufende Jahr 1987 eine Unterdeckung in Höhe von 303 000 Mark und für 1988 von 315 000 Mark zu erwarten sei. Das Prinzip der Kostendeckung erfordere daher diese maßvolle Gebührenerhöhung, sagt der Bürgermeister. Im Zuge der Satzungsänderung — die letzte Änderung war 1985 vorgenommen worden — soll nun auch eine Regelung angehängt werden, die in der Vergangenheit zunehmend zu Ungenauigkeiten geführt hatte. Es geht um die Praxis, den Wasserverbrauch bei denjenigen Bürgern zu schätzen, die während des jeweiligen Vorjahres des Berechnungszeitraumes noch nicht ans Wassernetz angeschlossen waren. Generell wird die Abgabe für die Abwasserbeseitigung nach dem Frischwasserverbrauch eines jeden Haushaltes berechnet. Der aber wurde nach der alten Satzung für „den Gebührenpflichtigen, der im Vorjahr noch nicht Anschlussnehmer war, nach dem Verbrauch vergleichbarer Grundstücke geschätzt.“ Nachdem diese Schätzungen öfters zu Widersprüchen geführt hätten, sei man bei der Verwaltung in jüngster Zeit dazu übergegangen, in gegenseitigem Einvernehmen pauschal 50 Kubikmeter Wasser pro Person und Jahr zu berechnen. Allerdings habe man festgestellt, daß diese Schätzung zu hoch liege. Berechnet werden sollen, nach der Vorlage der neuen Satzung, vom 1. Januar des kommenden Jahres an, nur noch 40 Kubikmeter Wasser pro Person. Im übrigen sieht die neue Satzung vor, daß der Gebührenanteil für die Schmutzwasserbeseitigung 1,34 pro angefangenen Kubikmeter Frischwasser betragen soll. Hinzu kommen noch 44 Pfennig für jeden „angefangenen Quadratmeter Grundstücksfläche und Jahr. Dieser Wert wird dann noch mit einem Faktor multipliziert, der vom Stadtteil zu Stadtteil unterschiedlich ist.

Eine Million weniger Steuern

Nachtragshaushalt wird eingebracht

Um rund eine Million Mark wird der Haushalt der Stadt Langen für das Jahr 1987 gekürzt, wenn der Nachtrag des Magistrats in seiner derzeitigen Form von der Stadtverordnetenversammlung gebilligt wird. In der Sitzung des Stadtparlaments am Donnerstag, dem 3. September, um 20 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses wird der Nachtrag vorgelegt. Er vermindert den Gesamtetat im Verwaltungshaushalt von 59,69 auf 58,77 Millionen, den Vermögenshaushalt von 17,62 auf 17,04 Millionen, so daß der Gesamtunterschied exakt 1 003 700 Mark ausmacht. Hauptbrocken in dem nun vorgelegten Zahlenwerk ist ein Aufkommensrückgang in der Gewerbesteuer von rund einer Million. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem noch der Bau eines Jugendzentrums mit der Möglichkeit der Sportausübung im Norden der Stadt sowie die Verlängerung der Veränderungssperre für den Bereich der Unteren Bahnstraße. Ohne Diskussion stehen in der Tagesordnung II die Punkte „Kauf und Gestaltung des Grundstückes Dieburger Straße 2, Neufassung der Gebührensatzung für die Benutzung der Schwimmbäder und des Hallenbades, der S-Bahn-Vertrag sowie die Bebauungspläne, Kleingärten am Leukertsweg“ und „Baugelände Wormser Weg“.

Pilze mit Vorsicht genießen

Vom übermäßigen Genuß selbst gesammelter Pilze hat Hessens Sozialminister Karl Heinz Trageser abgeraten, da sie zum Teil sehr unterschiedlich mit radioaktivem Caesium belastet sein können. In seinem jüngsten wöchentlichen Meßbericht erklärte Trageser: „Pilze gehören nicht zu den Grundnahrungsmitteln und werden normalerweise nur in geringen Mengen verzehrt. Wenn auch insoweit keine gesundheitliche Gefährdung beim Verzehr der Produkte besteht, wird doch unter dem Aspekt der Vorsorge von ihrem übermäßigen Genuß abgeraten.“ Trageser befindet sich damit in Übereinstimmung mit Äußerungen des Bundesministers für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit der vergangenen Woche. Die höchste Belastung wurde in einem aus dem Odenwald stammenden Haarschleierling gemessen, der einen Gesamtcaesiumgehalt von 4125 Bq/kg aufwies. Mit 635 Bq/kg belastet war ein rot-bräuner Mischling aus dem Odenwald. In Lerchenröhrlingen wurden Ge-

Bankräuber noch nicht erkannt



Im Ermittlungsverfahren des versuchten Banküberfalls auf die Filiale Wernerplatz der Langener Volksbank sucht die Kriminalpolizei weiterhin nach dem unbekanntem Bankräuber, der ca. 50 Jahre alt, 175 cm groß ist und mit einer blauen Latzhose bekleidet war. Da der Täter von der optischen Überwachungsrichtung unmaskiert fotografiert wurde, erbittet die Kriminalpolizei Hinweise auf die abgebildete Person. Von der geschädigten Bank wurde inzwischen zur Aufklärung der Straftat und Ergreifung des Täters eine Belohnung in Höhe von 1000 Mark ausgesetzt. Wer erkennt den abgebildeten Täter? Wer kann sonstige sachdienliche Hinweise geben? Hinweise erbittet die Offenbacher Kripo (Tel. 0 69/8 09 02 59).

Vorsicht Gift!

Rund 60 000 Kinder im Vorschulalter werden jährlich mit Vergiftungen zum Arzt gebracht. Zwei Drittel von ihnen müssen im Krankenhaus behandelt werden und sieben von ihnen sterben an dem Gift. An erster Stelle der Gifte stehen mit fast 40 Prozent Arzneimittel, die versehentlich von den Kindern geschluckt wurden. An zweiter Stelle Tabak, gefolgt von Wasch- und Reinigungsmitteln. Nach Untersuchungen von Dr. Gerhard Köhler, Lehrbeauftragter an der Universität Würzburg, sind 60 Prozent der kindlichen Vergiftungspatienten Jungen, wobei Kinder in den ersten vier Lebensjahren am stärksten gefährdet sind. Rund ein Viertel der vergifteten Kinder war erst zwei Jahre alt. Schuld an der traurigen Bilanz ist nach Ansicht von Dr. Köhler die „Ignoranz der Erwachsenen“ im Umgang mit für Kinder giftigen Stoffen. Neugier und Nachahmungstrieb der Kinder führt dazu, daß zum Beispiel Trinken aus einer Bierflasche, Schlucken von Tabletten oder Ziehen an der Zigarettenspitze zum Nachahmen animiert. Ein ausgeprägter Schluckreflex und noch nicht ausreichend entwickelter Geschmackssinn erklären, warum Kinder es fertig bekommen, etwa einen ganzen Becher Weichspüler auszurinnen. Darüber, und wie man speziell auch Kinder vor Vergiftungen und anderen Gefahren im Alltag und in der Freizeit schützen kann und welche Vorsichtsmaßnahmen unbedingt eingehalten werden müssen, informiert die Techniker-Krankenkasse in ihrer Broschüre „Sicherheit“, die es auch für Nicht-Mitglieder kostenlos, in der TK Geschäftsstelle Offenbach gibt.

Arbeit für den Frieden

Die Friedensinitiative der SPD, eine Aktion aus den Ortsvereinen Klein Auhem, Hainburg, Seligenstadt und Mainhausen, wird sich den hiesigen Genossinnen und Genossen und allen Interessenten vorstellen und über ihre bisherige und zukünftige Arbeit berichten. Der Ortsbezirk West der SPD hat zu einer Zusammenkunft am Montag, dem 14. September um 20 Uhr ins Kolleg der Gaststätte „Westendhalle“ eingeladen.

Kindertagesstätte im Norden kommt

Baubeginn noch für dieses Jahr vorgesehen

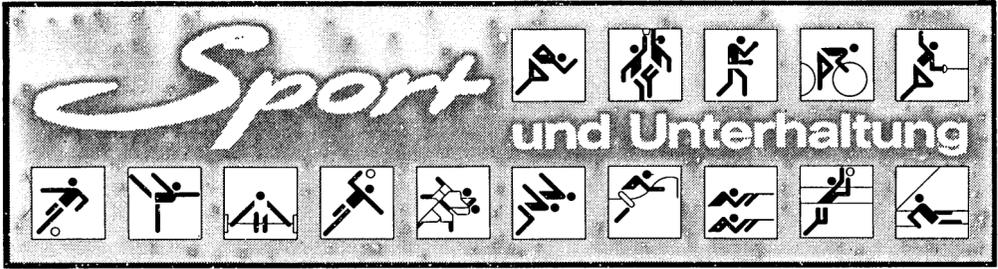
Zuversichtlich äußerte sich Bürgermeister Hans Kreilling jetzt zum Baubeginn der Kindertagesstätte im Norden Langens. Erneut hatten sich Verzögerungen im Planungsablauf ergeben. Zunächst befürchtete der Magistrat sogar, der noch zum Ende dieses Jahres geplante Termin des Baubeginns könne nicht eingehalten werden. Bedenken dieser Art seien nun jedoch ausgeräumt, erklärte Kreilling. Mittlerweile stehe fest, daß das Land den Zuschuß in Höhe bis 630 000 Mark bewilligen werde. Nachdem man monatelang Verhandlungen geführt, Absprachen getroffen und Umplanungen vorgenommen hatte, sei damit zu rechnen gewesen, daß der Bescheid Ende Juli/Anfang August vorliegen würde. Am 14. Juli indes gingen erneut Fragen und Einwände vom Hessischen Sozialministerium ein, die umgehend beantwortet wurden. Um Zeit zu gewinnen, reisten der Leiter des Amtes für Soziales, Gesundheit und Sport, Erich Dörge, und sein Stellvertreter, Reinhold Werner, zuständig unter anderem für die städtischen Kindergärten, persönlich nach Wiesbaden ins Ministerium und klärten dort alle noch offenen Fragen. Während der gesamten Planungsperiode seien sieben Gesprächsrunden nötig gewesen, die unterschiedlichen Interessenlagen abzuklären, berichtete Werner. Es galt, Empfehlungen des Landesjugendamtes, den Neubau von Kindertagesstätten betreffend, zu berücksichtigen und mit dem Raumprogramm in Einklang zu bringen, das die städtischen Gremien genehmigt hatten. Außerdem mußten Diskrepanzen zwischen den Empfehlungen des Landesjugendamtes und der zusehendermaßen vom Sozialministerium, beseitigt werden. Zu koordinieren waren damit insgesamt die Vorstellungen der Stadt Langen als Bauträger, die des Architektenbüros, des Landesjugendamtes und des Zuschußgeber — kurz, aller am Bau beteiligten Institutionen. Die vorletzte Hürde vor dem Startschuß zum Baubeginn sei am 13. August genommen worden, berichtet Bürgermeister Kreilling. An diesem Tag sei nämlich die Baugenehmigung vom Kreisbauamt in Offenbach erteilt worden. Das genaue Datum des Baubeginns könne allerdings noch nicht genannt werden. Es fehle nämlich noch die schriftliche Bestätigung vom Sozialministerium, daß der Landeszuschuß auch tatsächlich gewährt wird. „Eine rein formelle Angelegenheit“, sagt der Bürgermeister. Alle sachlichen Fragen seien schließlich geklärt. Sobald der Bescheid vorliege, würden die Arbeiten öffentlich ausgeschrieben. Vorarbeiten dazu seien bereits im Gange, erklärt Reinhold Werner. Die Baugenehmigung aus Offenbach mache es möglich. Damit könnten Irrendweiche

baulichen Veränderungen oder neuerliche Forderungen und Auflagen nicht mehr nachgeschoben werden. „Sämtliche Unterlagen für die Ausschreibung liegen fertig in der Schublade. Wir brauchen sie nur noch loszuschieken“, sagt Werner. Bürgermeister Kreilling versichert, daß er seinen Einfluß geltend machen werde, diesen Bescheid so schnell wie möglich ins Haus zu bekommen.

Neue Brief-Postämter

Fernkopierer der Postämter sorgen dafür, daß Nachrichten blitzschnell beim Empfänger sind. So preiswert und schnell kann kein Bote, kein Taxi und kein Flugzeug sein. Wer demnächst Einzelbriefe, Dokumente, Verträge, Urkunden, Zeichnungen, Pläne oder andere Vorlagen bis zum Format DIN A 4 erledigen möchte, sollte mal bei der Post nachfragen. Ab 1. September können Teletexte außer bei den Postämtern Langen I und Dreieich 1 auch bei den Postämtern Dreieich 2 (Eisenbahnstraße), Neulsenburg 1 (Hugenottenallee) und Rödemark 1 (Am Festplatz) eingeleitet oder auch abgeholt werden. Dem Empfänger wird eine originalgetreue Kopie im verschlossenen Umschlag ausgeliefert. Die Zustellung per Eliboten sowie die Ausfertigung von Schmuckblättern sind auf Wunsch möglich. Im Bereich der DBP und in vielen Ländern erreicht der Teletext noch am gleichen Tag den Empfänger.

BUCHDRUCKEREI KÜHN KG
TELEFON 2 10 11



Die meisten Punkte gingen weg

Die Punktkausbete der heimischen Mannschaften war an diesem Wochenende recht mager. Die SG Egelsbach mußte sich in Steinheim mit einem 2:2 begnügen, hielt jedoch auf dem dritten Tabellenplatz...

Titelanwärter mußte Punkt abgeben

SV Steinheim - SG Egelsbach 2:2 (1:1)

In einer spannenden und äußerst kampfbetonen Begegnung erzielte die SG Egelsbach bei dem zu Saisonbeginn als Meisterschaftsanwärter gehandelten SV Steinheim einen verdienten Punktgewinn.

Sensationsblieben nicht aus

Daß der Pokal seine eigenen Gesetze hat, mußten am Wochenende wieder einmal Bundesligisten feststellen, nachdem sie von klasseninferiores Gegenpart das Fell über die Ohren gezogen bekamen.

1. Hauptrunde im DFB-Pokal

- Bundesliga gegen Bundesliga: Eintr. Frankfurt - Schalke 04 3:2, FC Köln - VfB Stuttgart 3:0, Borussia Dortmund - VfL Wolfsburg 1:0...

Club spielte enttäuschend schwach

FC Langen - FC Leeheim 2:3 (1:1)

Nach der guten Partie des FC Langen am Donnerstag in Biebesheim wurde der Club bei der Partie gegen FC Leeheim in der 35. Minute wie es dann doch so weit. Retze erhielt eine Flanke von Fuchs und verwandelte diese zum 1:1-Ausgleich.

Leistungssteigerung gegen Bundesligisten

Am vergangenen Donnerstag und Samstag trafen die Gastgeberinnen...

Am Samstag trafen die Gastgeberinnen dann auf den Bundesligisten Grün-Weiß Frankfurt, im Langener Lager war man gespannt, wie sich die Damen gegen den zwei Klassen höheren Gegner aus der Affäre ziehen würden.

Kreisliga A Offenbach

Table with 2 columns: Team and Points. Includes teams like Alem. Kl.-Auheim, Germ. Kl.-Krotzenb., TSG Mainflingen, etc.

Berzirksliga Frankfurt

Table with 2 columns: Team and Points. Includes teams like SKG Bad Homb., Vikt. Preußen Ffm., SG Obererl., etc.

Der SV Dreieichenhain in der Bezirksliga erhielt in Bad Homburg bei der 0:4-Niederlage einen Dämpfer und fiel auf den 13. Tabellenplatz zurück.

Zwei Minuten später bereitete M. Sauer, der diesmal überzeugeter spielte als in den vorangegangenen Begegnungen, die Egelsbacher 2:1-Führung vor. Im gegnerischen Strafraum ließ er zwei Abwehrspieler aussteigen und seinen vom Pflosten zurückspringenden Schuß verwandelte der freistehende R. Elmas.

Der erste Viertelfinale der Bundesliga gegen Amateure: VfL Oldenburg - VfL Bochum n.v.0:0, VfV Verdien - Wer. Bremen 0:4, VfL Wolfsburg - Hannover 96 0:3...

Die SG Egelsbach in der Bezirksliga erhielt in Bad Homburg bei der 0:4-Niederlage einen Dämpfer und fiel auf den 13. Tabellenplatz zurück.

Die SG Egelsbach in der Bezirksliga erhielt in Bad Homburg bei der 0:4-Niederlage einen Dämpfer und fiel auf den 13. Tabellenplatz zurück.

Die SG Egelsbach in der Bezirksliga erhielt in Bad Homburg bei der 0:4-Niederlage einen Dämpfer und fiel auf den 13. Tabellenplatz zurück.

Turnierplan zum Willi-Lang-Turnier

Table with 2 columns: Date and Event. Includes dates like Dienstag, 1. September, Donnerstag, 3. September, etc.

Torreicher Abend in Biebesheim

Biebesheim - FC Langen 4:4 (2:2)

Ein Spiel mit vielen Höhepunkten und zahlreichen Torzwecken erlebten die Zuschauer am Donnerstagabend in Biebesheim, wo sich die gastgebende Olympia und der FC Langen gegenüberstanden.

Die SG Egelsbach in der Bezirksliga erhielt in Bad Homburg bei der 0:4-Niederlage einen Dämpfer und fiel auf den 13. Tabellenplatz zurück.

Die SG Egelsbach in der Bezirksliga erhielt in Bad Homburg bei der 0:4-Niederlage einen Dämpfer und fiel auf den 13. Tabellenplatz zurück.

Die SG Egelsbach in der Bezirksliga erhielt in Bad Homburg bei der 0:4-Niederlage einen Dämpfer und fiel auf den 13. Tabellenplatz zurück.

Die SG Egelsbach in der Bezirksliga erhielt in Bad Homburg bei der 0:4-Niederlage einen Dämpfer und fiel auf den 13. Tabellenplatz zurück.

Die SG Egelsbach in der Bezirksliga erhielt in Bad Homburg bei der 0:4-Niederlage einen Dämpfer und fiel auf den 13. Tabellenplatz zurück.

Kreisliga A Darmstadt

Table with 2 columns: Team and Points. Includes teams like SKV Büttelborn, SV Weiterstadt, SV Hahn, etc.

Diesmal einen Punkt verschenkt

TSG Mainflingen - SSG Langen 0:0

Wäre die Überlegenheit Maßstab für den Ausgang des Spieles gewesen, dann hätte die SSG Langen in Mainflingen als Sieger vom Platz gehen müssen.

Die SG Egelsbach in der Bezirksliga erhielt in Bad Homburg bei der 0:4-Niederlage einen Dämpfer und fiel auf den 13. Tabellenplatz zurück.

Die SG Egelsbach in der Bezirksliga erhielt in Bad Homburg bei der 0:4-Niederlage einen Dämpfer und fiel auf den 13. Tabellenplatz zurück.

Die SG Egelsbach in der Bezirksliga erhielt in Bad Homburg bei der 0:4-Niederlage einen Dämpfer und fiel auf den 13. Tabellenplatz zurück.

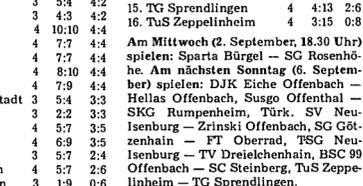
Wochenturnier der SSG Langen

17. Willi-Lang-Turnier mit starkem Teilnehmerfeld

Aus Anlaß des 60jährigen Abteilungs-Jubiläums wird das traditionelle Willi-Lang-Hallenhandballturnier der SSG Langen in diesem Jahr erstmals als Wochenturnier ausgetragen.

Die SG Egelsbach in der Bezirksliga erhielt in Bad Homburg bei der 0:4-Niederlage einen Dämpfer und fiel auf den 13. Tabellenplatz zurück.

So interessant ist die Langener Zeitung



Sechser im Lotto

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICHENHAIN

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HEINZ GÖHR nur LANGEN-ÜBERLINDEN Einkaufszentrum

Hüte und Mützen für Damen und Herren

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Malergeschäft

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie

Pietät SEHRING Inh. Otto Arndt

Rainer Schüller MALERMEISTER

LANGEN Ärztlicher Sonntagsdienst

Adler-Apotheke, Langener Straße 18

Rasenmäher kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

BERUFSKLEIDUNG für Damen und Herren

Einhorn-Apotheke, Bahnstraße 69

Heizungs- und Gasheizung Installation

Meisterbetrieb für Heizung und Gasheizung

Küchenplanung bis ins Detail

Löwen-Apotheke, Bahnstraße 31

Wichtige Rufnummern

Köhler moden

LVM Heidruch Beuchert

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH

HERBERT KIRCHHERR

Kunststoff-Fenster

Ärztlicher Sonntagsdienst

JÜRGEN RINKER

HERBERT KIRCHHERR

Christa Moden Damen-Oberbekleidung

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst

omnibusbetriebe LUDWIG RATH

omnibusbetriebe LUDWIG RATH

Pietät KARL DAUM

Ärztlicher Sonntagsdienst

zimme heinz

zimme heinz

LANGENS großes KAUFHAUS

Ärztlicher Sonntagsdienst

Werner Ihr Miele-Kundendienst

Werner Ihr Miele-Kundendienst

STIHL Die neuen STIHL Profisägen

Gebr. SCHNEIDER Rollendfabrik

Gebr. SCHNEIDER Rollendfabrik

Gebr. SCHNEIDER Rollendfabrik

Ebbelwoifest in Hammamet

Diese Ankündigung der Langener Volksbank hat einiges Rätselraten aufgeworfen.

Sommernachtsraum im Papillon

Unter dem Motto Sommernachtsraum wird am Samstag, dem 5. September im Papillon Floristik-Studio

Sicherheit auf allen Wegen

Dazu: Erhard Hoh, Fotosetzer, Faulbach

Spaß am Sparen mit MARC & PENNY

dem Taschengeld-Sparbuch für Kinder ab 6!

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Langen

Betr.: XI. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Flohmarkt

Der Elternbeirat des Kindergarten St. Albertus Magnus veranstaltet am Samstag, dem 12. September

Jugendliche unterschätzen Nikotin-Gefahren

Daß Rauchen nicht gerade gesund ist, wissen wohl alle Jugendlichen.

Sparkasse

Der Vorsitzende des Ausschusses für Umweltschutz

Sparkasse

15 Auszubildende konnten Sparkassendirektor Bernhard Paeslack

Stadtkirchengemeinde

Mittwoch, 9. September 1987 14.30 Uhr

Petrusgemeinde

Flohmarkt der Petrusgemeinde Am kommenden Samstag, dem 5. September

Freie Evangelische Gemeinde

Gemeindehaus, im Wiesgäbchen 29 Telefon 28530

billig und mach

Italienische Tafeltrauben

Frischwurst-Aufschnitt

Jacobs Kaffee

HLI MARKT 25 Jahre Jung

hfg Teppichboden-Waschreinigung

Schöller American Ice Cream

McCain 1-2-3 Pommes Frites

Fewa Feinwaschmittel

Italienischer Paprika

vorwiegend heiter

Schöne Ferienerlebnisse

Beobachtet von Horst Bastian

Gauernereien



„Den mußt du umtauschen: Ich wollte doch einen schwarzen!“



Ohne Worte



„Mein Mann hat ein ziemlich einträgliches Hobby!“

Piefke war von der Krankenkasse zur Kur geschickt worden. Er all am Abend in einem Bierstüberl und lauschte der Musik. Als der Geiger mit einem Teller sammeln kam, nahm Piefke eine Mark herunter und sagte: „Donnerwetter! Die Krankenkasse ist aber nobel, das Biergeld kriegt man auch ersetzt!“

Der Gast setzte sich an den weißgedeckten Tisch. „Geben Sie mir bitte die heutige Menü: Tomatensuppe, Spinat, Heidelbeeren.“ „Haben denn der Herr die Speisekarte schon gesehen?“ „Die Karte nicht, aber das Tischbuch...“

Zwei Reisende saßen in einem Abteil des D-Zuges Berlin-Köln. In Helmstedt angekommen, fragte der eine: „Wann sind wir denn eigentlich in Hamburg?“ Darauf der andere: „Ja, mein lieber Mann, da sind Sie aber in den verkehrten Zug eingestiegen, der fährt gar nicht nach Hamburg.“ „So - ja, wohin fahren Sie denn, ich dachte auch nach Hamburg?“ „Nee, ich fahre nach München!“

Die Gepäcknetze waren mit Koffer und Kertons vollgestopft. Als der

Zug einmal scharf bremste, fiel ein Koffer herunter und einem kleinen, gemütlichen Sachsen auf den Kopf. Der Reisende, dem das Gepäckstück gehörte, entschuldigte sich höflich, bestieg die Bank und verstaute es von neuem. Nach einer Stunde fiel der Koffer wieder herunter und traf ebenfalls den kleinen Sachsen. Zum zweitenmal entschuldigte sich der Kofferbesitzer und stellte das Gepäckstück auf den alten Platz zurück. Als sich die Sache zum drittenmal wiederholte, und der verzweifelte Eigentümer im Begriff stand, oberflächliche Worte der Entschuldigung zu stammeln, da unterbrach ihn der gemütliche Sachse: „Sei'n Sie still. Nun brauchen Sie sich nicht mehr z'entschuldigen, nun bin ich's nämlich schon gewohnt.“

Zwei Herren kamen in ein Wirtshaus. Die dicke Wirtin sah wie ein Bündel schmutziger Wäsche. „Ja“, sagten sich die Gäste, „was wollen wir hier essen? Eigentlich doch nur harte Eier. Damit kann doch wirklich nichts passieren.“ Die harten Eier kamen, in jedem Ei war an der Spitze ein kleines Loch zu sehen. „Ja, sagen Sie mal, gute Frau, was sollen denn die Löcher?“ „Das ist Ex, sagen. Da hab ich bloß mit meiner Haarnadel probiert, ob's schon hart sind.“

Es stand in der Zeitung

Von Martin Dewald

„Keine Bratpfanne als Tennischläger“ Rhein-Zeitung

„Vater will für Töchter Hundesteuer bezahlen“ Express

„Ohne Geld das eigene Haus bauen“ Neue Revue

„Für junge Männer ist der Verkehr sehr gefährlich“ Hamburger Morgenpost

„Preisrichter mögen's unten ohne“ Frankfurter Rundschau

„Nonne läßt Roboter vorm Gefängnis“ Offenbach-Post

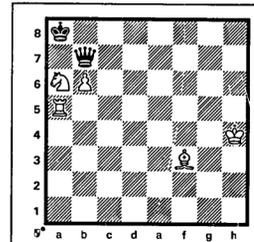
„Selbstmorde sind heilbar“ Express

„Gast erschöpft sein Steak“ Bild

„Fischterben auf Autobahn“ Express

„Musik macht Mäuse schwul“ Hamburger Morgenpost
„Hochzeitnacht ohne Schamrote“ Bild am Sonntag

Rätsel-Raten



Schachaufgabe Nr. 36
Dr. W. Speckmann,
DSZ 1981

Matt in drei Zügen.
Kontrollstellung:
Weiße: Kh4, Ta5, Lf3, Sa6, Bb6 (5)
Schwarz: Ka8, Db7 (2)

Silbenrätsel

Aus den Silben: a - a - al - at - ba - bel - co - dar - de - de - di - dro - e - e - ein - eins - es - es - fen - fre - fre - frei - gang - gat - ge - gen - ger - gib - grath - gu - hi - kün - kett - ko - ko - lan - land - le - li - lon - mal - me - mein - mi - mi - nau - nicht - nor - per - pres - pri - re - ri - ron - rot - ruh - rum - se - se - so - stab - sto - su - te - ter - test - ti - tiv - un - ve - ver - we - welsch - sind 24 Wörter nächststehender Bedeutungen zu bilden:

1. blaue Blume, 2. Grundkenntnis des Rechnens, 3. lateinamerik. Tanz, 4. austral. Beuteltier, 5. ärztl. Bescheinigung, 6. Schiffkatastrophe, 7. Geleitschiff, 8. Schloß bei Madrid, 9. Kamel, 10. Steinfrucht, 11. Satzzeichen, 12. dt. Dichter, 13. Kirchenmontag, 14. österr. Lyriker, 15. dän. Ostseinsel, 16. Tiroler Baummalter, 17. Art der Kaffezubereitung, 18. Sprachw., 19. Schloß in Wien, 20. giftige Pflanze mit roten Beeren, 21. Preiszettel, 22. Gaunersprache, 23. türk. Anrede, 24. europ. Staat.

Die ersten und letzten Buchstaben - einmal von oben nach unten und einmal entgegengesetzt gelesen - ergeben ein Sprichwort (ch = "1 Buchstabe").

Besuchskarte
Welchen Beruf hat dieser Herr?
Dr. Rudi Netto/Siek.

Anekdotenstrauß

Gut für die Augen

Der polnische Pianist Podereusky, der sogar polnischer Staatspräsident wurde, sagte er: „Na ja, Grün ist gut für die Augen!“

Drei Testament

Im vorigen Jahrhundert heiratete die Tochter eines Barons Rothschild einen nicht allzu begüterten englischen Lord. Ein jüdisches Blatt brachte daraufhin eine Karikatur unter dem Titel: „Die drei Testament“. Sie zeigte den Baron Rothschild in ehrwürdiger Haltung neben seiner Tochter, die Hand auf dem Alten Testament. Der Lord schüffelt hielt in beiden Händen das Testament Rothschilds...

Pinien und Zypressen

Nicht alle Künstler der klassischen Zeit machten die damals grassierende Italienschwärmerei mit. Der alte Schadow zum Beispiel hielt nicht viel davon. Als man auf einer Gesellschaft wie der einmal auf die Italienschwärmerei der zeitgenössischen Künstler zu sprechen kam, sagte Schadow Sarkastisch: „Ich bin nicht für Italien! Immer diese Pinien und Zypressen! Die einen sehen aus wie aufgeklappte Regenschirme, die anderen wie zugeklappte.“

Der Trost

Rossini und Meyerbeer konnten einander nicht leiden, doch sie ließen es sich gegenseitig nicht anmerken. Eines Tages traf Meyerbeer Rossini in Bois de Boulogne, wo Rossini mit einem Freund spazieren ging. „Wie geht es Ihnen, Rossini?“ fragte Meyerbeer. „Arbeiten Sie tüchtig?“ „Wie sollte ich“, erwiderte Rossini, „ich befinde mich in einem elenden körperlichen und seelischen Zustand.“ Meyerbeer zeigte sich sehr bewegt, sprach seine besten Gesundheitswünsche aus und ging beschwingt. „Künstler müssen arm sein, weil die Armut den Geist verfeinert.“ Da meinte Dumas Sarkastisch: „Das ist ungefähr so, als würde ich sagen, die Bankiers müßten Trübsal sein, weil leicht verdient Geld den Geist verblödet.“

Dumas und der Bankier

Als Alexander Dumas bei einem Bankier wieder einmal einen Kredit aufnehmen mußte, um seine Schulden an Lieferanten bezahlen zu können, sagte der Bankier: „Künstler müssen arm sein, weil die Armut den Geist verfeinert.“ Da meinte Dumas Sarkastisch: „Das ist ungefähr so, als würde ich sagen, die Bankiers müßten Trübsal sein, weil leicht verdient Geld den Geist verblödet.“

Die Rache

Der große Organist Dietrich Buxtehude während seiner Lübecker Zeit immer wieder Ärger mit dem dortigen Kirchenchor. Er sann auf Rache. Eines Tages schrieb er eine neue Kantate. Er wählte den Text: „Wir können nichts ausrichten wider Gott den Herrn!“ Den Anfang bildete eine Fuge. Zuerst besannen die Bläser: „Wir können nichts... wir können nichts...“. Und dann versicherten die Tenöre: „Wir können nichts... wir können nichts...“. Alt und Sopran folgten, und

Die Stimme der Vernunft

Der Dichter Molière geriet einmal in eine hitzige Diskussion mit einem Advokaten, der mehr durch die Gewalt seiner Stimme als durch die Kraft seiner Argumente zu wirken pflegte. Schließlich wandte sich Molière an einen Freund und sagte: „Was vermag die Vernunft mit einem dicken Stimmchen gegen so ein Großmaul!“

Hier darf gestohlen werden

Jedem der nachstehenden Wörter ist ein Buchstabe zu entnehmen, damit die 'bestohlenen' Begriffe der Reihe nach gelesen - einen Spruch von Hugo von Hofmannsthal ergeben.

Din - Emma - echt - List - Beil - dein - fer - öd - ha - Leichen.

Auflösungen

aus der vorigen Nummer
Schach: 1. Td4 - d1! (droht 2. La3 matt), Da6 - a4; 2. Dd7 - g7! (matt-Parade).
1. ... Da6 - a2 (Lg8 - a2); 2. Lc1 - b2 matt (Nietvelt-Parade mit Thema B 11).
1. ... Sg2 x e3; Lg8 - b3; 2. Lc1 x e3; Sc5 x b3 matt.
Die beiden Hauptspiele 1. ... Da6 und 1. ... Da2 sind thematisch sehr interessant. Eine schöne Aufgabe.

Silbenrätsel: 1. Dorfschwalben, 2. Gallie, 3. Rhomboid, 4. Weltmeister, 5. Ukraine, 6. Nekrasow, 7. Sonnentau, 8. Clausewitz, 9. Honduras, 10. Kavallerie, 11. Lazarett, 12. Unterschlippe, 13. Gigolo, 14. Zöllbat, 15. Unteroffizier, 16. Eurydyke, 17. Roland, 18. Schneewittchen, 19. Copland, 20. Hindemith, 21. Eisbrecher, 22. Irokesen, 23. Nominativ, 24. Erupition. Der Wunsch klug zu erscheinen, verhindert oft, es zu werden.

Besuchskarte: Korrespondent.
Mixer: Postamt, Eisenreich, Nikolaus, Theater, Anshein, Germanen, Oberland, Nuerberg = Pentagon.

Lustiges Silbenrätsel: 1. Wasserfall, 2. Insterburg, 3. Nasenflügel, 4. Kunstschütze, 5. Eschenholz, 6. Leuchtturm, 7. zurehen, 8. ungebraucht, 9. Eiger, 10. Geleitzug, 11. Esau = Winkelzüge.

Kombinationsrätsel: Wie man ausmisiert, wird einem eingemessen. Silbendominos: Nietel - bellent - lonto - toben - Benno - Note - Tenor - Norden - Denver = Verne.
Besuchskarte: Hauptbuchhalter.
Schwedenrätsel

■ J ■ M ■ A ■ E ■ Z ■ Z ■ A ■ ■ ■
■ E ■ D ■ L ■ M ■ U ■ T ■ Z ■ A ■ H ■ N ■ W ■ E ■
■ D ■ O ■ N ■ T ■ R ■ A ■ U ■ E ■ R ■ G ■ W ■ E ■
■ R ■ K ■ A ■ N ■ N ■ E ■ U ■ T ■ I ■ T ■ E ■ R ■
■ B ■ Z ■ W ■ S ■ X ■ E ■ N ■ O ■ R ■ Z ■
■ E ■ I ■ N ■ H ■ A ■ L ■ T ■ A ■ S ■ I ■ L ■ O ■
■ I ■ D ■ I ■ O ■ M ■ R ■ A ■ H ■ M ■ L ■ A ■ U ■
■ R ■ A ■ N ■ K ■ M ■ A ■ U ■ S ■ E ■ R ■ D ■ A ■

Einkaufen in Langens Bahnstraße

Die Bahnstraße - als Einkaufsstraße beliebt

Als innerstädtische Ost-West-Verbindung am Pulsschlag der Stadt

Die Langener Bahnstraße ist wohl die am meisten befahrenen Straßen der Stadt. Sie ist die innerstädtische Hauptverbindung zwischen dem alten Teil Langens, der Altstadt, die man bis zum Lutherplatz rechnen kann, und den neuen Stadtteilen Linden und Oberlinden. Als die Bahnstraße gebaut wurde, bildete sie den Weg zum abseits gelegenen Bahnhof. Schon vor fast hundert Jahren erhielt sie ihre Plataneanlage, die heute noch ihr Wahrzeichen ist und bei allen Langenern Anklang findet, die im Schatten der Bäume ihren Weg von einem Stadtteil in den anderen machen. Die Bahnstraße ist heute ein lebendiger und sechziger Jahre der Sage zum Opa gehen, als man sie für den „modernen“ Verkehr als hinderlich bezeichnete. Nur ganz knapp entschieden damals die Stadtverordneten für ihren Erhalt. Der Gedanke, solche Bäume zu fällen, käme heute sicher niemandem mehr.



Im Laufe der Jahrzehnte entstanden Häuser am Rande der Bahnstraße, sie war nicht mehr „nur“ ein weiterer Weg zum Bahnhof, sondern erhielt ihr Gesicht. Es lag auf der Hand, daß sich auch Geschäfte in ihr ansiedelten, und plötzlich war die Bahnstraße Langens Einkaufsstraße Nummer eins, ein Attribut, das sie heute noch für sich in Anspruch nehmen kann. In keiner anderen Straße der Stadt gibt es eine solche Anzahl von Geschäften, und nicht nur die Zahl ist entscheidend, sondern auch das Angebot selbst. Nahezu alle Branchen der Einzelhandels sind in der Bahnstraße zu finden, sie ist ein großes, wenn auch langgestrecktes Einkaufszentrum.

Wenn man es genau betrachtet, verbindet sie gleichzeitig zwei andere Einkaufszentren, den Lutherplatz und den Kellerplatz, vorzüglich geeignet für einen Einkaufs- oder Schaufensterbummel. Man muß vermessen, wenn man sich nach dem Wettbewerb stellen, und die Nähe der Großstädte zu Langens tradition. Das sind Fakten, die für sich heute noch für sich in Anspruch nehmen kann. In keiner anderen Straße der Stadt gibt es eine solche Anzahl von Geschäften, und nicht nur die Zahl ist entscheidend, sondern auch das Angebot selbst. Nahezu alle Branchen der Einzelhandels sind in der Bahnstraße zu finden, sie ist ein großes, wenn auch langgestrecktes Einkaufszentrum.



Langjährige Tradition verpflichtet



TISSOT
ROCKWATCH
Die Schweizer Uhr aus Urgestein.
BURGMAYER
UHREN SCHMUCK GMBH
Bahnstraße 7
6070 Langen
Tel. 06103/51363

Wenn es um Uhren und Schmuck geht, ist das Haus Burgmayer an der Bahnstraße eine erste Adresse, an der man nicht vorüber gehen sollte. Schon vor der Jahrhundertwende hatten die Langener Uhren bei Burgmayer, und wenn es um den Trauring oder ein anderes Schmuckstück ging, wußte man sich bei Burgmayer in guten Händen. So ist es geblieben, auch wenn die Entwicklung der Zeit, der Mode und der Ansprüchen ganz andere Maßstäbe setzt als anno dezimum. Qualität steht an erster Stelle, und daß die Preise dafür erschwinglich sind, wissen Kunden, die sich dort haben beraten und bedienen lassen. Mit einer Auswahl, die an ein Großstadtwirdig ist, kann auch der verwöhnteste Wunsch erfüllt werden. Von Ohringen über Colliers, Armbänder und Ringe, in der Hauptsache aus Gold und Silber gefertigt, reicht das Spektrum, alle Präzisions sind vorhanden, so daß jeder die Möglichkeit hat, sich zu schmücken. Groß ist auch das Angebot an Uhren. Ganz gleich, ob es sich dabei um die raffinierteste Armbanduhr, um eine ausgefallene Schmuckuhr oder aber auch nur um eine Küchen- oder Standuhr handelt, man ist immer wieder überrascht von der Vielzahl des Angebotes. Es ist ganz selbstverständlich, daß Fachleute im Laden stehen, die alle einschlägigen Fragen sachkundig beantworten und die Kunden beraten können. Kleine Veränderungen und auch Reparaturen werden in der eigenen Werkstatt vorgenommen, wo ebenfalls Fachleute am Werk sind. Wie schon gesagt, wenn es um Uhren und Schmuck geht, ist man bei Burgmayer in besten Händen.

ERNTEFEST DER KLEINEN PREISE

Ab Samstag,
den 5. Sept.

KAUFHAUS
BRAUN

9.00 Uhr

LANGEN - BAHNSTRASSE 101-107

Einkaufen in Langens Bahnstraße

Seit 100 Jahre Klepper-Schuhe

Das traditionsreiche Schuhhaus in der Bahnstraße 115 wurde vor 100 Jahren als Handwerksbetrieb gegründet. Als der Firmengründer Philipp Adam Klepper 1890 zum städtischen Wiegemeister bestellt wurde, fand er Werkstätten im Platz im Wiegehäuschen am Lutherplatz. Im Jahre 1908 ging das Unternehmen in die Hand von Philipp Klepper II über und dieser eröffnete 1918 in der Bahnstraße/Ecke Friedrichstraße ein Geschäft. Großer Fleiß, handwerkliches Können und unermüdliche Schaffenskraft ermöglichten eine stete Aufwärtsentwicklung und schon im Jahre 1926 verlegte Philipp Klepper II, einer der ersten Orthopädie-Schuhmachermeister Deutschlands, aus Platzmangel den Betrieb an seinen heutigen Standort in der Bahnstraße 115.

Eine weitere grundlegende Veränderung erfuhr der Betrieb, als 1963 zu der bestehenden Orthopädie- und Reparaturwerkstatt durch den Anbau eines Ladengeschäftes die Hin- und Herbewegung des Kunden zum Anziehungspunkt für gesundheitsbewusste Bürger entwickelt. Dort werden hauptsächlich Lebensmittel angeboten, die biologisch, also ohne chemischen Dünger und Spritzmittel angebaut und gelagert werden.

Die Weiterverarbeitung zu Ölen, Säften, Marmeladen und Mus geschieht so schonend wie möglich. Die Nahrungsmittel enthalten deshalb noch möglichst alle Inhaltsstoffe des Ausgangsproduktes.

Durch bewusste Auswahl der Produkte und Information der Kunden möchte man bei „Ringelblume“ dazu beitragen, den mit Fehlernährung verbundenen Zivilisationskrankheiten entgegenzutreten.

Aus dem großen Warenangebot seien einige Produkte genannt: Gerhardt Klepper und seine Frau verkörpern. Durch ihr Engagement und die umfassende betriebswirtschaftliche Ausbildung versuchen sie, das Angebot ständig zu verbessern und

eine Atmosphäre zu schaffen, in der der Kunde sich wohlfühlt. Ein großes Angebot, dessen Spektrum von hochmodernen Damenschuhen, über Herren- und Kinderschuhe bis hin zur Bequemschuhen für jeden Fuß erstreckt, lassen den Kunden wissen, daß hier mit viel Liebe und Sorgfalt Kundenwünsche wahrgenommen und erfüllt werden.

Der Senior kümmert sich in erster Linie um die Anfertigung von Maßschuhen, losen Einlagen und orthopädischen Zurichtungen an Konfektionsschuhen. 100 Jahre Entwicklung und Aufbau machen den Betrieb zu einem wirklich traditionsreichen Schuhfachgeschäft, in dem immer noch die handwerkliche,meisterliche Stimmung zu spüren ist, die sich so wohltuend von der anonymen Atmosphäre vieler Großstadtschäfte abhebt.

Naturkost aus der „Ringelblume“

Aus bescheidenen Anfängen, aber mit viel Sachkenntnis und Engagement hat sich der Naturkostladen „Ringelblume“ in der Bahnstraße zu einem Anziehungspunkt für gesundheitsbewusste Bürger entwickelt. Dort werden hauptsächlich Lebensmittel angeboten, die biologisch, also ohne chemischen Dünger und Spritzmittel angebaut und gelagert werden.

Die Weiterverarbeitung zu Ölen, Säften, Marmeladen und Mus geschieht so schonend wie möglich. Die Nahrungsmittel enthalten deshalb noch möglichst alle Inhaltsstoffe des Ausgangsproduktes.

Durch bewusste Auswahl der Produkte und Information der Kunden möchte man bei „Ringelblume“ dazu beitragen, den mit Fehlernährung verbundenen Zivilisationskrankheiten entgegenzutreten.

Aus dem großen Warenangebot seien einige Produkte genannt: Gerhardt Klepper und seine Frau verkörpern. Durch ihr Engagement und die umfassende betriebswirtschaftliche Ausbildung versuchen sie, das Angebot ständig zu verbessern und

schem Anbau, Milch- und Molkeerzeugnisse ohne Zusätze und viel Informationsmaterial. Montags, dienstags, donnerstags und freitags gibt es frisches Brot, Brötchen und Gebäck aus biologischem Getreide, montags und donnerstags sticht frisches Gemüse und Obst aus biologisch-natürlichem Anbau zur Verfügung. Es lohnt sich schon, einmal im Naturkostladen vorzusprechen und sich einen Überblick zu verschaffen. Vielen hat solche Ernährung schon geholfen.

Rat des Fachmanns kostenlos dazu

Das Haus Wannemacher als Fachgeschäft für alle Arten von Geräten und Maschinen für den Haushalt ist in Langen schon seit einigen Generationen ein Begriff. Er verbindet fachmännischen Rat, hochwertige Markenqualität und günstige Preise mit gewissenhafter und zuverlässiger Bedienung. Aber mit dem Verkauf ist es nicht getan. Auch später, wenn sich einmal ein Wehwechen zeigt, ist Wannemacher punktlich zur Stelle und behebt den Schaden. Nicht nur Käufer von Geräten gehen dorthin in die Bahnstraße, wo Wannemacher schon seit vier Generationen sein Domizil hat. Oft ist es nur eine Dichtung oder ein anderes Kleinteil, das zur Behebung eines Schadens fehlt. Bei Wannemacher bekommt man es.

Die Bürder Wannemacher sind Fachleute von der Pike auf. Das spürt man im Verkaufsgespräch, das weiß man zu schätzen, wenn man einen Rat braucht. Man ist dem Fachmann schon seit vier Generationen vertraut und weiß, dass er nicht nur einen Rat gibt, sondern auch den besten Rat und die beste Ware.

Werbung schafft Umsatz



Hier findet man auch einen Hinweis auf einen Parkplatz. Wer ihn befolgt, ist seine Sorgen los. Von dort aus sind es nur wenige Schritte bis zum Mittelpunkt des Geschehens. Parkmöglichkeiten gibt es in allen Teilen der Bahnstraße. Wenn man sie kennt, hat man kaum Parkprobleme.

Jacobs - im Dienste der Gesundheit

Seit bereits 15 Jahren führt das Ehepaar Jacobs mit wachsendem Erfolg das Sanitätshaus Jacobs in der Bahnstraße. Den Fragen der Gesundheitsbewussten stellt es sich mit einem breit gefächerten Angebot. Beginnend mit Heimtrainern und Gymnastikgeräten zur Stärkung der Muskeln und des Bindegewebes über Massagegeräte zur Lockerung von Verspannungen nach einem anstrengenden Arbeitsalltag bis hin zu den verschiedenen Kontrollgeräten, um die Körperfunktionen zu überprüfen. Hierfür gibt es z. B. die Präzisions-Personenwaage zur Kontrolle des Körpergewichtes, die Blutdruck- und Pulsmeßgeräte zur Überprüfung

der Herz-Kreislaufwerte. Für den sportlich Tätigen liegt eine große Auswahl stützender Bandagen bereit, die sorgfältig angepaßt für den nötigen Halt sorgen. Schon seit dem Gründungsjahr bietet das Ehepaar Jacobs Gesundheitswäsche in verschiedenen Qualitäten an. Aber wie hat sich diese Wäsche im Laufe der Jahre gewandelt. Zu den bewährten Medima-Agora-Qualitäten kamen neue leichte und trotzdem warme Naturfasern hinzu, wie z. B. Wolle/Seide in nunmehr modischen Zuschnitten und mit Spitzen geschmückt. Inzwischen ist die gesamte Wärmewäsche so modisch

und bequem geworden, daß sie von Alt und Jung gleich gern getragen wird. Mit der Möglichkeit der Auswahl unter verschiedenen Qualitäten ist für jede Gelegenheit vorgesorgt. Ob für den Winterurlaub, für zu Hause, am Arbeitsplatz oder für den Sport, immer findet man im Sanitätshaus Jacobs die entsprechende Schicke, den Körper warm und trocken haltende Wäsche.

Gesundheitscenter „Spitzweg“ in der Bahnstraße

Seit 15 Jahren besteht die Spitzweg-Apotheke in der Bahnstraße 102. Ein Sortiment von 15.000 Arzneimitteln steht zur Verfügung, und durch eine moderne EDV-Anlage ist eine lückenlose Bevorratung gegeben.



Junge Pflanzen wurden neu gepflanzt, um die schöne Allee fortzusetzen. Schon spenden sie Schatten, und die bepflanzten Ränder der Fahrbahn tragen zu einer wohlthuenden Atmosphäre bei.

Doppeljubiläum bei Metzner

Am 21. August war es fünfzig Jahre her, daß in dem altbekannten Elektrofachgeschäft in der Bahnstraße/Flachsbergstraße - es wurde im Jahre 1921 von Karl Fürstleberger gegründet, der einst die ersten Stromschlüssel in Langen machte - ein neuer Inhaber einzog: Helmut Metzner. Der junge Elektromeister führte die Tradition des Gründers fort, eine schöne Auswahl an Elektro-Kleingeräten, Lampen und Installationsmaterial für die Kundschaft bereitzustellen und in dem fachlichem Rat zur Seite zu stehen. Unter einem guten Service, der bei ihm großgeschrieben wird, versteht er auch, daß man sich um die Instandsetzung der verkauften Geräte kümmert, eine große Stärke bei Metzner.

Seit zehn Jahren - ein weiteres Jubiläum - sind zu den Elektroartikeln noch ganz andere Dinge dazugekommen. Helmut Metzner ist ein passionierter Hochseangler und versteht sehr viel von diesem Meier, das Immer mehr Freunde findet. Deshalb richtete er ein Angelcenter und zum fünfzehnjährigen Bestehen des Elektrofachgeschäftes ausgedehnt wird.

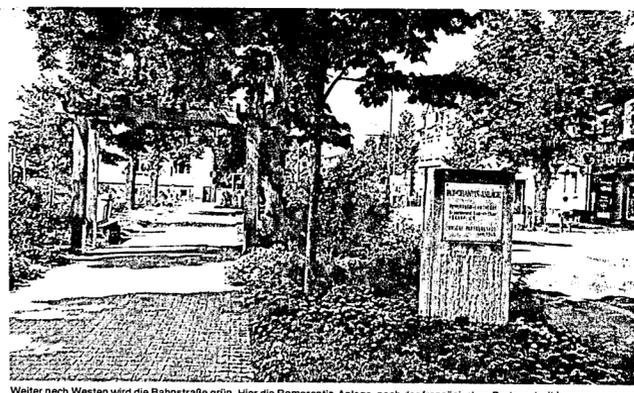
möglich machen. Viele Artikel sind manchen Leuten nicht einmal dem Namen nach bekannt, aber viele haben auch schon festgestellt, daß beispielsweise Buchweizen, Hirse, Grünkörner und Sesam Naturprodukte sind, aus denen man schmackhafte und gesunde Gerichte bereiten kann. Das ist einfacher als viele denken, denn geschulte Fachkräfte beraten und bedienen die Kunden und geben ihnen auch gern kostenlos interessante Rezepte mit nach Hause.

So kommt zum Beispiel die Sojabohne mehr und mehr ins Gespräch. Führende Ernährungswissenschaftler empfehlen einen Sojatag pro Woche. Dabei gibt es bei Soya-Produkten so viel Abwechslung, daß man wirklich jede Woche etwas Neues auf den Tisch bringen kann. Jetzt wird es auch Zeit, den Urlaubsspeck wieder los zu werden. Ein Mittel dafür ist eine Sechsstage-Getreide-Kur. Sie läßt die Pfunde auf einfache Weise purzeln, ohne daß man Hunger leiden muß. An den schmackhaften Gerichten aus Getreide kann man sich satt essen, hat viel Abwechslung im Speiseplan und ist mit allen notwendigen Vitaminen und Mineralstoffen versorgt.

Auch Naturkosmetik aus dem Reformhaus ist empfehlenswert. Von hier aus wurden schon vor vielen Jahrzehnten Produkte wie Gurken- und Kürbissalben und Hautfunktionsöle verkauft. Besonders haltempfindliche Personen wissen es zu schätzen, daß Reformhaus-Kosmetik aus pflanzlichen Ölen und feuchtigkeitsspendenden Stoffen hergestellt ist. Für alle Hauttypen gibt es die passende Pflege.

Auch „darunter“ schick und modisch

Das Geschäft „Jacobs - Wäsche-Mieder-Bademoden“ in der oberen Bahnstraße bietet seit nunmehr fünf Jahren erfolgreich eine gut sortierte, große Wäsche- und Bademodenkollektion an. Frau Jacobs ließ sich von dem Gedanken leiten, für die Damen der Stierbachstadt und Umgebung



Weiter nach Westen wird die Bahnstraße grün. Hier die Romorentin-Anlage, nach der französischen Partnerstadt Langens benannt, die geradezu zu einem Spaziergarten einlädt.

qualitativ hochwertige und modische Tageswäsche vorrätig zu halten. Dabei reicht das Angebot von feiner mercerisierter Baumwolle über spitzenbesetzte Wolle-Seide-Wäsche bis zu hochmodernen Seidenessous. Auch bei der Nachwäsche nehmen Naturfasern, wie Baumwolle/Nesem und feinste mercerisierte Baumwolle den breitesten Raum ein. Aber auch hier sind hochmodische Teile aus fließenden Stoffen vorhanden.

Einen ganz besonderen Namen hat sich das Wäschegeschäft von Frau Jacobs mit seiner umfangreichen Bademodenkollektion erworben.

Hier finden die Damen vom Mini-Bikini bis zum schicken Einteiler in den Größen 36 bis 54, Cup B bis DD was ihnen gefällt und paßt. Das nach modischen Gesichtspunkten ausgesuchte Mieder- und Dessous-Sortiment ist immer up to date und entspricht den modischen und paßformgerechten Ansprüchen der modernen Frau. Dieses weitgefächerte Sortiment, das auch die aktuelle Strumpfmode noch beinhaltet, ist von ganz besonderem Reiz, wenn man sich einmal die Mühe macht und die Preise vergleicht. Der aufmerksame Betrachter wird sehr schnell feststellen, daß Jacobs - Wäsche-Mieder-Bademoden dieses modische und qualitativ hochwertige Sortiment zu interessanten Preisen anbietet, die selbst in großen Kaufhäusern in den Nachbarstädten nicht zu finden sind. Die Preise bei den angebotenen Markenartikeln liegen nicht unwesentlich unter denen der empfohlenen Verkaufspreise. Hier zeigt Frau Jacobs durch eine knappe Preisgestaltung bei hervorragendem Service ihre Kundenfreundlichkeit. Beliebt und von den Herren der Schöpfung gern als Geschenk gekauft sind die feinen Dessous und die schicke Freizeit- und Nachtkleidung. Ein Schaufensterbummel lohnt sich immer.

Sanitätshaus JACOBS
Orthopädische Werkstätten
Bahnstraße 20 - 6070 Langen
Tel. 06103 / 2 56 90

1 Stunde
uniclean
die sanfte Vollreinigung
Tip Top
Änderungsschneiderei
Bahnstraße 106 - 6070 Langen
Telefon 06103 / 2 87 30
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.30 Uhr
Samstag von 8.00 bis 13.00 Uhr
Mittwoch ab 13.00 Uhr geschlossen

ara SCHUHMODE, DIE PASST.
Sportiv-leger im College-Stil
präsentiert sich dieses Modell, Normale Weite F.
DM 99,90, Riva 41020
Am langen Samstag bis 16.00 Uhr geöffnet
100 Jahre • 100 Jahre
klepper Langen
Bahnstr. 115

Ringelblume Naturkostladen
Ute May-Baldner
Bahnstr. 12 • 6070 Langen
Tel. 25252

Seit über 85 Jahren
Wannemacher Meisterbetrieb
Heinz Wannemacher · 6070 Langen · Bahnstraße 38
● Elektrogeräte Verkauf und Kundendienst
● Gasgeräte
● Einbauküchen
● Installationen und Elektroanlagen
● Kältetechnik
● Hausgeräte-Reparaturdienst aller Fabrikate
● Vertragskundendienst für viele Hausgerätehersteller
Elektrohaare Geräte GmbH
Blomberg ZANUSSI
JUNKERS gorenje EFF
Miele Candy ARISTON

Wiener Feinbäckerei
+
Renate's Créperie
Inh. R. Fuß
6070 Langen, Bahnstraße 35
● Viele Sorten Spezial-Brot
● Bis 16 Uhr laufend frische Brötchen und Kaffeebrötchen
● Stehcafé
● Ab 14.30 Uhr frische Crepes und Waffeln
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Fleischer-Fachgeschäft DIETER KIRCHHERR
Bahnstraße 21 6070 Langen/Hessen Tel. 2 35 92
Wir bieten Ihnen viele Spezialitäten:
Große Auswahl an Wurst, Pasteten und Braten-Aufschnitt
Pikante Salate
Erstklassige Fleischwaren auch bratfertig zubereitet

Das ganze Jahr Jubiläumspreise
ELEKTRO-METZNER **ANGEL-STUDIO**
- Elektro-Geräte
- Lampen
- Installationsmaterial
- Fachliche Beratung und Service
Rund ums Angeln finden Sie hier alles.
- Köder, Rollen u. Ruten
- Blinken- und Hochseangeln in reicher Auswahl
H. METZNER
Bahnstraße 22 · 6070 Langen · Tel. 06103 / 2 49 99

RÖSCH
So schick und preiswert in Ihrem Fachgeschäft
Jacobs

Aktuelle Sonderangebote machen auch heute Ihren Besuch im SPITZWEG-REFORMHAUS besonders lohnenswert.

Klosterfrau Melisengeist 155-ml-Reiseflasche	DM 9.98
biovital für Herz und Nerven 1000-ml-Kurflasche	DM 21.48
Kleie+Feigenextrakt+Milchzucker = Kleie, die besser schmeckt und wirkt als reine Kleie 200 g	DM 3.48
Eden Auslese-Honig eine süße Versuchung, 1000-g-Glas	DM 8.98
Heliotrop Feuchtigkeitscreme für Tag + Nacht, 40 ml	DM 10.98
Ritters 6-Tage-Vollkornkur Abnehmen ohne zu hungern	DM 11.98

Gesundheitscenter SPITZWEG-APOTHEKE + REFORMHAUS
Bahnstraße 102

Einkaufen in Langens Bahnstraße

Goksch-Moden immer mit der Mode

Am 11. September 1987 befindet sich die Firma Goksch-Moden ein Jahr in ihren neuen Geschäftsräumen in der Bahnstraße 32. Insgesamt ist die Firma Goksch-Moden nun seit 34 Jahren in Langen in der Bahnstraße ansässig. Das Fachgeschäft, das vor allem bei der Damenwelt einen festen Platz im Einkaufsplan erworben hat und lange Wege in die Großstädte erspart, präsentiert sich mit über 150 qm Verkaufsfläche. Das Ambiente des Geschäfts ist nach modernsten Gesichtspunkten ansprechend gestaltet. Die Firma Goksch-Moden führt ein Damen-Oberbekleidungs-Vollsortiment für die modisch-elegante und elegante, sportliche Dame. Alle Artikel sind in den Größen 36 bis 50 vorhanden. In der Hauptsache werden Tages-, Nachmittags-, Abend- und Cocktail-Kleider gefertigt. Weiterhin gibt es eine repräsentative Auswahl an Blusen, Mänteln, Jacken, Röcken. Ho-

sen und Accessoires. Für die kommende Saison wurde speziell das Angebot von modischen Damenpullovern in allen Varianten vergrößert. Weiterhin wird eine spezielle Abteilung für Trauerkleidung unterhalten. Das Geschäft ist Eigentum des Familienbetriebs. Dadurch ergeben sich bei der Kalkulation Preisvorteile, die voll an den Kunden weitergegeben werden. Man kann als Kundin ein- und ausgehen, wie man will, zum Anprobieren, zum Vergleichen, zum Kennenlernen, immer ist man herzlich willkommen, auch wenn man nur beraten werden oder die Neuigkeiten kennenlernen will. Die besonderen Service-Leistungen des Familienbetriebs sind kostenloses

Abholen und Nachhausefahren der Kunden nach Terminabsprache, kostenlose Lieferung der getäglichten Einkäufe, Änderung innerhalb von 24 Stunden und ab September 87 werden hinter dem Haus Goksch-Moden Kundenparkplätze zur Verfügung gestellt.

Reisebüro Becker
Das Reisebüro in der Bahnstraße 48 besteht seit nunmehr 25 Jahren und ist die Hauptagentur des gleichnamigen Omnibusveranstalters Becker-Busreisen. Über 100 Ziele stehen jedes Jahr im Programm von der 1/2-Tagesfahrt für Senioren bis zur 14-Tage-Urlaubreise nach Mallorca. Desweiteren vermittelt das Reisebüro Bahn-, Schiffs- und Flugreisen der großen Veranstalter (TUJ), Fahrkarten der Deutschen Bundesbahn und besonders preiswerte Jugendreisen (WASTEELS) mit z. T. sofortiger Buchungsbestätigung.

Seit 60 Jahren ein Begriff

Langens ältestes Augenoptikfachgeschäft, die Firma Alfred Oeder, wurde 1920 als Brillengieß-Schleiferei von Augenoptikermeister Alfred Oeder gegründet. 1924 entstand das Fachgeschäft in der Bahnstraße 15. Nach dem Krieg im Jahre 1946 bezog man die eigenen Räume in der Bahnstraße 6/Ecke Mühlstraße 1. 1969 erfolgte ein umfangreicher Umbau- und Renovierungsarbeiten. Ein Filialgeschäft, früher in der unteren Bahnstraße, eröffnet 1974 in der Friedrichstraße 20, besteht seit 1954. Beide Geschäfte haben eine Großauswahl an Brillenfassungen mit internationalen Chic, Brillengläser von weltbekannten Firmen und optischen Instrumenten führender Hersteller. Ein Besuch lohnt sicherlich.

Bequem wie ein Hausschuh

Auch ohne Fernreisen sitzt das Modell Zürich fest am Fuß. In der Freizeit werden Sie diese bequeme Sandale nicht missen wollen - so bequem und fußgesund ist dieses Modell.



BIRKENSTOCK
von Ihrem Fachhändler:

Sanitätshaus JACOBS
Orthopädische Werkstätten
Bahnstraße 20 - 6070 Langen
Tel. 06103 / 2 56 90



schuh-verlängert



schuh köbler
LANGEN - BAHNSTRASSE 27



Gesund auf Schritt und Tritt

Sanitätshaus JACOBS
Orthopädische Werkstätten
Bahnstraße 20 - 6070 Langen
Tel. 06103 / 2 56 90

Und die Musik spielt dazu

Das Musikhaus Nehmann ist seit vielen Jahren nicht nur in Langen ein Begriff. Es hat seinen Hauptsitz in der Bahnstraße und bietet eine große Auswahl von Musikinstrumenten aller Art. Über zwei Etagen sind die Ausstellungs-, Verkaufs- und Beratungsräume verteilt, und das Ehepaar Nehmann, selbst seit vielen Jahren der Musik verhaftet und aktiv tätig, weiß in allen Fragen eine Antwort und fachkundigen Rat. Instrumentenkunde ist eine Vertrauenssache, und da weiß man den Rat des Fachmannes besonders zu schätzen, der auf zufriedene Dauerkunden Wert legt. Bei größeren Anschaffungen bieten der Mietkauf und günstige Finanzierungshilfen einen besonderen Anreiz. Aber nicht nur Instrumente sind bei Musik-Nehmann zu haben. Selbstverständlich gibt es auch die Noten, und hier ist das Sortiment besonders groß. Gleichzeitig kann auch Unterricht erteilt werden, ein Angebot, das schon viele Musikschüler zu schätzen wissen, zumal erfahrene Fachkräfte den Unterricht vom Anfangsstadium bis zur fortgeschrittenen Fertigkeit erteilen. Auch dem Fortschritt in der Musikentwicklung ist man aufgeschlossen.

Unser aktuelles Bilderangebot

Vom Farbnegativ 24x36 mm
Bild-Postkarte
10x15 cm
vom Kleinbild,
10x13 cm
von Pocket oder Disc
Als Solokopie und Nachbestellung
nur -69

Vom gerahmten Farbdi
Bild-vom-Bild
10x13 cm
9x13 cm
9x11 cm
9x9 cm
nur -89

PHOTO PORST
FOTO-AUDIO-VIDEO-ELECTRONIC
Inh. Wolfgang Wenninger
Bahnstraße 3
Telefon 06103 / 2 95 95
Langen - am Lutherplatz

ALFRED Oeder
Der Fachmann
für Ihre Brillen
mit internationalem Chic
(alle Krankenkassen)
Bahnstr. 6 und Friedrichstr. 20 - 6070 Langen - Telefon 2 38 77



MUSIK Nehmann
MUSIKINSTRUMENTE
Das Musikhaus mit der großen Auswahl in 2 Etagen.
Mietkauf, Finanzierung, Kundendienst
Bahnstraße 34
6070 LANGEN
Fernruf 06103 / 2 19 75

Lichtburg-Kino-Center „Hollywood u. Fantasia“
Bahnstraße 73, 6070 Langen
Wir möchten, daß Sie sich bei uns wohlfühlen!
Unter diesem Motto haben wir für Sie unser Kino-Foyer nach modernsten Gesichtspunkten neu gestaltet. Auch die sanitären Anlagen wurden nicht übersehen. Im Zuge der Renovierung werden auch die Kinosaal in Kürze ein neues Kleid bekommen - zum Wohle unserer Kinogäste!
... und ganz nebenbei gesagt, gibt's Immer die neuesten Filme - sogar mit Bundesstart!
Schauen Sie doch mal bei uns rein, wir freuen uns auf jeden Fall.

Familien Schuhhaus Köbler

Seit über 50 Jahren
Das 1931 gegründete Unternehmen bietet seit mehr als fünfzig Jahren seinen Kunden Schuhkomfort für die ganze Familie im Verbund mit Europa größte Schuhverkaufsgesellschaft, Nord-West-Ring-Schuhverkaufsgesellschaft, bietet Schuh-Köbler bekannte Markenfabrikate: Peter Kaiser, K+S, Gabor, Anita sind Hauptstützen das modischen Angebotes für die Dame; Ara, Lady, Gabor, Remonte, Rieker, Mephisto, Puma, Nike stehen für die Herren. Kleine Muck kleiden die jungen Kunden mit Schuhen ein, Romika-Runde- und Gießwein-Haus- und Dry-Boots aus Gore-Tex finden sich in großer Auswahl. Ein breites Angebot an Modellen der Firma Adidas für das Kindertum. Ein eigenes Schneidereiwerkstatt erleichtert die Kunden die Wahl und verkürzt die Zeit bis zur Auslieferung für einzeln angefertigten Kleidungsstücke.
Im Jahre 1965 wurde ein zweites Geschäft in Sprödingen eröffnet. Die Tochter Hannalore mit viel Engagement und Erfolg zuständig; dann 1969 ein kleines Geschäft in der Bahnstraße 44 in Sprödingen, jeweils unter dem Aspekt, ein besseres Sortiment für Sport und Freizeit zu bieten; dann 1986 ein weiteres Geschäft in Langen wieder nach Größe getrennte Geschäfte. Auch diese Räume wurden zu klein, und seit März 1992 befindet sich das

„IHRE“ BRILLE - EIN STÜCK IHRER PERSÖNLICHKEIT

Ein modischer Bestandteil Ihrer Erscheinung
Hilfe in Alltag, Beruf und Freizeit
Unverzichtbar bei Sonne und Sport
Wir beraten Sie unverbindlich und lösen Ihr Sehproblem
IHR BRILLENMODEBERATER
ALFRED Oeder
Der Fachmann für Ihre Brillen
mit internationalem Chic (alle Krankenkassen)
Bahnstr. 6 und Friedrichstr. 20 - 6070 Langen - Telefon 2 38 77

Wir führen alles für den BASTLER!

- Strohkränze ab DM 2.00
- Samtbänder ab DM 1.00
- Bastelfilz DM 0.60
- Deko-Lack DM 2.10

Weiterhin führen wir:
Kleinenwaren · Werkzeuge
Schrauben · Farbe · etc.
SUPER-ANGEBOT:
Zylinder-Schlüssel
gefräst DM **3.50**
Langener Bastel Studio
Inh. Daniela Roth
mit Schlüssel-Schnelldienst
Bahnstraße 71 - 6070 Langen - Tel. 06103 / 14 02

Ihr Fachgeschäft für moderne Augenoptik
JÖRG THIERFELDER
Augenoptikermeister
6070 Langen · Bahnstraße 16 · Tel. · 2 33 60

Einkaufen in Langens Bahnstraße

Damenmode für alle Größen

Im September 1958 eröffneten Rudolf und Ernestine Köhler ihr in Selbsthilfe errichtetes Modegeschäft hinter der heutigen Romoran-Anlage neben der katholischen Kirche. Die Anfänge sind schwierig, das aus dem Südetland stammende Schneidermeister-Ehepaar schon seit dem 23. Dezember 1946 in Langen, hat bis dato 1958 in Frankfurt Couture-Modehäuser gefertigt und Modelle erstellt. Der Erfolg blieb nicht aus, Mananfertigungen mit individuellen Wünschen seitens der Kunden hatten zur Folge, daß man schon bald einen hohen Bekanntheitsgrad erreicht hatte. Schon damals legte man bei Köhler's größtes Wert auf hochwertige Qualitäten vereint mit bester Schneiderei-Verarbeitung. Ein eigenes Stoffinventar erleichterte der Kundin die Wahl und verkürzte die Zeit bis zur Auslieferung für einzeln angefertigten Kleidungsstücke.

Jetzt noch mal Sonne tanken

Wer in diesem Sommer in Bezug auf Sonne nicht auf seine Kosten kam und noch Lust auf Wärme, Freizeit, Meer - ganz einfach auf Urlaub verspürt, sollte jetzt, da der Winter bald vor der Tür steht, die neuen Winter-Kataloge der Reiseveranstalter durchblättern. Das Reisebüro Langen in der Bahnstraße bietet viele Gelegenheiten, den kalten Wintermonaten zu entfliehen - beim Baden auf den Kanarischen Inseln, auf Studienreisen in Ägypten, an Traumstränden in Fernost und in der Karibik. Wer will, kann aus seinem Badeurlaub unter südlicher Sonne mehr machen als nur verdientes Faulenzen am Strand - aktiven Sonnen-Urlaub mit Golf, Tennis, Surfen. Das Sport-Angebot ist groß, im exklusiven Hotel, im Appartement oder im Urlaubsclub.

Auch die Kleinen gehen modisch

Seit Mai dieses Jahres gibt es wieder ein Kindermodengeschäft in Langen. Das „Klamottchen“ aus Dreieichenhain hat in der Bahnstraße eine Filiale eröffnet. Dieses Geschäft zeichnet sich durch die Auswahl der angebotenen Kindermode aus. Der Inhaberin geht es dabei um ein gutes und qualitativ hochwertiges Angebot, für jeden Geschmack und für jeden Geldbeutel. Schick und modisch kann man dort jedes Kind kleiden. Selbst Mutter von zwei Kindern kennt die Inhaberin die Note einer jeden Mutter

Das neue DEOR-Spezialprogramm

Das neue DEOR-Spezialprogramm „Städtereisen“ ist die schönste Städte Europas, Metropolen, Klassiker und das beste große Hotel-Auswahl, tägliche Anreise im Auto.
VENEDIG Hotel Mercurio ab DM. 388
ROM Hotel-Pension Anghi ab DM. 709

Erstes Langener Allianz-Ladenbüro

Seit 1. April 1986 befindet sich ein neues Ladenbüro der Allianz mit guten Parkmöglichkeiten in der Bahnstraße 71. Dieter Haag, der Senior der Firma, betreut seit über 21 Jahren und Uwe Haag junior, seit elf Jahren

JEDES WEEKEND LIVE: PARIS, VENEDIG, BRÜGGE ETC.
DB Die Bahn

STRASSBURG Hotel Arcadie	ab DM. 298	ROM Hotel-Pension Anghi	ab DM. 709
PARIS Hotel Montparnasse	ab DM. 372	AMSTERDAM Hotel Ecoland	ab DM. 362
BERLIN Hotel Ecoland	ab DM. 362	COK TOURIST COK HOTEL	ab DM. 356
WIEN Dependence Motel	ab DM. 376	BRÜGGE Hotel Holiday Inn	ab DM. 395
LONDON Royal Hotel	ab DM. 440	Weitere 212 Hotels in 23 europäischen Städten finden Sie in unserem Katalog. Katalog „STÄDTEREISEN 87/88“	

Reisebüro Langen
06103/23018
Bahnstraße 8
Geschäftszellen: Mo.-Fr. 8.30-18.00 Uhr
FACH-PARTNER FÜR REISE UND URLAUB

Roth Versicherungen
MAKLERKOMMANDITGESELLSCHAFT
Stammhaus gegründet 1907
Anrufen... VERGLEICHEN... WENIGER ZAHLEN
Kostengünstiger Versicherungsschutz mit Service!

KAMMÖRCHEN
GRÖßTEN 0-176
GÜNSTIGSTE ENZEL-TEILE
KAFEE FÜR MUTTER
SPEZIELLE KUCHEN FÜR KINDER
DAS KINDERMODEGESCHÄFT

Bei uns können Sie ein- und ausgehen wie Sie wollen, zum Vergleichen, zum Kennenlernen, zum Anprobieren. Sie sind hier herzlich willkommen.

Joksch moden
Fachgeschäft für individuelle Damenoberbekleidung Änderungsschneiderei
Langen, Bahnstraße 30, Telefon 06103 / 2 24 50

Köhler moden
Langen Dreieich Neu-Isenburg
Bahnhofstr. 51-53 Frankfurter Str. 34 Bahnhofstr./Ludwigstr. Fußgängerzone

SCHUH-SERVICE-CENTRUM
W. Völker
Schuhmachermeister
6070 Langen, Bahnstraße 12
Telefon 06103 / 2 82 28
Schuhreparatur in deutscher Handwerksqualität. Geben Sie Ihre teuren Treter nur in die Hand des Fachmanns.
Auf Wunsch reparieren wir auch sofort.

R.k.w. Metz
6070 Langen · Bahnstraße/Ecke Mühlstraße 2 · Telefon 06103/21160
... Ihr vielseitiger Spezialist für die textile Raumgestaltung!

Sie gehen zum Fachmann in Sachen
Auto
Tun Sie's auch, wenn es um Ihre Autoversicherung geht:
Allianz
Generalvertretung:
Haag & Sohn
Bahnstraße 71
6070 Langen
Telefon 06103 / 14 51 und 14 52

Alte Videos rosten nicht

BASF gibt Verbrauchertips für Langzeitarchivierung von Videocassetten

Lieben Sie Humphrey Bogart, oder stehen Sie mehr auf Sportreportagen? Wie dem auch sei - Casablanca oder das 1969er Endspiel können Sie als Videocassette auf Jahrzehnte hin archivieren und oft genießen. Denn hochwertige Videocassetten haben praktisch eine unbegrenzte Lebensdauer.

Es ist deshalb laut BASF für eine Videocassette kein Problem, den Fans die Liebeszenen oder das entscheidende Tor 50 mal zu zeigen. Untersuchungen z. B. durch die deutsche Fachzeitschrift "Video" über die Lebenserwartung von Aufnahmen und Cassetten liegen schon lange vor. Besondere Videocassetten verschiedener Hersteller mußten sich einem Testmarathon unterziehen. Überraschenderweise verbesserte sich die Bildqualität aller Cassetten beim Abspielen von Mal zu Mal. Ein Beweis dafür, daß ein Videoband wie ein neues Auto eingefahren werden muß. Für besonders wichtige Aufnahmen sollte man deshalb ein Band nehmen, das schon mehrere Durchläufe hinter sich hat.

Das beste Ergebnis im Dauertest lieferte das BASF-Band mit 20- bis 25-Minuten-Laufzeit. Nach 200maligem Abspielen hatte sich die Bildqualität von Aufnahmen nur um 10 Prozent verschlechtert. Bei der anschließenden Neuauflage war die Qualität in Bild und Ton so gut wie beim ersten Mal.

Auch eine dänische Fachzeitschrift bestätigte im Februar 1987 die sehr gute Langzeitstabilität einer Videocassette. Nach langen Tests zeigten sich an dem beanspruchten Bandabschnitt der BASF-E-100 EQ weder sichtbar noch messbar irgendwelche Qualitätsverluste. Mit einem einwandfrei justierten und gereinigten Videorecorder sind selbst 500 Durchläufe im wechselseitigen Aufnahme- und Wiedergabe-Betrieb für gute Videocassetten aller Spielpläne kein Problem.

Um optimale Betriebsbedingungen im Recorder aufrechtzuerhalten und um späteren Problemen vorzubeugen, empfiehlt die BASF Videorecorder nach angefahrener 300 Betriebsstunden, also einem Jahr normaler Nutzung, in einer Fachwerkstatt reinigen und überprüfen zu lassen.

Die magnetische Lebensdauer einer Videoaufnahme hängt wesentlich von der Beschichtungstechnologie ab. So zeigten sich in dem bereits erwähnten Test der Zeitschrift "Video", daß sich die Bildqualität von Aufnahmen nur um 10 Prozent verschlechtert. Bei der anschließenden Neuauflage war die Qualität in Bild und Ton so gut wie beim ersten Mal.

Das beste Ergebnis im Dauertest lieferte das BASF-Band mit 20- bis 25-Minuten-Laufzeit. Nach 200maligem Abspielen hatte sich die Bildqualität von Aufnahmen nur um 10 Prozent verschlechtert.

Auch eine dänische Fachzeitschrift bestätigte im Februar 1987 die sehr gute Langzeitstabilität einer Videocassette. Nach langen Tests zeigten sich an dem beanspruchten Bandabschnitt der BASF-E-100 EQ weder sichtbar noch messbar irgendwelche Qualitätsverluste.

Mit Hilfe der Krankentagegeldversicherung, die von den privaten Krankenversicherern angeboten wird, ist es möglich, Lücken in der Einkommenssicherung im Krankheitsfall zu schließen. Diese Summenversicherung stellt dem Versicherten für jeden Tag seiner Arbeitsunfähigkeit einen vereinbarten Geldbetrag zur Verfügung. Das Krankentagegeld hält wie Miete Versorgung mit Wasser, Strom, Telefongebühren und Krankengeld.

usw., sind auch weiterhin aufzubringen. Die Raten zur Tilgung eines Kredits oder für Sparverträge und die Beiträge für die Versicherungen müssen ebenfalls weitergezahlt werden. Es empfiehlt sich also, über den von der gesetzlichen Krankenversicherung gebotenen Schutz hinaus in eigener Verantwortung Vorsorge zu treffen.

Das Einkommen auch bei Krankheit absichern

Nach Beendigung der Lohn- und Gehaltsfortzahlung durch ihren Arbeitgeber erhalten gesetzlich krankenversicherte Arbeitnehmer Krankengeld von ihrer Krankenkasse. Die Höhe ist begrenzt und beträgt 80 Prozent des entgangenen regelmäßigen Entgelts, unabhängig vom Familienstand und der Zahl der Angehörigen. Der Berechnung des Krankengeldes wird nur das Einkommen bis zur Höhe der Beitragsbemessungsgrenze, die zur Zeit 4275 DM ausmacht, zugrunde gelegt.

Das Einkommen auch bei Krankheit absichern

Nach Beendigung der Lohn- und Gehaltsfortzahlung durch ihren Arbeitgeber erhalten gesetzlich krankenversicherte Arbeitnehmer Krankengeld von ihrer Krankenkasse. Die Höhe ist begrenzt und beträgt 80 Prozent des entgangenen regelmäßigen Entgelts, unabhängig vom Familienstand und der Zahl der Angehörigen. Der Berechnung des Krankengeldes wird nur das Einkommen bis zur Höhe der Beitragsbemessungsgrenze, die zur Zeit 4275 DM ausmacht, zugrunde gelegt.

Das Einkommen auch bei Krankheit absichern

Nach Beendigung der Lohn- und Gehaltsfortzahlung durch ihren Arbeitgeber erhalten gesetzlich krankenversicherte Arbeitnehmer Krankengeld von ihrer Krankenkasse. Die Höhe ist begrenzt und beträgt 80 Prozent des entgangenen regelmäßigen Entgelts, unabhängig vom Familienstand und der Zahl der Angehörigen. Der Berechnung des Krankengeldes wird nur das Einkommen bis zur Höhe der Beitragsbemessungsgrenze, die zur Zeit 4275 DM ausmacht, zugrunde gelegt.

Das Einkommen auch bei Krankheit absichern

Bei Verdauungsschwierigkeiten... Sportunfällen vorbeugen

Aufwärmen tut not



Nescafé informiert: Kaffeepause - Schiff ahoi!



Wenn „drei Mann in einem Boot“ in See stechen, gibt es viel vorzubereiten.

Ältere Menschen leiden besonders häufig an einer unregelmäßigen Verdauung. Mit zum Teil starken Abfuhrmitteln versuchen sie, dem Überfließen zu wehren. Doch nur zu schnell gewöhnt sich der Körper an diese Hilfen und kann schließlich gar nicht mehr „ohne“.

Besser ist es, so rät eine praktische neue Broschüre, seine Lebensgewohnheiten umzustellen. Es werden ausführliche Tipps zur richtigen Ernährung, Bewegung nach dem Essen usw. gegeben. Aber auch die Empfehlung zum sparsamen Umgang mit Abfuhrmitteln fehlt nicht.

Bei Verdauungsschwierigkeiten... Sportunfällen vorbeugen

Aufwärmen tut not

Ältere Menschen leiden besonders häufig an einer unregelmäßigen Verdauung. Mit zum Teil starken Abfuhrmitteln versuchen sie, dem Überfließen zu wehren.

Besser ist es, so rät eine praktische neue Broschüre, seine Lebensgewohnheiten umzustellen. Es werden ausführliche Tipps zur richtigen Ernährung, Bewegung nach dem Essen usw. gegeben.

Bei Verdauungsschwierigkeiten... Sportunfällen vorbeugen

Aufwärmen tut not

Ältere Menschen leiden besonders häufig an einer unregelmäßigen Verdauung. Mit zum Teil starken Abfuhrmitteln versuchen sie, dem Überfließen zu wehren.

Besser ist es, so rät eine praktische neue Broschüre, seine Lebensgewohnheiten umzustellen. Es werden ausführliche Tipps zur richtigen Ernährung, Bewegung nach dem Essen usw. gegeben.

Bei Verdauungsschwierigkeiten... Sportunfällen vorbeugen

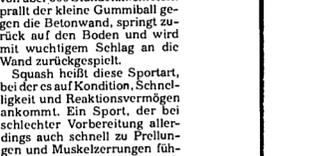
Aufwärmen tut not

Bei Verdauungsschwierigkeiten... Sportunfällen vorbeugen

Aufwärmen tut not



Nescafé informiert: Kaffeepause - Schiff ahoi!



Wenn „drei Mann in einem Boot“ in See stechen, gibt es viel vorzubereiten.

Ältere Menschen leiden besonders häufig an einer unregelmäßigen Verdauung. Mit zum Teil starken Abfuhrmitteln versuchen sie, dem Überfließen zu wehren. Doch nur zu schnell gewöhnt sich der Körper an diese Hilfen und kann schließlich gar nicht mehr „ohne“.

Besser ist es, so rät eine praktische neue Broschüre, seine Lebensgewohnheiten umzustellen. Es werden ausführliche Tipps zur richtigen Ernährung, Bewegung nach dem Essen usw. gegeben. Aber auch die Empfehlung zum sparsamen Umgang mit Abfuhrmitteln fehlt nicht.

Bei Verdauungsschwierigkeiten... Sportunfällen vorbeugen

Aufwärmen tut not

Ältere Menschen leiden besonders häufig an einer unregelmäßigen Verdauung. Mit zum Teil starken Abfuhrmitteln versuchen sie, dem Überfließen zu wehren.

Besser ist es, so rät eine praktische neue Broschüre, seine Lebensgewohnheiten umzustellen. Es werden ausführliche Tipps zur richtigen Ernährung, Bewegung nach dem Essen usw. gegeben.

Bei Verdauungsschwierigkeiten... Sportunfällen vorbeugen

Aufwärmen tut not

Ältere Menschen leiden besonders häufig an einer unregelmäßigen Verdauung. Mit zum Teil starken Abfuhrmitteln versuchen sie, dem Überfließen zu wehren.

Besser ist es, so rät eine praktische neue Broschüre, seine Lebensgewohnheiten umzustellen. Es werden ausführliche Tipps zur richtigen Ernährung, Bewegung nach dem Essen usw. gegeben.

Bei Verdauungsschwierigkeiten... Sportunfällen vorbeugen

Aufwärmen tut not

Bergstrasser Winzerfest Bensheim

HOLLYWOOD 20.30 SaSo auch 15.30 18.00 + Di auch 18.00

FANTASIA 21.00 SaSo auch 18.00 18.30 + Di auch 18.00

NEUES UT Do 20.00 HEIMAT, SÖSSE HEIMAT

Bundesgesundheitsministerin Rita Süßmuth: AIDS ist eine tödliche Gefahr.

Informationen über AIDS: 21.50 Uhr ARD und 23.20 Uhr ZDF

Rat und Information gibt es außerdem täglich von 8 bis 24 Uhr von der AIDS-Telefonberatung der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA).

Garten- und Baupflege Helmo Lager

Dachdecker-Meisterbetrieb

Fa. BESTEHORN und Co. GmbH

Die Kriminalpolizei rät: Sichern Sie leicht erreichbare Fenster zusätzlich.

Die Kriminalpolizei rät: Sichern Sie leicht erreichbare Fenster zusätzlich.

Die Kriminalpolizei rät: Sichern Sie leicht erreichbare Fenster zusätzlich.

Die Kriminalpolizei rät: Sichern Sie leicht erreichbare Fenster zusätzlich.

Die Kriminalpolizei rät: Sichern Sie leicht erreichbare Fenster zusätzlich.

Die Kriminalpolizei rät: Sichern Sie leicht erreichbare Fenster zusätzlich.

Die Kriminalpolizei rät: Sichern Sie leicht erreichbare Fenster zusätzlich.

Die Kriminalpolizei rät: Sichern Sie leicht erreichbare Fenster zusätzlich.

Newlife Club

Antik- u. Flohmarkt - kein Eintritt

BEI UNS in der Fahrgasse 9

FAHRRÄDER Teile u. Zubehör SCHNEIDER

Brüggmann Verbundfenster Duo 80

Kfz-Service H.-J. Otto

Möbeltransporte Langen (06103) 23119

Umzüge

Autoverleih Grabner

Ein Herz fürs Helfen

Stellenmarkt

Suche für meine Praxis zuverlässige Reinigungskraft

Geld verdienen kann auch Spaß machen.

Aus beruflichen Gründen suchen wir eine Haushaltshilfe

Wir sind Vertragswerkstatt und suchen Radio- und Fernsehtechniker

Wir suchen einen Gabelstaplerfahrer

hülsta! Der Möbelmacher.

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS

Unser Sonderangebot für Sie: Hose... nur DM 4,10

Rock... nur DM 4,10

MACK macht's möglich

Da kommt jeder ins Staunen!

Muster-Küchen zum Aussehen!

KÜCHEN WEISS

Lutherstr. 26-28 6070 Langen

Möbeltransporte Langen (06103) 23119

Umzüge

Autoverleih Grabner

Ein Herz fürs Helfen

Stellenmarkt

Suche für meine Praxis zuverlässige Reinigungskraft

Geld verdienen kann auch Spaß machen.

Aus beruflichen Gründen suchen wir eine Haushaltshilfe

Wir sind Vertragswerkstatt und suchen Radio- und Fernsehtechniker

Wir suchen einen Gabelstaplerfahrer

hülsta! Der Möbelmacher.

Vereinsleben

LKG Heute abend „Westenhalle“ Deutscher Bund für Vogelschutz Gruppe Langen

Am Montag, dem 7. September 1987, um 19.30 Uhr findet unser nächstes Aktiven-Treffen im Vereinshaus „Altes Gefängnis“ statt.

Jahrgang 1904/05 Wir treffen uns am Donnerstag, dem 10. September 1987, um 16.30 Uhr in Alt-Langen, Rheinstraße.

Jahrgang 1907/08 Mittwoch, 9. Sept., 12.00 Uhr Abfahrt zur Fahrt: Jahnplatz

Jahrgang 1919/20 Wir treffen uns wieder Donnerstag, 10. Sept. 1987 wie immer in der TV-Gaststätte.

Es lohnt sich immer die ANZEIGEN in der Langener Zeitung zu beachten

Immobilien

2-Zi.-Luxus-Whg., Langen ca. 78 m² Whl., Südbalkon, ab 1.10.15.10., DM 825/UK

Schöne 3 1/2-Zi.-ETW, Langen in äußerst gepflegtem Mehrfamilien-Haus...

Bankkaufmann sucht baldmöglichst 1-2-Fam.-Haus, mit mind. 4 Zi., bis DM 400.000,- zu kaufen.

In bester Lage von Ober-Roden ähnlt dieses OHV der Spitzenklasse...

Wir in der Rödemark am schönsten Ort sind dieses EFH mit 180 m² Whl. inkl. des voll ausgestatteten DG's auf 300 m² Grundstück...

Exklusive 3-Zi.-ETW mit 160 m² Gartenteil in bezaubernder Waldrandlage von Hausstamm...

Wir suchen für Baupersonen und Spezialisten händlerübergreifend Grundstücke, Eigentumswohnungen...

Einladungsbesuchen Sie unsere Wunschhaus-Ausstellung in der Bezirksparkasse Langen, Zimmerstraße 25.

Advertisement for 'Wunschhäuser der OfB' with architectural drawings and text describing the exhibition.

Ihr Langener Taxiruf TEL. 15 15 66666

Grau-blauer Wefenattlich in Langen entflohen. Gegen Belohnung abzugeben.

Kfz-Markt Vespa 50 N, guter Zustand, Typ: A. 7013 km, Farbummer 935 gelb.

Fiat Panda. Die tolle Kiste. Milzenti, Offenthal, 06074/50064

Autofelle Eigene Fertigung, daher günstiger. Auch Feldecken und Bodenfelte.

Fall-Lager Mörfelden Lesben Sie sich von dieser 4 1/2-Zi.-ETW in Niederroden...

Verkäufe Zwischengesch. zu verkaufen. Plund 70 Pf. Im Singes 9 · Tel. 5 23 40

Kaufgesuche Daunenbetten Kopfkissen super günstig! Bettwaren-Fabrikation P. Heymann

Goldankauf auch Zahngold, Silber ab 800er in LANGEN, Lutherplatz 9

Geschäftliches Ein herzliches Dankeschön sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten...

Unterricht Junges Mitarbeiterin der Firma Kühn (LZ) sucht dringend

Mietgesuche Beamter, verh., 1 Kind sucht 3 1/2-Zi.-Wohnung...

Verstorbener Mutterboden-Verkauf preisgünstig.

Mit viel Sachkenntnis und noch mehr Liebe zum Detail boten mehr als 60 Wagen und Gruppen einen Einblick...

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Am Sonntag, dem 13. September 1987 werde Ich Bernd Habierschke *9. Mai 1987

UTE und DETLEF KABIRSCHKE Annessstraße 58 - 6070 Langen

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meines 90. GEBURTSTAGES

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer HOCHZEIT

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meines 80. GEBURTSTAGES

Ein herzliches Dankeschön sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten...

Mietgesuche Beamter, verh., 1 Kind sucht 3 1/2-Zi.-Wohnung...

Verstorbener Mutterboden-Verkauf preisgünstig.

Mit viel Sachkenntnis und noch mehr Liebe zum Detail boten mehr als 60 Wagen...

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir haben uns am 14. August in Denia verlobt Ester Buis Jörg Kurze

Fazent 52, 2896 Flöderkerk Südliche Ringstraße 48, 6070 Langen

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer HOCHZEIT

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meines 80. GEBURTSTAGES

Ein herzliches Dankeschön sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten...

Unterricht Junges Mitarbeiterin der Firma Kühn (LZ) sucht dringend

Mietgesuche Beamter, verh., 1 Kind sucht 3 1/2-Zi.-Wohnung...

Verstorbener Mutterboden-Verkauf preisgünstig.

Mit viel Sachkenntnis und noch mehr Liebe zum Detail boten mehr als 60 Wagen...

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Main title 'Hainer Wochenblatt' with a coat of arms and sub-headline 'MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN'.

Nr. 35 Freitag, 4. September 1987 Preis 0,75 DM

Weitere 6 000 Mark für den Brunnen Hainer Vereine zeigten großes Engagement

Das traditionelle Burgfest des Geschichts- und Heimatvereins fand am vergangenen Samstag statt...

Am diesem Erfolg war nicht das schöne Wetter und die dadurch bedingte große Besucherzahl schuld...

Ein herzliches Dankeschön sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten...

Der „Hayner Zunftbrunnen“ stand im Mittelpunkt des Brunnenfestes im Burggarten.

Auch die kleinsten Besucher des Brunnenfestes kamen zu ihrem Recht.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Bürgersprechttag

Das Versorungsamt Frankfurt hält am Dienstag, dem 8. September von 14.00 bis 17.00 Uhr im Sozialamt...

Sechser im Lotto haben wir keine, doch mit einer Anzeige an der LZ kann man bei manchem Problem geholfen werden.

Volksbildungswerk hat noch Plätze frei Am Montag begannen die Kurse im Volksbildungswerk Dreieichenhain...

Folklore im Burggarten Der Magistrat veranstaltet im Rahmen der Ausländereisen...

Festzug der Superlative Wer es bis jetzt noch nicht wusste, der hat es am Sonntag erfahren...

Gekipptes Fenster Am Sonntag zwischen 12.00 und 15.30 Uhr drangen unbekannte Täter...

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wechsel im Ortsbeirat Der gewählte Bewerber auf dem Wahlvorschlag der SPD zur Ortsbeiratswahl im Ortsbezirk Dreieichenhain...

„Dreieichhörnchen“ laden zum Picknick ein Mit einem Picknick wollen die „Dreieichhörnchen“...

Volksbildungswerk hat noch Plätze frei Am Montag begannen die Kurse im Volksbildungswerk Dreieichenhain...

Folklore im Burggarten Der Magistrat veranstaltet im Rahmen der Ausländereisen...

Festzug der Superlative Wer es bis jetzt noch nicht wusste, der hat es am Sonntag erfahren...

Gekipptes Fenster Am Sonntag zwischen 12.00 und 15.30 Uhr drangen unbekannte Täter...

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.



Topfe, Vasen, Kannen und vieles andere aus Ton und Keramik war wieder beim Hainer Töpfermarkt zu sehen.



Natürlich fehlte auch die musikalische Unterhaltung nicht beim Töpfermarkt, und die Hainer Musikanten taten dies auf ihren historischen Instrumenten wie immer meisterlich.

SVD-Handballabteilung weiter erfolgreich

Drei Mannschaften der Dreieichhainer Handballer waren an vergangenen Wochenenden wieder auf verschiedenen Turnieren aktiv.

Die 2. Herrenmannschaft bestritt am Samstag ein Turnier, ebenfalls in Griesheim, und gewann, obwohl man auf einige Stammspieler verzichten musste.

Die 1. Herrenmannschaft bestritt am Sonntag in Griesheim ein Hallenturnier. Trainer D. Groß mußte auf nicht weniger als fünf Stammspieler verzichten.

In der letzten Woche, wo man ein vierstägiges Trainingslager in Strümpfobach/Stuttgart abhielt, hatte man hervorragende Leistungen in allen drei Begegnungen gezeigt.

Der Höhepunkt der Vorbereitung für Damen und Herren wird am 5. September...

„Kleiderkiste“ öffnet wieder

Der Sommer geht nun auch auf oem Kalanders zu Ende. Es wird allmählich Zeit, an die Herbst- und Winterkleidung zu denken.

Matthias Kurth wieder im Landtag

Der Vorsitzende der SPD im Kreis Offenbach, Matthias Kurth, gehört seit dem 1. September wieder dem Hessischen Landtag an.

SPD bittet zum Grillfest

Am Sonntag, dem 6. September wird die Hainer SPD ab 17.00 Uhr in der Burgbeiz/Burggarten zu einem sommerlichen Grillabend zusammenkommen.

Falls das Wetter durch Regen oder gar Kälte übermüßigen sollte, findet alles im „Hexenhäuschen“ in der Alten Bogengasse statt.

Seminar über Steuerrecht für gemeinnützige Vereine

Das dürfte viele Vereine interessieren: Der Sportkreis Offenbach veranstaltet ein Tagungsseminar über Steuerrecht für gemeinnützige Vereine.

Interessierte Vereine oder Personen können sich bei der Geschäftsstelle des Sportkreises Offenbach, Niederröder Weg 14, schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 0 61 04 9 20 11 vor...

Auch die Zahl der arbeitslosen Jugendlichen unter 20 Jahren verringerte sich um 20 auf 76.

Arbeitslosenzahl ging zurück Augustquote aber noch höher als im Vorjahr

Im August konnte eine spürbare Entlastung auf dem Arbeitsmarkt im Bezirk der Arbeitsamtsdienststelle Langen festgestellt werden.

Staacks verteidigte Titel Steigerung bei Tischtennis-Vereinsmeisterschaften

Trotz des sommerlich-schwülen Wetters beteiligten sich 18 Herren an den Tischtennis-Vereinsmeisterschaften des TV Dreieichhain.

Zunächst wurden von den beiden Spielleitern Hans Schön und Stefan Auler 4er-Gruppen gebildet, wo jeder gegen jeden antrat.



Etwa 70 tenniseinsteiger Kinder nahmen an den diesjährigen Clubmeisterschaften des SVD für Jugendliche und Bambinos teil.

Arbeitslosenzahl ging zurück Augustquote aber noch höher als im Vorjahr

Im August konnte eine spürbare Entlastung auf dem Arbeitsmarkt im Bezirk der Arbeitsamtsdienststelle Langen festgestellt werden.

Die Nachfrage nach Arbeitskräften gestalte sich etwas lebhafter als im Vormonat.

Jahrgang 1905/04

Wir treffen uns am Dienstag, dem 8. September, um 16.00 Uhr am Dreieichplatz.

Jahrgang 1910/09

Wir treffen uns wieder am kommenden Mittwoch, dem 9. September, 16.00 Uhr, in der Maiefeldstraße.

Jahrgang 1912/11

Wir treffen uns wieder am Dienstag, dem 8. September, um 17.00 Uhr im Gasthaus „Zur Krone“.

Jahrgang 1925/24

Die Schulkameraden des Jahrgangs 1925/24 treffen sich zu ihrem nächsten monatlichen Spatzlergang am Mittwoch, dem 9. September, um 16.00 Uhr, auf dem Dreieichplatz.

Liebe ist... wenn Sie ein Kind vor dem Verhungern retten

Wir vermitteln Ihnen die persönliche Patenschaft mit einem hungrigen Kind. Das kostet Sie nur ein wenig Liebe und DM 45,- im Monat (steuerlich absetzbar).

Margarete Müller geb. Deip

entgegengedrückt wurden, bedanken wir uns sehr. Besonders dankt wir Herrn Pfarrer Steinhäuser für die tröstenden Worte, Herrn Dr. H. P. Jung für die ärztliche Versorgung, den Schulkameraden sowie allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Riechliche Nachrichten

Burgkirchengemeinde

Kirchliche Nachrichten für die Woche vom 4. bis 10. September 1987

Freitag, 4. September 1987 20.00 Uhr ökumenischer Friedenskreis im Gemeindehaus, Fahrgasse 57

Samstag, 5. September 1987 18.30 Uhr Wochenschulnachricht in der Schloßkirche Philippseich (Vikarin Frau Volk)

Sonntag, 6. September 1987 (12. Sonntag nach Trinitatis) Gottesdienst in der Burgkirche mit Abendmahl (Vikarin Frau Volk)

Montag, 7. September 1987 20.00 Uhr Probe des Kirchenchores

Dienstag, 8. September 1987 9.00 Uhr Ausgleichsgymnastik für Frauen und Mädchen im Gemeindehaus

15.00 Uhr Konfirmationsunterricht für beide Pfarrbezirke - 1. Gruppe

16.30 Uhr Konfirmationsunterricht für beide Pfarrbezirke - 2. Gruppe

2. Gruppe Flötenquartett im Gemeindehaus

19.00 Uhr Ausgleichsgymnastik für Frauen und Mädchen im Gemeindehaus

20.30 Uhr Ausgleichsgymnastik für Frauen und Mädchen im Gemeindehaus

Donnerstag, 10. September 1987 15.00 Uhr Kinderchorprobe im Gemeindehaus

15.30 Uhr Kinderchorprobe im Gemeindehaus

16.15 Uhr Flötenkreis im Gemeindehaus

18.00 Uhr Jugendkreis 1 im Gemeindehaus, Fahrgasse 57

20.00 Uhr Sitzung des Ausschusses für Gemeindeveranstaltungen im Gemeindehaus

Pfarramt I (Pfr. Steinhäuser), Fahrgasse 57, Telefon 8 15 05

Pfr. Steinhäuser befindet sich zur Zeit in Urlaub. Die Vertretung übernimmt Dekan Rudolf Pfarramt II (Dekan Pfr. Rudat), Nahrungstraße 6, Telefon 8 58 74

Sprechzeiten: dienstags von 18 bis 19 Uhr und freitags von 9 bis 10 Uhr und nach Vereinbarung

Vikarin, Frau Bechtold, Taunusstraße 18, Telefon 8 11 58

Vikarin, Frau Volk, Egelsbach, Schillerstraße 58, Telefon 4 35 00

Kantorin, Frau Willand, Bahnstraße 51, Telefon 8 16 23

Altkapellener, Herr Aufleger, Bahnstraße 32, Telefon 8 44 39 und 8 67 63

Kath. Kirche St. Marien

Gottesdienstordnung für die Zeit vom 5. 9. bis 13. 9. 1987

Samstag, 5. September 1987 14.30 Uhr Eucharistiefeier in G6.

18.00 Uhr Eucharistiefeier in G6.

Sonntag, 6. September 1987 Eucharistiefeier in G6.

11.00 Uhr Eucharistiefeier als Kindergottesdienst in Drh.

14.00 Uhr Betstunde in Drh.

15.00 Uhr stille Anbetung in G6.

16.00 Uhr Betstunde, gestaltet durch den Kirchenchor in G6.

17.30 Uhr Vesper unter Mitwirkung der Männerschola in G6.

Mittwoch, 9. September 1987 15.00 Uhr Kommunionfeier in Drh.

Donnerstag, 10. September 1987 kein Gottesdienst

Freitag, 11. September 1987 9.00 Uhr Hl. Messe in Drh.

Samstag, 12. September 1987 18.00 Uhr Eucharistiefeier in G6.

Sonntag, 13. September 1987 9.30 Uhr Eucharistiefeier in G6.

11.00 Uhr Eucharistiefeier in Drh.

18.00 Uhr Andacht in G6.

Termin Montag, 7. September 1987 16.00 Uhr Gruppenstunde Steffen Först - Torsten Spitzberg in Drh.

18.00 Uhr Gruppenstunde C. Deuticke - B. Mayer in Drh.

Mittwoch, 9. September 1987 15.30 Uhr Treffen des Kfd in Drh.

17.00 Uhr Gruppenstunde S. Pache in Drh.

Donnerstag, 10. September 1987 18.00 Uhr Eltern-Kind-Treff in Drh.

18.00 Uhr Tischtennisgruppe H. Dietz in Drh.

20.00 Uhr Kirchenchorprobe in G6.

Öffnungszeiten der Pfarrbücherei in Götzenhain: samstags und sonntags je eine halbe Stunde vor und nach dem Gottesdienst, donnerstags von 16 bis 17 Uhr.

Zwischenbilanz beim Lohnsteuer-Jahresausgleich

Das Finanzamt Langen hat bereits über 70 v.H. der für das abgelaufene Kalenderjahr 1986 zu erwartenden Anträge auf Lohnsteuer-Jahresausgleich bearbeitet.

GÖTZENHAIN

Nicht brennbarer Sperrmüll

Im Stadtteil Götzenhain wird am Mittwoch, dem 9. September, Sperrmüll aus nicht brennbaren Stoffen abgefahren.

Aktion Sorgenkind logo and text: Nicht behindert zu sein, ist kein Verdienst, sondern ein Geschenk, das uns jederzeit genommen werden kann.

Brot für die Welt logo and text: Gib einem Hungernden einen Fisch, und er wird einen Tag lang satt sein.

Die Kriminalpolizei rät: Besonders „billig“ kann sehr teuer werden. Lassen Sie sich keine Diebesware andrehen.

Wohnen neu verpackt advertisement with images of furniture and text: Es geht los! Wir präsentieren unsere ganz neue gestaltete Wohn-Etage mit tollen Sonderangeboten.



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Nr. 70

Freitag, 4. September 1987

Verkehrsentwicklung muß gesteuert werden

Offener Brief des Bürgermeisters an die verantwortlichen Stellen

„Mit einem offenen Brief an den Landrat und den Kreisausschuß, an das Hessische Straßenbaum- und den Umlandverband wies Bürgermeister Hans Dürner auf die Verkehrssituation in Egelsbach hin und bittet dringend um Abhilfe. In dem Schreiben heißt es: „Ab 7. September 1987 liegen die Pläne für die inzwischen vom Regierungspräsidenten in Darmstadt eingeleitete Planfeststellung für den dritten Bauabschnitt der Kreisstraße 168 (Egelsbacher Südumgehung) offen. Die Gemeinde betrachtet die Südumgehung als die wichtigste und notwendige Baumaßnahme, die im engsten Zusammenhang mit der geplanten S-Bahnstrecke Frankfurt/Main — Darmstadt steht.“

Der Bau der S-Bahn ist ohne das Schließen des schienengebundenen Bahnbereiches an der alten Kreisstraße 168 überhaupt nicht möglich. Zeitnahme, daß dieser Bahnbereich an einer Hauptstrecke der Deutschen Bundesbahn innerhalb von 24 Stunden fast zwölf Stunden geschlossen ist. In den Urlaubszeiten verlängert sich — bedingt durch Entlastungszüge — die Schließungszeit noch.

Unsere Anwohner im Ortskern der alten Kreisstraße sehen sich in einer Zeit der immer mehr zunehmenden Motorisierung einer immer mehr steigenden und schon als unzumutbar zu bezeichnenden Verkehrsbelastung mit allen bekannten unangenehmen Begleiterscheinungen ausgesetzt.

Die Verkehrsbelastung in Egelsbach erfährt aber durch das Bayerische Industrie- und Gewerbegebiet eine weitere, kaum zu verkraftende Verkehrszunahme. Die Regionalplanung für Südhessen weist unsere Gemeinde als sogenanntes Kleinzentrum (Definition im Wirtschaftsgesetz).

Unsere Anwohner im Ortskern der alten Kreisstraße sehen sich in einer Zeit der immer mehr zunehmenden Motorisierung einer immer mehr steigenden und schon als unzumutbar zu bezeichnenden Verkehrsbelastung mit allen bekannten unangenehmen Begleiterscheinungen ausgesetzt.

Die Verkehrs- und -abflüsse zum und vom Gewerbe- und Industriegebiet am Kurt-Schumacher-Ring zwischen Ortskern und Ortsteil Bayerseich zu den vorhandenen beiden Bauabschnitten der Kreisstraße 168 neu, zur Bundesstraße 3, zur Bundesautobahn A 61 und zur alten Kreisstraße im Ortskern bedürfen dringend einer flexiblen, dem vorhandenen und kurzfristig zu erwartenden stärkeren Verkehrsaufkommen und den Verkehrsströmen entsprechenden Schaltung der Lichtzeichenanlagen.

Keine Überlegungen zur neuen Verkehrsgestaltung und Verkehrslenkung beziehen auch die Zu- und Abfahrt aus diesem Gebiet an der Kreuzung Bundesstraße 3 — Theodor-Heuss-Straße mit

Parteilbasis stärkt SPD-Fraktion den Rücken

„Diskussionsfreudig und gut informiert über das kommunalpolitische Geschehen zeigte sich Egelsbachs SPD-Basis auf einer vor wenigen Tagen im Eigenheim-Kolleg durchgeführten Mitgliederversammlung. Die im Zusammenhang mit der bevorstehenden Neueröffnung eines großen Baumarktes drohenden Verkehrsprobleme im Kurt-Schumacher-Ring waren ebenso Gegenstand der Erörterungen wie etwa die Probleme mit der Herausgabe des Knöb'schen Heimstadions.“

Eine Frage, die SPD-Fraktionschef Peter Graf ganz zu Anfang seines als Gesprächsgrundlage dienenden Einführungsreferats recht ausführlich behandelte, war, wie er sagte, deren Wichtigkeit zu unterstreichen. Breite Unterstützung fand Graf für seine Vorstellung, eine soziale Betreuung der Asylbewerber sei dringend notwendig, und zwar nicht zuletzt aus deswegen, weil diese mit dem Eintritt in einen anderen Kulturkreis vor ganz erhebliche Probleme gestellt würden.

Eine ohnehin schon seit langem erforderliche Verbesserung der Infrastruktur im Ortsteil Bayerseich werde, so Graf weiter, im Hinblick auf das Schicksal der Wildpark-Bewohner noch notwendiger. Graf: „Leider ist jedoch die alte SPD-Forderung, in Bayerseich einen Kindergarten und Versammlungsräume zu bauen, noch nicht verwirklicht worden — die Gemeinde konnte nämlich das für die Baumaßnahme in

Geschicklichkeitsturnier

„Wie wir bereits berichtet haben, findet heute ab 13.30 Uhr auf dem Berliner Platz ein Geschicklichkeitsturnier für Kinder und Jugendliche statt, das von der Verkehrswehr in Zusammenarbeit mit dem Gemeindevorstand durchgeführt wird. Die Egelsbacher Kinder und Jugendlichen haben dabei die Gelegenheit, auf den von der Verkehrswehr zur Verfügung gestellten Fahrrädern auf einem Parcours ihre Geschicklichkeit zu beweisen.“

Neue Kurzschrittlehrgänge

„Der Stenografenverein Egelsbach bietet wieder neue Lehrgänge in Kurzschrift an. Wer stenografiert spart Geld, denn ein Sprichwort sagt: „Zeit ist Geld“ und wer stenografiert spart Zeit, also auch Geld.“

„Das zunehmende Verkehrsaufkommen schafft heute schon Verkehrsgefährdungen produzierende Schlechtere.“

Musikalischer Wochenmarkt

„Der Egelsbacher Wochenmarkt am morgigen Samstag auf dem Kirchplatz steht unter ganz besonderen Zeichen. Es ist der erste Wochenmarkt nach der neuen Marktsatzung, die jetzt von der Gemeindevertretung beschlossen wurde und eine Erweiterung des Angebots auch auf den textilen und festen Bereich vorsieht.“

„Zweite Besonderheit ist ein Informationsstand der Verkehrswehr, die zur Zeit im Rathaus einer Ausstellung durchführt und auch auf dem Wochenmarkt auf ihre Anliegen aufmerksam machen möchte.“

Notlandung

„Eine kontrollierte Notlandung auf der Grasfläche neben der Landebahn des Flughafens Egelsbach führte die Piloten am Sonntagabend durch. Die mit zwei Personen besetzte Cessna 210 war in den Startflughafen gekommen, als die Reisegeschwindigkeit zu niedrig war. Bei einem durchgeführten Check stellte er fest, daß das Fahrwerk in ausgefahrenem Zustand nicht arretierte. Der Pilot entschied sich für die Notlandung in Egelsbach. Gegen 19.08 Uhr setzte die Maschine auf. An der Maschine entstand Sachschaden in Höhe von rund 30.000 Mark. Personen wurden nicht verletzt.“

Herbstfest der CDU

„Am kommenden Samstag, dem 5. September, ist es so weit: Erstmals feiert der CDU-Gemeindeverband Egelsbach sein traditionelles Herbstfest nicht wie gewohnt an der Waldhütte, sondern als „Treff unter der Linde“ am Kirchplatz vor dem Arresthaus. Damit will der CDU-Gemeindeverband zu der allseits gewünschten Wiederbelebung des Ortszentrums beitragen.“

Notlandung

„Eine kontrollierte Notlandung auf der Grasfläche neben der Landebahn des Flughafens Egelsbach führte die Piloten am Sonntagabend durch. Die mit zwei Personen besetzte Cessna 210 war in den Startflughafen gekommen, als die Reisegeschwindigkeit zu niedrig war. Bei einem durchgeführten Check stellte er fest, daß das Fahrwerk in ausgefahrenem Zustand nicht arretierte. Der Pilot entschied sich für die Notlandung in Egelsbach. Gegen 19.08 Uhr setzte die Maschine auf. An der Maschine entstand Sachschaden in Höhe von rund 30.000 Mark. Personen wurden nicht verletzt.“

Musikalischer Wochenmarkt

„Der Egelsbacher Wochenmarkt am morgigen Samstag auf dem Kirchplatz steht unter ganz besonderen Zeichen. Es ist der erste Wochenmarkt nach der neuen Marktsatzung, die jetzt von der Gemeindevertretung beschlossen wurde und eine Erweiterung des Angebots auch auf den textilen und festen Bereich vorsieht.“

Notlandung

„Eine kontrollierte Notlandung auf der Grasfläche neben der Landebahn des Flughafens Egelsbach führte die Piloten am Sonntagabend durch. Die mit zwei Personen besetzte Cessna 210 war in den Startflughafen gekommen, als die Reisegeschwindigkeit zu niedrig war. Bei einem durchgeführten Check stellte er fest, daß das Fahrwerk in ausgefahrenem Zustand nicht arretierte. Der Pilot entschied sich für die Notlandung in Egelsbach. Gegen 19.08 Uhr setzte die Maschine auf. An der Maschine entstand Sachschaden in Höhe von rund 30.000 Mark. Personen wurden nicht verletzt.“

Herbstfest der CDU

„Am kommenden Samstag, dem 5. September, ist es so weit: Erstmals feiert der CDU-Gemeindeverband Egelsbach sein traditionelles Herbstfest nicht wie gewohnt an der Waldhütte, sondern als „Treff unter der Linde“ am Kirchplatz vor dem Arresthaus. Damit will der CDU-Gemeindeverband zu der allseits gewünschten Wiederbelebung des Ortszentrums beitragen.“

Notlandung

„Eine kontrollierte Notlandung auf der Grasfläche neben der Landebahn des Flughafens Egelsbach führte die Piloten am Sonntagabend durch. Die mit zwei Personen besetzte Cessna 210 war in den Startflughafen gekommen, als die Reisegeschwindigkeit zu niedrig war. Bei einem durchgeführten Check stellte er fest, daß das Fahrwerk in ausgefahrenem Zustand nicht arretierte. Der Pilot entschied sich für die Notlandung in Egelsbach. Gegen 19.08 Uhr setzte die Maschine auf. An der Maschine entstand Sachschaden in Höhe von rund 30.000 Mark. Personen wurden nicht verletzt.“

Musikalischer Wochenmarkt

„Der Egelsbacher Wochenmarkt am morgigen Samstag auf dem Kirchplatz steht unter ganz besonderen Zeichen. Es ist der erste Wochenmarkt nach der neuen Marktsatzung, die jetzt von der Gemeindevertretung beschlossen wurde und eine Erweiterung des Angebots auch auf den textilen und festen Bereich vorsieht.“

Notlandung

„Eine kontrollierte Notlandung auf der Grasfläche neben der Landebahn des Flughafens Egelsbach führte die Piloten am Sonntagabend durch. Die mit zwei Personen besetzte Cessna 210 war in den Startflughafen gekommen, als die Reisegeschwindigkeit zu niedrig war. Bei einem durchgeführten Check stellte er fest, daß das Fahrwerk in ausgefahrenem Zustand nicht arretierte. Der Pilot entschied sich für die Notlandung in Egelsbach. Gegen 19.08 Uhr setzte die Maschine auf. An der Maschine entstand Sachschaden in Höhe von rund 30.000 Mark. Personen wurden nicht verletzt.“

Herbstfest der CDU

„Am kommenden Samstag, dem 5. September, ist es so weit: Erstmals feiert der CDU-Gemeindeverband Egelsbach sein traditionelles Herbstfest nicht wie gewohnt an der Waldhütte, sondern als „Treff unter der Linde“ am Kirchplatz vor dem Arresthaus. Damit will der CDU-Gemeindeverband zu der allseits gewünschten Wiederbelebung des Ortszentrums beitragen.“

Notlandung

„Eine kontrollierte Notlandung auf der Grasfläche neben der Landebahn des Flughafens Egelsbach führte die Piloten am Sonntagabend durch. Die mit zwei Personen besetzte Cessna 210 war in den Startflughafen gekommen, als die Reisegeschwindigkeit zu niedrig war. Bei einem durchgeführten Check stellte er fest, daß das Fahrwerk in ausgefahrenem Zustand nicht arretierte. Der Pilot entschied sich für die Notlandung in Egelsbach. Gegen 19.08 Uhr setzte die Maschine auf. An der Maschine entstand Sachschaden in Höhe von rund 30.000 Mark. Personen wurden nicht verletzt.“

NEUERÖFFNUNG!

MÖBEL-WALTHER
FACHMARKT-ERÖFFNUNG
AM LANGEN SAMSTAG, 5.9.

Kleinmöbel-Markt

ERÖFFNUNGS-ANGEBOTE
Alles Abholpreise!

ERÖFFNUNG!
ENDLICH IST ES SOWEIT! MÖBEL-WALTHER ERÖFFNET DEN FACHMARKT FÜR KLEINMÖBEL, EINZELMÖBEL UND GARDEROBEN.

- Servierwagen**
Eiche rustikal, BxHxT: 86x78x62 cm
- Zeitungständer**
Eiche rustikal, BxHxT: ca. 43x46x24 cm **20,-**
- Tisch**
mit Intarsien, Ø ca. 55 cm **98,-**
- Sessel**
mit Gobelinbezug, BxHxT: ca. 56x80x56 cm **129,-**
- Kommode**
mit Intarsien, 3 Schubkästen, nußbaumfarbig, BxHxT: ca. 90x90x38 cm **398,-**
- Standuhr**
BxHxT: ca. 42x189x23 cm, mit Westminster-schlagwerk, Eiche rustikal **998,-**
- Wanduhr** (o. Abb.)
mit Birnbamschlagwerk, Eiche rustikal, BxHxT: ca. 38x41x18 cm **898,-**
- Tellerregal**
Eiche rustikal, inkl. 6 Teller mit Tassen, ca. 44x37 cm **39,-**
- Spiegel**
Rahmen: Eiche rustikal, Kristallglas **59,-**
- Wanduhr** (o. Abb.)
mit Birnbamschlagwerk, Eiche rustikal, BxHxT: ca. 38x41x18 cm **898,-**
- Garderobe**
mit Schließern, Eiche rustikal Nachstrich, BxHxT: ca. 111x190x36 cm, zerlegt im Karton **298,-**
- Garderobe**
mit Schließern, Eiche rustikal Nachstrich, BxHxT: ca. 111x190x36 cm, zerlegt im Karton **298,-**
- Dielen- und Mehrzweckschrank**
Eiche rustikal, zerlegt im Karton, BxHxT: ca. 105x188x48 cm **298,-**
- Dielen- u. Mehrzweckschrank**
auf den Türen Intarsien, Korpus und Front Flamin, nußbaumfarbig, BxHxT: ca. 125x185x47 cm, zerlegt im Karton **698,-**
- Garderobe**
mit Beleuchtung, Eiche rustikal, BxHxT: ca. 215x225x40 cm **749,-**
- Video-Phonokommode**
Eiche rustikal, 2 Auszüge, Platte drehbar, BxHxT: ca. 89x78x44 cm **298,-**
- Wanduhr** (o. Abb.)
mit Birnbamschlagwerk, Eiche rustikal, BxHxT: ca. 38x41x18 cm **898,-**
- Spiegel**
Rahmen: Eiche rustikal, Kristallglas **59,-**
- Wanduhr** (o. Abb.)
mit Birnbamschlagwerk, Eiche rustikal, BxHxT: ca. 38x41x18 cm **898,-**
- Garderobe**
mit Schließern, Eiche rustikal Nachstrich, BxHxT: ca. 111x190x36 cm, zerlegt im Karton **298,-**
- Garderobe**
mit Schließern, Eiche rustikal Nachstrich, BxHxT: ca. 111x190x36 cm, zerlegt im Karton **298,-**
- Dielen- und Mehrzweckschrank**
Eiche rustikal, zerlegt im Karton, BxHxT: ca. 105x188x48 cm **298,-**
- Dielen- u. Mehrzweckschrank**
auf den Türen Intarsien, Korpus und Front Flamin, nußbaumfarbig, BxHxT: ca. 125x185x47 cm, zerlegt im Karton **698,-**
- Garderobe**
mit Beleuchtung, Eiche rustikal, BxHxT: ca. 215x225x40 cm **749,-**

29,-

FAMILIENTAG

DIE FLIPPERS
live bei Möbel-Walther.
Am 5.9. '87, ab 13 Uhr.
Mit Ihren größten Hits wie
„Weine nicht, kleine Eva“
„Shala I love you“ und vielen anderen.
SUPER-FRÜHSTÜCK
Samstag, von 8 bis 10 Uhr
POMMES POWER
3,- **750**

EINTRITT FREI!

KRAM- UND TRÖDELMARKT

Hessens große Möbelschau
MÖBEL-WALTHER
wo nette Leute für Sie da sind

Gründau-Lieblos Direkt zwischen B 40 u. A 66, Abfahrt Lieblos, bei Geinhausen
Verkauf: Montags-Freitags 9.30-18.30 Uhr, samstags 9-14 Uhr, Langer Samstag 9-18 Uhr, Sonntag freie Möbelschau von 13-18 Uhr. Kein Verkauf, keine Beratung!
☎ (06051) 8220

SGE Abt. Handball Halle Handballfreunde!
Der Dauerkartenvorverkauf für die neue Saison hat begonnen. Preis 30,- DM.
Telefonische Bestellung bei
J. Lenz, 4 97 73 oder
L. Jost, 4 23 74 möglich.
Bitte nach 20.00 Uhr.

Öffentliche Bekanntmachung

Satzung über das Erheben von Erschließungsbeiträgen

Aufgrund des § 132 des Baugesetzbuches in der Fassung der Bekanntmachung vom 08. 12. 1986 (BGBl. I S. 2253) in Verbindung mit § 5 der Hessischen Gemeindeordnung vom 25. 02. 1952 (GVBl. S. 11) in der Fassung vom 01. 04. 1981 (GVBl. I S. 66) hat die Gemeindevertretung der Gemeinde Egelsbach in ihrer Sitzung am 27. August 1987 folgende Satzung beschlossen:

- § 1 Erheben von Erschließungsbeiträgen
§ 2 Art und Umfang der Erschließungsanlagen
1) Beitragsfähig ist der Erschließungsaufwand für die in § 127 Abs. 2 BauGB genannten Erschließungsanlagen in folgendem Umfang:
I. Für die zum Anbau bestimmten öffentlichen Straßen, Wege und Plätze in:
1. Sondergebieten gem. § 10 BauNVO bis zu einer Straßenbreite (Fahrbahnen, Radwege, Gehwege, Schutz- und Radstreifen) von 7,0 m
2. Kleinsiedlungsgebieten bei einseitiger Bebauung 10,5 m
3. Dorf-, Wohn- und Mischgebieten a) mit einer Geschöflichenzahl bis 0,8 bei einseitiger Bebauung 14,0 m bis 0,8 bei beidseitiger Bebauung 18,0 m b) mit einer Geschöflichenzahl über 0,8 bis 1,1 bei einseitiger Bebauung 12,5 m c) mit einer Geschöflichenzahl bis 1,1 20,0 m d) mit einer Geschöflichenzahl bis 1,2 23,0 m
II. Kerngebieten, Gewerbegebieten und Sondergebieten gem. § 11 BauNVO a) mit einer Geschöflichenzahl bis 1,0 20,0 m b) mit einer Geschöflichenzahl über 1,0 bis 1,6 23,0 m c) mit einer Geschöflichenzahl über 1,6 bis 2,0 25,0 m d) mit einer Geschöflichenzahl über 2,0 27,0 m
III. Industriegebieten a) mit einer Baumassenzahl bis 3,0 23,0 m b) mit einer Baumassenzahl über 3,0 bis 6,0 25,0 m c) mit einer Baumassenzahl über 6,0 27,0 m
IV. für die öffentlichen, aus rechtlichen oder tatsächlichen Gründen mit Kraftfahrzeugen nicht befahrbaren Verkehrsanlagen innerhalb der Baugelände bis zu einer Breite von 6,0 m
V. für die nicht zum Anbau bestimmten Sammelstraßen bis zu einer Straßenbreite (Fahrbahnen, Radwege, Gehwege, Schutz- und Radstreifen) von 27,0 m
VI. für Parkflächen für Kraftfahrzeuge a) die Bestandteil der Erschließungsanlagen im Sinne von Ziff. I und III sind, bis zu einer weiteren Breite von 6,0 m b) soweit sie nicht Bestandteil der in Ziff. I und III genannten Erschließungsanlagen, aber nach städtebaulichen Grundsätzen innerhalb der Baugelände deren Erschließung notwendig sind, bis zu 15 v.H. aller im Abrechnungsgebiet § 51 liegenden Grundstücksflächen.
VII. für Grünanlagen a) die Bestandteil der Erschließungsanlagen im Sinne von Ziff. I und III sind, bis zu einer weiteren Breite von 6,0 m b) soweit sie nicht Bestandteil der in Ziff. I und III genannten Erschließungsanlagen, aber nach städtebaulichen Grundsätzen innerhalb der Baugelände zu deren Erschließung notwendig sind, bis zu 15 v.H. aller im Abrechnungsgebiet § 51 liegenden Grundstücksflächen.
§ 3 Werden durch eine Erschließungsanlage Gebiete mit unterschiedlicher Ausstattungsart erschlossen, so gilt die größere Breite. Endet eine Erschließungsanlage mit einem Wendehammer, so vergrößert sich die angegebenen Maße für den Bereich des Wendehammers auf das Anderthalbfache, mindestens aber um 10,0 m.
§ 4 Zu dem Erschließungsaufwand nach Abs. 1 gehören insbesondere die Kosten für:
a) den Erwerb und die Freilegung der Flächen für die Erschließungsanlagen,
b) die erstmalige Herstellung - der Fahrbahn einschließlich des Unterbaus und der Befestigung der Oberfläche, - der Rinnen und Randsteine, - der Radwege, - der Gehwege, - der Beleuchtungseinrichtungen, - der Entwässerungseinrichtungen, - der Böschungen, Schutz- und Stützmauern
c) den Anschluß an andere Erschließungsanlagen,
d) die Übernahme von Anlagen als gemeindliche Erschließungsanlagen.
§ 5 1) Der Erschließungsaufwand umfaßt auch:
a) den Wert der von der Gemeinde aus ihrem Vermögen bereitgestellten Flächen im Zeitpunkt der Bereitstellung, wobei zu den Kosten für den Erwerb der Flächen für Erschließungsanlagen im Falle einer erschließungsbeitragspflichtigen Zuteilung im Sinne des § 57, Satz 4, 2. Absatz BauGB, auch der Wert nach § 64 Abs. 1 Nr. 4 BauGB gehört,
b) die Kosten für die Teile der Fahrbahnen der Ortsdurchfahrt von Bundes-, Landes- oder Kreisstraßen, die über die Breiten der anschließenden freien Strecken hinausgehen.
§ 6 Ermittlung des beitragsfähigen Erschließungsaufwandes
1) Der beitragsfähige Erschließungsaufwand § 21 wird nach den tatsächlichen Kosten grundsätzlich für jede Erschließungsanlage gesondert ermittelt.
2) Der Gemeindevorstand kann abweichend von Abs. 1 den beitragsfähigen Erschließungsaufwand für bestimmte Abschnitte einer Erschließungsanlage oder für mehrere Anlagen, die für die Erschließung der Grundstücke eine Einheit bilden, insgesamt ermitteln.
§ 7 Anteil der Gemeinde am beitragsfähigen Erschließungsaufwand
Die Gemeinde trägt 10 v.H. des beitragsfähigen Erschließungsaufwandes.

- § 8 Abrechnungsgebiet
Die von einer Erschließungsanlage erschlossenen Grundstücke bilden das Abrechnungsgebiet. Wird durch Beschluß des Gemeindevorstandes der Erschließungsaufwand für bestimmte Abschnitte einer Erschließungsanlage oder für mehrere Anlagen, die für die Erschließung der Grundstücke eine Einheit bilden, insgesamt ermittelt, so bilden die von dem Abschnitt der Erschließungsanlage bzw. der Erschließungseinheit erschlossenen Grundstücke das Abrechnungsgebiet.
§ 9 Verteilung des beitragsfähigen Erschließungsaufwandes
Der nach § 3 ermittelte Erschließungsaufwand wird nach Abzug des Anteils der Gemeinde § 7 u) auf die Grundstücke des Abrechnungsgebietes § 51 nach den Grundstücksflächen verteilt. Soweit in einem Abrechnungsgebiet eine unterschiedliche bauliche oder sonstige Nutzung zulässig ist, wird die Verteilung nach den Geschöflichenzahlen vorgenommen.
§ 10 Ermittlung der Grundstücksfläche
1) Als Grundstücksfläche im Sinne von § 6 gilt:
a) bei Grundstücken im Bereich eines Bebauungsplanes die Fläche, auf die der Bebauungsplan die bauliche, gewerbliche oder sonstige (erschließungsbeitragspflichtig) Nutzung festsetzt, wobei über die Grenzen des Bebauungsplanes hinausgehende Grundstücke bleiben grundsätzlich unberücksichtigt;
b) wenn ein Bebauungsplan nicht besteht,
1. bei Grundstücken, die an die Erschließungsanlage angrenzen, die Fläche von der Erschließungsanlage bis zu einer Tiefe von 60,0 m,
2. bei Grundstücken, die nicht an die Erschließungsanlage angrenzen und lediglich durch einen dem Grundstück dienenden Weg mit dieser verbunden sind, die Fläche von der/den der Erschließungsanlage zugewandenen Grundstücksfläche(n) bis zu einer Tiefe von 60,0 m; Grundstücke, die sich lediglich als weggelagerte Verbindung zum eigentlichen Grundstück darstellen, bleiben bei der Bestimmung der Grundstücksfläche unberücksichtigt, wenn sie an der breitesten Stelle 15,0 m nicht überschreiten.
2) In den Fällen der Buchstaben a) und b) ist bei darüber hinausgreifender baulicher, gewerblicher oder sonstiger (erschließungsbeitragspflichtig) Nutzung des Grundstücks zusätzlich die Tiefe der übergreifenden Nutzung zu berücksichtigen, was auch dann gilt, wenn die Bebauung, gewerbliche oder sonstige Nutzung, erst bei oder hinter der Begrenzung von 60,0 m beginnt.
3) Ist ein Grundstück zwischen zwei Erschließungsanlagen an jeder dieser Erschließungsanlagen selbstständig und ungefähr gleichwertig bebaubar, so daß es sich um zwei vollständig unabhängige Grundstücke handelt, so erstreckt sich die Erschließungswirkung der Erschließungsanlagen jeweils nur auf die entsprechende Teilfläche des Grundstücks, die durch die Mittellinie zwischen den Erschließungsanlagen gebildet wird.
§ 11 Merkmale der endgültigen Herstellung der Erschließungsanlagen
1) Erschließungsanlagen im Sinne des § 127 Abs. 2 Nr. 1 bis 3 BauGB sind endgültig hergestellt, wenn ihre Flächen Eigentum der Gemeinde sind, sie eine Verbindung mit dem übrigen öffentlichen Verkehrsnetz besitzen und die folgenden Bestandteile und Herstellungsmerkmale aufweisen:
a) Fahrbahn mit Unterbau und Decke; die Decke kann aus Asphalt, Teer, Beton, Pflaster oder einem ähnlichen Material neuzeitlicher Bauweise bestehen;
b) beidseitige Gehwege mit Abgrenzung gegen die Fahrbahn auf Unterbau und Decke; die Decke kann aus Platten, Pflaster, Asphaltbelag oder einem ähnlichen Material neuzeitlicher Bauweise bestehen;
c) Entwässerungseinrichtungen;
d) Beleuchtungseinrichtungen.
2) Erschließungsanlagen im Sinne des § 127 Abs. 2 Nr. 4 BauGB sind endgültig hergestellt, wenn ihre Flächen Eigentum der Gemeinde sind, sie eine Verbindung mit dem übrigen öffentlichen Verkehrsnetz besitzen und die folgenden Bestandteile und Herstellungsmerkmale aufweisen:
a) Parkflächen § 2 Abs. 1 Ziff. IVb) entsprechend Abs. 1 Buchst. a, c und d ausgebaut und;
b) Grünanlagen § 2 Abs. 1 Ziff. Vb) gärtnerisch gestaltet sind.
3) Die Gemeinde kann im Einzelfall - soweit sich dies nicht ohnehin aus dem Inhalt des Bebauungsplanes ergibt - durch Abweichung bestimmen, daß einzelne Teileinrichtungen ganz oder teilweise weggelassen bzw. Herstellung abweichend von den Bestimmungen der Abs. 1 und 2 geringwertiger oder andersartig 17. b. verkehrsberuhigter Bereich vorgenommen wird.
§ 12 Art, Umfang und Herstellungsmerkmale von Anlagen zum Schutz von Baugebieten gegen schädliche Umwelteinwirkungen im Sinne des Bundes-Immissionsschutzgesetzes werden durch ergänzende Satzung im Einzelfall geregelt.
§ 13 Voraussetzungen
Voraussetzungen können bis zur Höhe des voraussichtlichen Erschließungsbeitrages erhoben werden.
§ 14 Abblösung des Erschließungsbeitrages
Der Abblösungsbeitrag nach § 133 Abs. 3 Satz 5 BauGB bestimmt sich nach der Höhe des voraussichtlichen entstehenden Betrages. Ein Rechtsanspruch auf Abblösung besteht nicht.
§ 15 Inkrafttreten
Diese Satzung tritt am Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt damit die bisherige Satzung vom 20. Dezember 1975 außer Kraft. Egelsbach, 28. August 1987
GEMEINDEVORSTAND / GEMEINDE EGELSBACH
Dörner, Bürgermeister
1. Satzung zur Änderung der Marktsatzung für den Wochenmarkt in Egelsbach
Aufgrund der §§ 5, 19, 20 und 51 Nr. 6 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) vom 25. 02. 1952 (GVBl. S. 11) in der jeweils gültigen Fassung, der §§ 60b, 64 bis 71a der Gewerbeordnung (GewO) vom 21. 06. 1969 in der Fassung vom 01. 01. 1978 (BGBl. I S. 91), zuletzt geändert durch Gesetz vom 12. 02. 1979 (BGBl. I S. 149), hat die Gemeindevertretung der Gemeinde Egelsbach am 27. August 1987 folgende 1. Satzung zur Änderung der Marktsatzung beschlossen:
Artikel I
§ 6 Absatz 1 wird durch Buchstabe d) ergänzt:
d) Textil- und Bekleidungsartikel, Haushaltsartikel sowie Gebrauchsgegenstände des täglichen Bedarfs.
Artikel II
Die 1. Satzung zur Änderung der Marktsatzung für den Wochenmarkt in Egelsbach tritt am Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft. Egelsbach, 28. August 1987
Der Gemeindevorstand
Dörner, Bürgermeister

Iris Biba lief Streckenbestzeit

Rekordbeteiligung beim Wald-Marathon

Wie im vergangenen Jahr war es eine Frau, die bei dieser Veranstaltung am vergangenen Sonntag den sportlichen Akzent setzte. Iris Biba (DJK Freirecht) lief über die Halbmarathondistanz mit beachtlichen 1:18,21 auf der leicht hügeligen Strecke eine neue Bestzeit, während Iris Reuter (SSC Hanauerodenbach) mit 1:06,29 im Marathon einen lockeren Qualifikationszeit für die Deutschen Marathonmeisterschaften in Duisburg erreichte.

14. Schülersportfest

Zum letzten Schülersportfest auf der alten Leichtathletikanlage lädt die SG Egelsbach ein. Am Sonntag kommen ab 9.30 Uhr 45 Disziplinen in den Schülerklassen A bis D zur Durchführung. Es sind 60 Kampfrichter und Helfer werden im Einsatz sein.

Gartenfrauen wandern

Die Frauen des Obst- und Gartenbauvereins Egelsbach treffen sich am Dienstag, dem 8. September, um 14.30 Uhr auf dem Kirchplatz zu einem Spaziergang. Endziel ist das Vereinshaus des Vogelschutzvereins.

Pfarrer Novotny in Urlaub

Pfarrer Karlheinz Novotny ist bis zum 25. September im Urlaub. Auskünfte erteilt in dieser Zeit die Gemeindeforferin Anita Pieroth, Hauptstraße 67 in Erzhauen, Telefon 061 50 / 8 26 78. In dringenden Angelegenheiten steht auch Pfarrer Franz Peter Feige, Berliner Allee 39 in Langen, Telefon 7 12 45, zur Verfügung. An den Wochenenden werden Jesuiten-Padres von der Theologischen Hochschule St. Georgen die Eucharistie mit der Gemeinde feiern.

Awo-Frauentreff

Am Dienstag, dem 8. September, ab 14 Uhr findet der Awo-Frauentreff des Altenwohnheimes am Dreschner Straße der nächst Frauentreff der Arbeiterwohlfahrt statt, zu der auch Nichtmitglieder herzlich eingeladen sind.

Folklore-Tanzabend

Auf Grund der großen Resonanz veranstaltet die Kfd-Gruppe der Gemeinde St. Josef in Egelsbach einen neuen Folklore-Tanzabend, unter der Leitung von Frau Schmidt. Er findet am Dienstag, dem 8. September, um 20 Uhr im katholischen Gemeindehaus in der Mainstraße statt.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde
Sonntag, 6. September
10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst und Kindergottesdienst (Pfr. Giebner)
Donnerstag, 10. September
15.00 Uhr Ev. Frauenhilfe

Goldenen Hochzeit
Für die überaus zahlreichen Geschenke, Blumen und Glückwünsche anlässlich unserer Goldenen Hochzeit möchten wir allen Nachbarn und Bekannten recht herzlich danken.
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Giebner, dem Jahrgang 1912/13, der Sängervereinigung 1861, dem Seniorchor und Herrn Bürgermeister Dörner für die Glückwünsche vom Land Hessen, dem Landkreis Offenbach und der Gemeinde Egelsbach.
Heinrich Döring und Frau Luise
Taanussstraße
6073 Egelsbach, im August 1987



Vor dem Start zum Wald-Marathon: 'Bleib hübsch ordentlich und fromm, bis - nach 21 Kilometern - ich wieder komm'.



Siegerfeier beim Egelsbacher Waldmarathon (v.l.): Lothar Becker (SV Erzhauen), Herr Bernau (SG Egelsbach) von den Organisatoren dieser beliebten Veranstaltung, Herr Philipp (Darmstadt), der für die Marat-honstrecke in der Zeit von 2:40:30 bewältigte. Ganz rechts Peter Etlinger von der SG Egelsbach.

80. GEBURTSTAGES
Für die zahlreichen Geschenke, Blumen und Glückwünsche anlässlich meines 80. GEBURTSTAGES möchte ich mich bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn herzlich bedanken.
Besonderen Dank Herrn Bürgermeister Dörner, der Volksbank Egelsbach, der IG Bau-Steine-Erden, der Freirechtler-Gemeinde Egelsbach, dem Jahrgang 1906/07 sowie der Mittwoch-Runde.
Heinrich Kern
Niddasstraße 44
6073 Egelsbach

75. GEBURTSTAGES
Für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meines 75. GEBURTSTAGES möchte ich mich bei allen Verwandten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken.
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Giebner, Herrn Bürgermeister Dörner, der Gemeinde Egelsbach, dem Jahrgang 1911/12 Langen sowie 1911/12 Egelsbach und der IG Bau-Steine-Erden.
Georg Sittmann
Bahnstraße 24
6073 Egelsbach, im August 1987

AUTOHAUS SCHNABEL
HIGH-TECH VON OPEL
DER NEUE SENATOR
PREMIERE
Freitag, 4. Sept. 1987
8.00 bis 18.30 Uhr
Samstag, 5. Sept. 1987
9.00 bis 17.00 Uhr
Mit OPEL-Schnabel zum Tennis-Masters-Turnier nach New York 5.-9. Dez. '87
Einige Reisende nach New York sind schon immer ein Traum von mir - da muß ich unbedingt zu Schnabel.
Die Ziehung der Flugreise nach New York nimmt der bekannte Rundfunk-Moderator Jochen Bendel am 5. Sept. 1987 um 16.00 Uhr vor.
Außerdem gibt es viele TROSTPREISE zu gewinnen.
Frankfurter Strasse 98 · Seligenstadt · Telefon 06182 / 32 77

Werner Schäfer wurde Deutscher Meister
Schützengesellschaft zum dritten Mal ganz oben

Für die „Deutsche Meisterschaft im Bogenschießen — international“ hatte die Deutsche Schützengesellschaft...

Wie im bisherigen „Sommer“ fehlten auch hier nicht Regen und Wind, was für andere zum Problem wird, ist von Werner Schäfer gerade dieses Jahr schon oft mit Bravour gemindert worden.

Die dritte Entfernung mit 50 Metern begann; der tückische wechselnde Wind ließ den Bogenschütze mit dem rund drei Kilo schweren Sportbogen bedenklich hin und her schwanken.

Aber es geht weiter mit dem Training: gegenseitig wurden zwei Jugendliche (12 Jahre) und drei Damen, die neu zum Bogensport fanden, trainiert und machen schon gute Fortschritte.

Wenn die Sterne nicht lügen...
für die Zeit vom 5. bis 11. September 1987

Horoscope for the week of Sept 5-11, 1987. Signs listed include Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe, Jungfrau, Waage, Skorpion, Schütze, Steinbock, Wassermann, Fische.



Mannschaftslieger beim Egelsbacher Waldmarathon am vergangenen Sonntag wurde die Mannschaft der Leichtathletikgemeinschaft Langen (v.l.) Alfred Müller, Jürgen Rambo und Ulrich Behrendt.

Saison für den TTC beginnt

Nach dem Abstieg aus der Hessenliga beginnt heute abend, Freitag, den 4. September wieder der Alltag für den TTC in der 1. Mannschaft.

Wer den Namen Horst Werkmann, den Ex-Spitzenspieler der 1. Mannschaft beißt, wird er in der 2. Mannschaft wiederfinden.

TVL-Handballer für die neue Saison gerüstet

Fast keine Veränderungen gibt es bei den TVL-Handballern in der kommenden Saison 1987/88 in personeller Hinsicht.

Weiterhin mit drei Teams gehen die TVL-Herren in den Kampf um Tore und Punkte. Den Aufstieg in die B-Klasse Darmstadt schaffte die 3. Vertretung unbespielter Spielertrainer „Aki“ Blisse als Vizemeister der C-Klasse.

Advertisement for DAHW (Deutscher Ausschuss für Hilfswerk e.V.) with text 'Kranke heilen, Lepra besiegen'.

Rekordbeteiligung beim Schützen-Vereins-Pokal

Am Himmelahrtstag dieses Jahres verzichteten die Egelsbacher Schützen auf jegliches „Vatertagsvergnügen“, krepelten statt dessen die Ärmel hoch und machten sich an den Abriss ihres Schützenhauses, weil an der Stelle der Holzbaracken ein fester Bau entstehen sollte.

Advertisement for Baur Kaufhaus featuring clothing items like 'Super Herren-Bundfollenhose' and 'Damen-Pullover' with prices. Includes logo 'BAUR KAUFHAUS' and 'HEUSENSTAMM'.

16. Langener Reiterstage waren erfolgreich

Die erste goldene Schleife des punkti-lich um acht Uhr am Samstag begonne Langener Reitturniers auf dem „Kronenhof“ sicherte sich Albrecht Schmidt vom Reit- und Fahrverein Neusenburg.



Nicht nur große Sprünge wurden bei den Langener Reiterstagen auf dem Kronenhof gemacht, sondern auch die Dressurprüferinnen und Reiter zeigten hohe Kunst. Unser Foto entstand bei der Dressurprüfung der Klasse M.

Viel Lob für Langens Reiter und Amazonen

Die erste goldene Schleife des Spren-der Klaus Sponagel auf „Lewana“, Spanner Sport ebenfalls auf dem Dressurviereck bei den Kandaren-Prüfungen der Klasse L und M.



Reiterinnen und Reiter zeigten hohe Kunst. Unser Foto entstand bei der Dressurprüfung der Klasse M.

Gegen Rückenschmerzen Rumpfbeugen

Bekommt jemand bei sitzender Ar-beit oder Ruckschmerzen, kann ein Fal-scher oder nicht richtig eingestellter Bü-rostuhl daran Schuld sein.



Schützenmeister Helmut Fuchs (l.) und Bürgermeister Hans Dürner (r.) mit den Einzelzeigern Helmut Lingnau und Uschi Niescher.

HMS zeigt sich in einem neuen Gewand

Einweihung des neuen Firmentraktes mit Gästen aus Politik und Wirtschaft

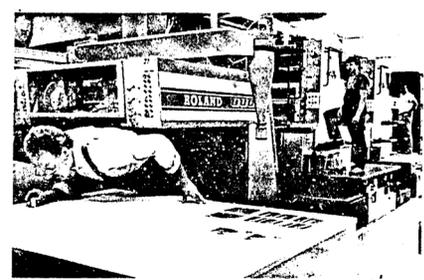
Das Sprendlinger HMS DRUCKHAUS zeigt sich in einem neuen Gewand. Nach rund neunmonatiger Bauzeit beginnt heute mit der Einweihung des neuen Druckereigebäudes ein weiteres Kapitel in der 40jährigen Firmengeschichte des Dreieicher Unternehmens. Während einer Feierstunde erfolgt die Übergabe der modernen Betriebsräume in der Sprendlinger Benzstraße. Zu diesem Anlaß werden zahlreiche Persönlichkeiten aus Politik und Wirtschaft im HMS DRUCKHAUS erwartet.

Rund sechs Millionen Mark investierte die Geschäftsleitung in die Errichtung des neuen Firmengebäudes und den Ankauf modernster Maschinen. Damit wurde der Grundstock für die weitere Zukunft des HMS DRUCKHAUSES gelegt. Das neue Flaggschiff der Firma ist eine Vierfarben-Druckmaschine für großformatigen Offsetdruck bis 100 mal 140 Zentimeter. In der Buchbinderei wurde eine Schneidemaschine mit vollautomatischer Papierzufuhr installiert.

Die Firma, die heute in zweiter Generation der Familien Holzhäuser, Milhäuser und Sallweg geführt wird, hat ihren Ursprung in einem Rund um den Zweiten Weltkrieg errufenen Papier- und Schreibwarenunternehmen in Sprendlingen. Schon 1950 mußte das Unternehmen aus den viel zu eng gewordenen Räumen in der Gabelsberger Straße



Sorgt beim Tag der offenen Tür des HMS DRUCKHAUSES für die richtige Stimmung: die Big-Band der Musikschule Langen. Foto: wernth



Mehrere Millionen investierte das HMS DRUCKHAUS in den Ankauf modernster Technik, um den Kundenansprüchen gerecht zu werden. Foto: wernth

Spaß und Informationen bei HMS

Das Druckhaus in der Sprendlinger Benzstraße stellt sich allen Bürgern vor

Bei einem Tag der offenen Tür am Samstag, 5. September, stellt sich das Sprendlinger HMS DRUCKHAUS, Benzstraße 57-59, vor. Dazu lädt die Firma zwischen 10 und 17 Uhr alle Bürger herzlich ein.

Mit dieser Aktion möchte das Unternehmen allen Interessierten, insbesondere Schulanfänger, die Gelegenheit bieten, einen modernen Druckereibetrieb zu besichtigen. Bei Führungen durch den Betrieb werden den Besuchern technische Informationen vermittelt und alle mit einem Druckauftrag zusammenhängenden Arbeiten erläutert.

Für die richtige Stimmung beim Tag der offenen Tür im HMS DRUCKHAUS sorgt der Sound der Big-Band der Musikschule Langen. Für die Besucher gibt's Würstchen vom Grill und verschiedene Getränke. Sie werden gegen einen geringen Unkostenbeitrag zu Gunsten der behinderten Kinder auf Schloß Wolfsgarten, Langen, verkauft. Jeder Besucher erhält kostenlos zur Erinnerung ein mehrfarbiges Poster mit einem Oldtimer-Motiv.

Zu den Attraktionen des Tages der offenen Tür beim HMS DRUCKHAUS gehört ein Preisausschreiben, in dem die Besucher gleich ihr während der Betriebsführung erlangtes Wissen unter Beweis stellen können. Fünf Preise sind zu beantworten. Das Mitmachen lohnt sich. Als erster Preis erhält eine Reise für zwei Personen nach Augsburg zu einer Fahrt mit dem Gasluftballon der MAN-Roland Druckmaschinen AG.

Der zweite Sieger bekommt eine Wochenfahrkarte für eine Person, der dritte Gewinner erhält einen Kasten Skis. Darüber hinaus halten die Organisatoren vom HMS DRUCKHAUS noch weitere Preise bereit.

An Bau und Ausstattung waren beteiligt:

- Elektro Roth
- K. Zitzelsberger
- salbra
- Malerbetrieb Müller
- AF Energie-Engineering

Ausführung sämtlicher FLIESENARBEITEN

Gebr. H + H HEIL GmbH

FLIESENFACHBETRIEB

Maubachstraße 22
6072 Dreieich-Sprendlingen • Tel. 06103 / 3 99 70

2. Golf-Club Meisterschaft

Auf dem idyllischen gelegenen und teilweise recht schwierig zu spielenden Golfplatz oberhalb Bad Wildungen trug der Offene Golf-Club Hessen Süd seine diesjährige Vereinsmeisterschaft aus. Sehr erfreulich war auch in diesem Jahr wieder die Resonanz von den Mitgliedern. Unabhängig von der Spielstärke trafen viele den Weg nach Oberhessen an. Ausgespielt wurde eine Herren-, eine Damen- und eine Jugendwertung. Zusätzlich spielten die Neuwinter unter den Golfreunden über zwei Mal Neun-Loch eine eigene Wertung aus.

Die Meisterschaftsrunden wurden Samstag und Sonntag jeweils 18 Loch ausgespielt. Erfreulich war insgesamt höhere Spielniveau gegenüber dem vergangenen Jahr sowie eine erweiterte Spitzengruppe. Bedauerlich dagegen, daß B. Cornford (Herren) - aus beruflichen Gründen und N. Vogel (Jugend) aus Altersgründen ihre Titel nicht verteidigen konnten.

Nach insgesamt 36 Loch siegte G. Kahlen mit brutto 198 vor D. Denbrock mit 202 und J. Abel mit 204 Schlägen. Bei den Damen wurde Meisterin L. Abel vor J. Pfefferkorn und S. Cornford. Bei den Jugendlichen schließlich siegte F. Jachmann vor T. Reiger und P. Blach.

Jugendfußball FC Langen

F II: FCL - SG Egelsbach 4:0 (3:0)
Beide Mannschaften mit vielen Anfängern schlugen sich tapfer. Die Tore erzielten Kai Decker (3) und Christian Ringel.

F I: FCL - TG Bessungen 12:0 (6:0)
Keine Chance ließen die Langener Buben ihren Gästen und gewannen hochverdient. Torschützen waren Marcel Deffner (5), Michael Schmidt (3), Jörg Schulmeyer (3) und Sabine Krawietz.

E II: FCL - SKG Gräfenhausen 1:2 (1:1)
Trotz einer recht guten Leistung reichte es für Langen nicht zum Sieg. Thomas Brandeis erzielte schon früh die Führung für Langen, aber nachfolgende Chancen wurden vergeben. Ein Konter brachte den Ausgleich, und nach dem Ausgleich übernahmen die Gäste das Kommando. Den Führungstreffer der Gäste konnte Langen trotz vorhandener Möglichkeiten nicht mehr ausgleichen.

E I: FCL - FC Arheilgen 10:0 (4:0)
In einem geschlossenen Mannschaftsleistung gab es einen hohen Sieg. Armin Czapla (6) und Aman Mebrathu (4) erzielten die Tore.

E I: SG Malchen - FCL 0:8 (0:5)
In einem kampfentpörten Spiel konnten die Langener überzeugen. Torschützen waren Aman Mebrathu (4), Thomas Brandeis (3) und Mathias Becker.

D II: SG Arheilgen - FCL 7:0 (5:0)
Krankheitsbedingt trat der FC nur mit zehn Spielern an, und auch körperlich waren die Gastgeber überlegen.

D I: FCL - TuS Griesheim 2:0 (2:0)
Trotz klarer Überlegenheit gelang den Torschützen nur ein Treffer durch Philipp Zewick. Griesheims Torhüter verhinderte weitere Tore.

C I: TSV Pfungstadt - FCL 0:1 (0:1)
In einem spannenden Spiel gelang ein wichtiger Auswärtsieg. Ralf Weisenberger erzielte die frühe Führung, die vor allem in der zweiten Halbzeit durch großen körperlichen Einsatz verteidigt wurde.

B II: SV Weiterstadt - FCL 11:0 (3:0)
Gegen den Bezirksmeister des Vorjahres hatte Langen keine Chance. Nach dem Wechsel häuften sich Fehler in der Abwehr, die zu der Niederlage führten.

SG Egelsbach

A: SVS Griesheim II - SGE 0:9
Aufgrund einer geschlossenen Mannschaftsleistung konnten die Egelsbacher von Anfang an das Spiel fest in die Hand nehmen, und der Sieg war nie gefährdet.

B: SGE - SVS Griesheim 14:0
In einem überzeugenden Spielrausch stellte sich die SGE Jugend vor. Obwohl der Gegner nicht einer der stärksten war, konnte man erkennen, daß in der Mannschaft etwas steckt.

D: SGE - FC Aisbach 0:2
In einem interessanten Spiel fand die Egelsbacher Mannschaft immer noch nicht zu ihrer Form. Das Ergebnis spiegelt den Spielverlauf nicht ganz wider, denn bei manchen Chancen fehlte das Glück.

E I: TuS Griesheim - SGE 0:0
In der ersten Spielhälfte gab es ein schnelles Spiel auf beiden Seiten, doch es konnte bis zum Schluß kein Tor erzielt werden.

SV Dreieichenhain

Gegen die TGS Neu-Isenburg gewann die F-Jugend mit 2:1 Tor. Nach anfänglichen Schwierigkeiten in der Abwehr kam Neu-Isenburg zum 1:0-Führungstreffer. Kurz darauf konnte der SVD durch Thomas Baumgärtner ausgleichen. Von nun an dominierte nur noch der SVD, und wiederum Thomas Baumgärtner war der Torschütze zum 2:1-Erstand. In einem insgesamt geschlossenen Mannschaftsleistung noch Spielführer Andreas Kittelmann zu gefallen.

Ebenfalls gegen die TGS Neu-Isenburg mußte die E-Jugend antreten. Bis zur Pause konnte man noch einigermaßen mithalten und geriet nur 0:1 in Rückstand. Bis zum Schlußpfiff konnte die Neu-Isenburger die schwache SVD-Abwehr noch dreimal überwinden und kamen zu einem verdienten Sieg.

Ein Schützenfest veranstaltete die C-Jugend gegen den FC Offenbach. Bester Torschütze war Tolia Özdensens mit drei Treffern. Ferit Tek erzielte zwei Treffer und Anil Schuman ein Eigentor. Trolia trafen je einmal ins Schwarze. Trolia wurde von Frank Schneider sicherte mit tolen Paraden das Endergebnis mit 7:0 für die Rot-Weißen.

Gegen die zweite Mannschaft von Kickers Obertshausen kam die B-Jugend nur zu einem Ehrentreffer. Erzielte durch Markus Kammner über Foulofmeter. An der 16-Niederlage hatte Tormann Nourdan Al Handie einige Schuld. Zu zaghaft setzte er sich den Angreifern entgegen, und ließ die Stürmer ein ums andere Mal frei zum Schuß kommen. In einer nicht sehr guten Partie waren Alexander Neubecker, Michael Kaselow und Eric Max noch die besten Akteure.

Samstag, 5. September
E: SG Dietzenbach - SVD 13:15
C: FV 06 Sprendlingen - SVD 15:00

Sonntag, 6. September
B: SVD - SKG Sprendlingen 10:30

TV Dreieichenhain

F: TVD - SC Steinhagen 2:1
Bereits in der ersten Minute erzielte Michael Hartel das 1:0 für den TVD, und Ilaan Mirasvedi traf in der zehnten Minute zum verdienten 2:0. Eine Unaufmerksamkeit in der Deckung nutzte Merksamkeit zum 2:1.

TVD - SKG Sprendlingen 1:2
Das 1:0 für die SKG fiel nach einem Handspiel im Strafraum durch Elfmeter. Ein Abwehrfehler in der Deckung nutzte die SKG zum 2:0. Nach der Halbzeit spielte nur noch der TVD, vergab aber vier 100prozentige Torchancen (Pfosten, Latte). Tanja Ludwig fand eine Lücke und erzielte den 1:2-Erstand.

D: TVD - SG Rosenhöhe 0:2
Der TVD kämpfte verhasst, aber Rosenhöhe entführte beide Punkte. TVD-Keeper Gorlitz hielt noch einen Handelfmeter.

B: TVD - FV 06 Sprendlingen 4:2
In der ersten Halbzeit tat sich der TVD schwer, denn 0:0 Sprendlingen spielte munter mit. Christian Hübnert erzielte aus spitzem Winkel das 1:0. Ein Mißverständnis in der Halber Abwehr führte kurz danach zum Ausgleich. Nach der Pause erzielte Torsten Timmerman das 2:1 für den TVD und danach lief es besser. Ayrun schoß das 3:1, aber in der gleichen Minute fiel der Anschluß zum 3:2. Ein Handelfmeter brachte den Endstand.

Samstag, 5. September
F: Suso Offenbach - TVD 13:15
E: Suso Offenbach - TVD 14:00
D: Suso Offenbach - TVD 15:00

Sonntag, 6. September
B: FC Dietzenbach - TVD 9:00

PROFI GETRÄNKE SHOP

schnell bequem preiswert

Rosbacher Mineralwasser 120,7-Kosten	5,98
Rosbacher Urquelle still 120,7-Kosten	6,75
SPA Reine Mineralwasser still 1,5 Liter, 6er-Pack	5,68
Itaca Vitale-am-Drage, Zitrus, Orgetu 120,7-Kosten	7,95
Reppa Malterstoppchen naturtrüb 12-Liter-Kosten	16,95

Vecchie Romagna 38 Vol. % 0,7l 17,98	Jim Beam 40 Vol. % 0,7l 17,98
Bacardi Rum 38 Vol. % 0,7l 15,98	Puschkin 38 Vol. % 0,7l 12,98

Bemberger Pils, Export 200,5-Kosten 9,98
Eder Pils, Export, Meiz 200,5-Kosten 12,95
Atemmäster Brauerei urwürzig, hopfy-herb 160,5-Kosten 15,95
Henninger Kaiserpilsener, Export 200,5-Kosten 14,98
Gerstelbräu alkoholfrei 200,5-Kosten 16,95
Bilburger Pils 200,5-Kosten 19,95

Offenbach: Waldstr. 8 / Marktplatz Stadthof 1

HITS + TRENDS AUS ALLERWELT

Offenbach: Waldstr. 8 / Marktplatz Stadthof 1
3 x Frankfurt - Darmstadt - Hanau - Wiesbaden 2 x Mainz

Schorstein

- Reparaturen
- Verschieferungen
- Innenisolierungen
- Mauerungen
- Kamin-Schutzhauben

Ha. Kammbau Baier GmbH
Hanau, Donaustraße 40
Amst. Prüfummer 6307
Tel.-Annahme 069 / 58 76 08
od. 06181 / 1 40 38-39

OBEDA

Dachdeckermeisterbetrieb
Offenbach, Beckstraße 16
Nähe Industriebecken
Sprendlinger Landstraße
Telefon 069 / 68 10 53-54

Dacharbeiten aller Art zu Festpreisen
Gerüstbau, Kaminbau und Sanierungen

HECK

ZAUNE

-Qualität seit 1871-
Drahtzäune - Toranlagen
Zaunposten
Gelächel - Gewebe - Gitter
Drahterzeugnisse - Zubehör
Hundezügler

Verkauf - auch Kleinmengen
Mo - Do. von 8.00 - 17.00
Freitag von 8.00 - 17.00

DRAHT-HECK K.G.
6290 Frankfurt/M., Sossenheim
Wiesenerstraße 179
Telefon 069 / 34 1031-33.

KAMINO RUND

Schornsteinbauzweigung - wahlweise: Schiefel-Schornsteinbau
Edelstahlrohr • mit Wärmedämmung • Leichtblech mit Kalkglas • gegen leuchtende, versottene Schornsteine • vorsorglich anzubringen bei Niederstemperaturheizungen • Erneuern von Schornsteinböden mit Klinker • klare Preise im Voraus

KAMINO RUND GmbH
Schornsteinröhr 6450 Hanau 7 (Stemheim) Maybachstr. 15. Postf. 700180

Handwerkerring

Rodgau ☎ 06106-22550

Leistungsverbund selbständiger Handwerksmeister

Baufertigung • Rohbau • Altbauunterkunft • Zimmer • Treppenaufbau
Dächer • Fassaden • Fenster • Türen • Heizung • Sanitär • Spengler
Elektroinstallation • Antennenbau • Varpuz • Malerarbeiten • Plaster
Schreiner • Innenausbau • Marmor • Natursteine • Grill- und offene Kamine
Kachelöfen • Schlosserei • Schmelze • Holoplaster • Merkmalen • Kleinfertigung

Microwellenherd 295,-

Neuheiten von der IFA '87

im Hause !!!

Color-Portable
38-cm-Color-Portable, Marken-gerät mit 9 Programm-Lasten, Kabeltuner, Teleskop-Antenne, Extras. **395,-**

Color-Portable
IR-Fernbedienung
Goldstar Color-Portable CBT-4522, 38-cm-Quadrat-Bild, Kabel-TV-Tuner, AV-Eingang, Secam, 16 Pro-Infrarot-Fern-**495,-**

Video-Cassetten
Video-Buchhüllen, 3-er-Pack, Scotch E 100, 3er-Pack **29,95**
SKS VHS-E 195 Videocassetten 3er-Pack **29,95**

Riesen Farbfernsehgeräte-Wand...

67-cm-Stereo-Color
IR-Fernbedienung
Langer Samstag bis 18 Uhr

1195,-

Riesen Video & Kamera-Schau...

VHS-Video
Goldstar VHS-Videoerrecorder GVH 12216, Infrarot-Fernbedienung, HQ-Bild, 12 Pro, 4 Aufz./14 Tg. Kabeltuner **795,-**

IR-Fernbedienung
Mitsubishi HS 337, VPS-Video, HQ, IR-FB, Extras **999,-**

Super Movie
Baugleich mit JVC GR 7

Microwellen Super-Schau

50
Microwellenherde im Tiefparcett vorführbereit

295,-

Riesige Hausgeräte-Schau...

Elektro-Hausgeräte
auf 700 m²

Super-Preis
Siemens WT 280 Trockenaufw. 4,5 kg, elektron. Programme, unterbaufähig **995,-**

Super-Haushalt-Knüller
Zanker 5025 Wäschwollautomat 4,5 kg, 400/800 U/min, unterbaufähig **995,-**

Philips ADG 820
Geschirrspülautomat für 12 Intern. Maßgedecke, 5 Programme **795,-**

Riesen HiFi & CD-Auswahl...

Tangentia
Doppelcassette
120 Watt

Sharp Musik-Center VZ-1600
High-Speed-Doppeldeck, Equalizer, 50 Watt, Tangential-Plattenspieler, Dolby, Babrefl.-Boxer **695,-**

Pioneer HiFi-Turm X-A 444
120 Watt Spitze, Loudness, 16 Senderspeicher, Halbautomatischer Plattenspieler, Dolby, Babrefl.-Boxer **1495,-**

Grundig HiFi-Video
Grundig HiFi-Stereo-Videoerrecorder VS 342, 8 Stunden HiFi-Longplay, Infrarot-Fernbedienung, 20-20.000 Hz, Restbandanzeige, HQ-Bild, VPS-System, Programmierung über 10er-Tastatur, 10 Programme/365 Tg. Kabeltuner, elektron. Zahlenschloß **1495,-**

Super-Preis

Riesige Stereo-Portable-Schau...

JVC-Stereo
JVC Stereo-Radio-Recorder RC-20, einstufen-Aufnahmefunktion, zwei 10-cm-Top-Lautsprecher, AFC-Schaltung, Top-Cassette 6 Watt, 2 Mikrofone **145,-**

Equalizer
Autoreverse
Alwa HS-G35 MK-II, Stereo-Walker, Autoreverse, Equalizer, Leicht-Kopfhörer **95,-**

Technics-CD
Technics CD-Player SL-PJ20, 16 Bit, FF 1-Leist. Abtastung, vorprogrammierbare Editierzeit, Programm-Speicher für 20 Titel, Wiederhol-Funktionen, Extras **445,-**

Super-Preis

Flaher HiFi-Midi
Anlage M48, 60 Watt, Equalizer, High-Speed-Doppeldeck, 3-Wellen-Tuner, vollautom. Plattenspieler, 2-Wege-Boxen, Unverfälscht, Preisempfehlung 899,- mit CD-Player + 395,- **675,-**

Riesen HiFi & CD-Auswahl...

Sony-CD
Sony CD-Player CDP-M20, 16 Bit, Digitalfilter, Shuffle-Play, Kopfhörer-Ausgang, 16 Titel-Programmierung, IR-Fernb. möglich **395,-**

Teststieger
Philips CD-Player CD-160, zwei 16 Bit-Wandler, 4-fach-Over-sampling, 20 Titel-Programmierung, LED, Time Display **495,-**

Super
CD-Auswahl
Rolling Stones CD, Still Live **22,95**
Beatles CD, Yellow Submarine **29,95**
Beatles 2-CD, White Album **57,95**

Riesen Auto-Stereo-Schau...

Auto-Adapter 12 Volt **9,95**

Pioneer
Pioneer Auto-Einbaurecorder TS-1680, 150 Watt, unv. VK 249,-, Cross-Axial 2-Wege **175,-**

Teststieger
Pioneer Auto-Stereo-Cassettenrecorder KE 3080 Autoreverse, 24 Senderspeicher, Suchlauf, 28 Watt, Teststieger Audio 3/87 **495,-**

AM Markt

Offenbachs HiFi...TV...Video...Elektro-Riese auf 2500 m² · Waldstraße 44-48 · ☎ 069/8001919

Fenster + Haustüren
Mäßebeit einschließlich kompletter Montage durch eigene Monteure direkt ab Werk

Hartmann
Fenster- und Rolllädenfabrik
Ausstellungsbüro Offenbach · Geishornstraße 16

Abteilungs-Sekretärin
Perfekte Schreibmaschinenkenntnisse, gutes Zahlenvermögen sowie Leistungswillen setzen wir voraus. Wir bieten einen krisensicheren, gut dotierten Arbeitsplatz. Ihre Bewerbung richten Sie an:

Westfall GmbH & Co. KG
Rathenaustr. 21
6078 Neu-Isenburg
Telefon 06102 / 29 04-0
Telefonisch gibt Ihnen Herr Stangl unter der Telefon-Nr. 06102 / 29 04-54 Auskunft.

STELLENANGEBOTE

Als erfolgreiches mittelständisches Unternehmen gehören wir zu den bedeutenden Textilmaschinenherstellern der Welt. Die Qualität unserer Maschinen, intensive Entwicklungsarbeit und modernste Technologien haben unseren Erfolg geprägt.

Wir suchen zum sofortigen Eintritt

Fräser Universalfräser Bohrwerksdreher

für den Einsatz an CNC-Bearbeitungszentren.

Wenn Sie bisher keine Erfahrung an CNC-Maschinen mitbringen, werden Sie von uns gründlich eingearbeitet.

Bitte bewerben Sie sich in unserem Personalbüro bei Frau Löser.

Karl Mayer
Textilmaschinenfabrik GmbH
6053 Obertshausen · Tel.: 06104/402-0

Schreiner, Ladenbaumonteur

Wir sind ein bekanntes Unternehmen des Laden- und Kühlmöbelbaues. Für die Mitarbeit im Betrieb und Außenmontage (europaweit) suchen wir neue Mitarbeiter. Bitte rufen Sie Herrn Schmitt an, um einen Besuchstermin zu vereinbaren.

MAX
Max-Ladenbau, Hanauer Landstraße 475
D-6000 Frankfurt 1, Telefon 069 / 42 10 75

Unser Unternehmen gibt die Tageszeitung OFFENBACH-POST, eine Reihe von Wochenzeitungen und verschiedene Fachzeitschriften heraus. Im Tagesdurchschnitt verlassen mehr als 100 000 Zeitungsexemplare unseren modernen Betrieb im Herzen von Offenbach.

Für das Sekretariat unserer Geschäftsleitung suchen wir zum 1. Oktober 1987 oder später eine

CHEFSEKRETÄRIN

Wir denken an eine Mitarbeiterin, die mindestens 30 Jahre alt ist und über entsprechende Berufserfahrung verfügt.

Neben der allgemeinen Sekretariatsarbeit werden ihr Aufgaben aus dem Personalbereich übertragen. Daher muß der Umgang mit Menschen zu ihren Stärken zählen.

Unsere zukünftige Mitarbeiterin sollte die Fähigkeit besitzen, selbstständig zu arbeiten, sich schnell auf wechselnde Aufgaben einzustellen und auch in turbulenten Zeiten Ruhe und Übersicht zu bewahren.

Perfekte Kenntnisse in Stenografie und Maschinenschriften setzen wir voraus.

Bitte senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung.

OFFENBACH-POST
PRESSEHAUS BINTZ-VERLAG GMBH & CO. KG
- Personalabteilung -
Große Marktstraße 36-44, Postfach 10 02 63
6050 Offenbach am Main

Gemeinschaftsverpflegung à la carte

Für das von uns bewirtschaftete Betriebsrestaurant im Hause der Ymo AG Industrieprodukte, Feldstraße, 9053 Obertshausen, suchen wir:

Küchenhilfen - ganztags
Wir bieten die 5-Tage-Woche (Mo.-Fr.), ein leistungsgerechtes Entgelt, zeitgemäße Sozialleistungen und ein angenehmes Arbeitsklima. Weiterhin suchen wir Teilzeitarbeitskräfte als:

Servicekräfte für das Gästekasino

Küchenhilfen
Arbeitszeit täglich (Mo.-Fr.) von ca. 11 bis 14 Uhr. Sind Sie interessiert? Dann rufen Sie bitte Herrn Reck, Tel. 06104 / 702-187 an, er gibt Ihnen gerne weitere Informationen. Europäische Restaurations GmbH

EUREST ist ein Unternehmen der **wagons** -Gruppe

Hamburg · Düsseldorf · Frankfurt · Stuttgart · München

VERKAUF

Palisaden-Pfähle
Pergolen nach Maß
Holzlände, Holzplaster, Holztrittplatten, eig. Herstell. (Kesseldruckanlagen)
F. Matausch, Rodgau 1-Jügesheim, Industriegebiet, Justus-von-Liebig-Str. 15, Tel. 06196 / 1 30 70, täglich 8-12, 13-17 Uhr, Sa. bis 12 Uhr.

● Klaviere, neu und gebraucht, im Pianohaus Guckel, Hauptstr. 8, Obertshausen, Telefon 069 / 81 38 12

KAUFGESUCHE
Kaufe altes Porzellan, Postkarten, Gemälde, Bücher, Bauer 069 / 55 99 99

BERATER ODER BERATERIN

In der Partnervermittlung ein Einkommen von monatlich ca. DM 10 000,- Ihre Anfrage mit Telefonangabe bitte unter Chiffre K 850. Diskretion ist selbstverständlich.

Helm- u. Nebentätig, ab sofort gewerbl. Inform 07232 / 8 10 28

GELDVERKEHR

*** GÜNSTIGE BANKDARLEHEN ***
ab DM 5.000,- bis DM 90.000,- u/ mehr, VERMILTET ab 7,21% p.a. anfanglicher effektiver Jahreszins, speziell für ARBEITER, ANGESTELLTE, OFFENTL. DIENST u/ BEAMTETE, Sonderprogramme für LEITENDE ANGE- STELLTE u/ OFFENTL. DIENST ab DM 50.000,- mit Laufzeiten bis zu 240 Monaten, auch bei laufendem Kreditschluß, für alle Zwecke, zur freien Verfügung und bei Ablehnung anderer Institute.

Vermittlung FRANK KRESSNER
Finanzierung u. Versicherungs-Agentur
Kirschstr. 2, Postf. 185, 6078 Neu-Isenburg
☎ 06102 / 2 69 00 Diskret und Zuverlässig

SCHLUSS mit steigenden ZINSEN

10 Jahre Zinsgarantie schützen Sie vor Zinssteigerungen
Rufen Sie uns an und verlangen Sie kostenlos den Instandsp.
Hypotheken-Vermittlungs-Zentrum
SAUER + PARTNER KG, Rodgau-Jügesheim, Lange Straße 105
Telefon 06106 / 1 20 05, auch Samstag bis 13 Uhr

Hypotheken-Sonderkontingent
6,75 % Zinsen - 100 % Ausschüttung
15 Jahre Festschreibung
monat. Zinsbelastung für DM 100 000,- = 962,50, Tilgung über LV, anfänglicher effektiver Jahreszins 7,0 %, ideal auch für Umschuldungen

Hans-Willi Willems
Vermittlungsges. mbH · Nordweststr. 83 · 8057 Dietzenbach
06074 / 2 43 08

Gartenhölzer!

Jägerzaun zum Superpreis
250 x 60 / 80 / 100 cm
Feld 250 x 60 cm **22,15**
Stück DM
Querriegel 250 cm **4,20**
Stück DM

Denen jeder weiß doch - Holz und Platten kauft man nur im

Holz- und Plattenmarkt
6050 Offenbach/M. Waldhof · Heinrich-Krumm-Str. 15 · Tel. 069 / 89 20 81-82
6453 Seligenstadt-Klein-Welzheim · Dieselstraße 9-11 · Tel. 06182 / 30 86 37

MARENA - Immer aktuell
In Preis und Qualität

Hochwertige Musterkitchen - preisgekrönt
Box 7 - Fichte massiv holzt... 2450,-
Box 21 - Eiche cognac Bosc-Oxford, L-Form... 5091,-
Box 17 - Eiche rustikal Roso, L-Form... 4798,-
dazu passend Geräte von Bosch, Nef, AEG, Buderus, u. a. zu Vergleichspreisen

Polstergruppen - hochwertige Stoffe
Sofa 3sitzig, Sofa 2sitzig, 1 Sessel... 1488,-
Sofa 3sitzig, 2 Sessel... 1200,-
Polstergruppen in Leder - 3-, 2-, 1sitzig... 2998,-
dazu passend Couchtische in großer Auswahl

Wohnwände · Schlafzimmer · Jugendzimmer · Tisch- und Eckbankgruppen

Richtig beraten - Geld gespart
MARENA - ein Familienunternehmen - ortsnah und zuverlässig

6054 Rodgau 3 (Dudenhofen)
Hegelstraße 1, am Baumarkt
Telefon 06106 / 2 40 94 + 95

Langer Samstag 9-18 Uhr

TIERMARKT

Aus eigener Zucht
Junge Yorkshire-Terrier und Junge Pudel in verschiedenen Farben und Größen. Über 20 Jahre Hundezucht und Pudelzucht. Tel. 06108 / 7 27 54

HEIRAT

ing. I. R. 69 J., gutstufend, ohne Anhang sucht nette Partnerin von 60-68 J. Auf Ihren Brief kommt sofort Antwort. Kennwort: Ludwig 793 OF. Sorenenvermittlung, 6050 Offenbach, Postfach 10 15 44

IMMOBILIEN

Junge Ärtin
Sucht dringend ab 1. bis 2-Fam. Haus bis ca. 600 000,-. Rufen Sie uns an, wenn Sie einen schnell antschlossen möchte. Klüber sucht

IMMOBILIEN DIE FREUDE MACHEN!
Günker ☎ (0 61 06) 1 20 20

VERSCHIEDENES

Telefongesprächspartnerin
03842 / 18 53

VERMISCHTES

Mähmaschinen-Reparaturen vom Fachmann für alle Fabrikate. SINGER, Frankfurter Str. 29, Offenbach, Tel. 069 / 61 48 80

GESCHÄFTLICHES

Maler-, Putz- und Maurerarbeiten schnell, sauber, v. Fachmann z.B. Außenstrich ab DM 11,-/m², Tel. 06181 / 4 58 89 gew.

Teppichboden PVC - Tapeten

in vielen Farben und Mustern
Lieferung frei Haus
Ausmessen und Verlegen auch samstags
● Teppichboden-Reinigung

Knott & Bartzko
Fachgeschäft für Bodenbeläge
Offenbach, Andrestraße 50
Telefon 069 / 82 12 84

Motorrad bekleidung Kedi Vogel

Sprenglinger Landstr. 46
6050 Offenbach/Main

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HEINZ GÖHR nur LANGEN-OBERLINDEN Einkaufszentrum

Hüte und Mützen für Damen und Herren

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Metzgerei

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie

Pietät SEHRING Inh. Otto Arndt

Rainer Schüller MALERMEISTER

LANGEN Ärztlicher Sonntagsdienst

Apothekendienst Fr., 11. 9.

Rasermäher kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

BERUFSKLEIDUNG für Damen und Herren Heinig

Fr., 11. 9. Spitzweg-Apotheke

Fr., 11. 9. Dreieich-Apotheke

Meisterbetrieb für Heizungsbau

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmermann

Fr., 11. 9. Spitzweg-Apotheke

Fr., 11. 9. Dreieich-Apotheke

Auf vielseitigen Wunsch... auch Mittwoch-Nachmittag

LVM Heidrun Beuchert Versicherungen

Fr., 11. 9. Spitzweg-Apotheke

Fr., 11. 9. Dreieich-Apotheke

RAUAMSTATUNG J. K. BACH

Kunststoff-Fenster WERKMANN, JUST U. GÄRTNER

Fr., 11. 9. Spitzweg-Apotheke

Fr., 11. 9. Dreieich-Apotheke

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Christa Moden Damen-Oberteile

Fr., 11. 9. Spitzweg-Apotheke

Fr., 11. 9. Dreieich-Apotheke

JÜRGEN RINKER Erblite Kontaktaufnahme

Pietät KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen

Fr., 11. 9. Spitzweg-Apotheke

Fr., 11. 9. Dreieich-Apotheke

Omibusbetrieb LUDWIG RATH

LANGENS großes KAUFHAUS

Fr., 11. 9. Spitzweg-Apotheke

Fr., 11. 9. Dreieich-Apotheke

emme heinz vom H. Geußmann

Die neuen STIHL Profisägen

Fr., 11. 9. Spitzweg-Apotheke

Fr., 11. 9. Dreieich-Apotheke

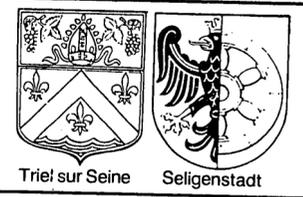
Teppichboden-Waschreinigung

STIHL-Dienst - Vertragswerkstatt

Fr., 11. 9. Spitzweg-Apotheke

Fr., 11. 9. Dreieich-Apotheke

Gebr. SCHNEIDER Rollenfabrik



Herzlich willkommen zum Deutsch-Französischen Markt

Triel sur Seine Seligenstadt

in Seligenstadt · Samstag, 12. 9. 1987, 9-18 Uhr

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Langen

Betr.: Bekanntmachung über die Änderung der Rechtslage für die Wirkkreisveränderungen...

Betr.: Haushaltsatzung 1988

Der Entwurf der Haushaltsatzung der Stadt Langen für das Haushaltsjahr 1988...

Betr.: XI. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Am Donnerstag, 17. September 1987, 19.30 Uhr, findet die 20. öffentliche Sitzung...

Sprechtag der LVA

Die Überwachungsstelle der Landesversicherungsanstalt Hessen hält am Donnerstag, dem 17. September...

Betr.: Ersatzberufung für die Stadtverordnete Sieglinde Esders

Frau Sieglinde Esders (SPD) hat mit Schreiben vom 31. 07. 1987 mitgeteilt...

Betr.: I. Nachtragsatzung 1987

Der Entwurf der I. Nachtragsatzung der Stadt Langen für das Haushaltsjahr 1987...

Betr.: XI. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Am Mittwoch, dem 16. September 1987, 19.30 Uhr, findet die 12. öffentliche Sitzung...

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, 13. September 1987 (3. Sonntag nach Trinitatis) Johannesgemeinde...

Betr.: Ersatzberufung für die Stadtverordnete Sieglinde Esders

Frau Sieglinde Esders (SPD) hat mit Schreiben vom 31. 07. 1987 mitgeteilt...

SATZUNG über die Verlängerung und Änderung der Veränderungssperre...

Aufgrund der §§ 14 Abs. 1, 16 Abs. 1 und 17 Abs. 1 Satz 1 in Verbindung mit § 234 Abs. 1 des Baugesetzbuches...

Betr.: XI. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Am Mittwoch, dem 16. September 1987, 19.30 Uhr, findet die 12. öffentliche Sitzung...

Stadtkirchen-gemeinde

Wir laden sehr herzlich ein zu unserem Gemeindegottesdienst am Sonntag, dem 13. September...

Betr.: Ersatzberufung für die Stadtverordnete Sieglinde Esders

Frau Sieglinde Esders (SPD) hat mit Schreiben vom 31. 07. 1987 mitgeteilt...

SATZUNG über die Verlängerung und Änderung der Veränderungssperre...

Aufgrund der §§ 14 Abs. 1, 16 Abs. 1 und 17 Abs. 1 Satz 1 in Verbindung mit § 234 Abs. 1 des Baugesetzbuches...

Betr.: XI. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Am Mittwoch, dem 16. September 1987, 19.30 Uhr, findet die 12. öffentliche Sitzung...

Stadtkirchen-gemeinde

Wir laden sehr herzlich ein zu unserem Gemeindegottesdienst am Sonntag, dem 13. September...

Betr.: Ersatzberufung für die Stadtverordnete Sieglinde Esders

Frau Sieglinde Esders (SPD) hat mit Schreiben vom 31. 07. 1987 mitgeteilt...

SATZUNG über die Verlängerung und Änderung der Veränderungssperre...

Aufgrund der §§ 14 Abs. 1, 16 Abs. 1 und 17 Abs. 1 Satz 1 in Verbindung mit § 234 Abs. 1 des Baugesetzbuches...

Betr.: XI. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Am Mittwoch, dem 16. September 1987, 19.30 Uhr, findet die 12. öffentliche Sitzung...

Stadtkirchen-gemeinde

Wir laden sehr herzlich ein zu unserem Gemeindegottesdienst am Sonntag, dem 13. September...

Betr.: Ersatzberufung für die Stadtverordnete Sieglinde Esders

Frau Sieglinde Esders (SPD) hat mit Schreiben vom 31. 07. 1987 mitgeteilt...

SATZUNG über die Verlängerung und Änderung der Veränderungssperre...

Aufgrund der §§ 14 Abs. 1, 16 Abs. 1 und 17 Abs. 1 Satz 1 in Verbindung mit § 234 Abs. 1 des Baugesetzbuches...

Betr.: XI. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Am Mittwoch, dem 16. September 1987, 19.30 Uhr, findet die 12. öffentliche Sitzung...

Stadtkirchen-gemeinde

Wir laden sehr herzlich ein zu unserem Gemeindegottesdienst am Sonntag, dem 13. September...

Betr.: Ersatzberufung für die Stadtverordnete Sieglinde Esders

Frau Sieglinde Esders (SPD) hat mit Schreiben vom 31. 07. 1987 mitgeteilt...

SATZUNG über die Verlängerung und Änderung der Veränderungssperre...

Aufgrund der §§ 14 Abs. 1, 16 Abs. 1 und 17 Abs. 1 Satz 1 in Verbindung mit § 234 Abs. 1 des Baugesetzbuches...

Betr.: XI. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Am Mittwoch, dem 16. September 1987, 19.30 Uhr, findet die 12. öffentliche Sitzung...

Stadtkirchen-gemeinde

Wir laden sehr herzlich ein zu unserem Gemeindegottesdienst am Sonntag, dem 13. September...

Advertisement for food products: billig und nah, Deutsche Speisekartoffeln, Bayerische Weißwurst, Sarotti Schokolade, Faber Sekt, Bunter Strauß, Sanella Margarine, Coca-Cola, Tafeltrauben.

„Ein Herz für Sünder“

So lautet der Titel eines Films, mit dem die Deutsche Angestellten-Krankenkasse einen neuen Weg in der Gesundheitsaufklärung gehen will.

Jeder weiß recht gut, daß nur eine vernünftige Lebensweise uns gesund erhält. Es wird aber fast nur gesehen, was andere falsch machen und munter drauflos kritisiert.

In der Filmhandlung vorstellen sich Adam und Eva beim Apfelbissen über die Menschen, die nach Adams Meinung ungesund leben, zu wenig essen, trinken und rauchen, sich zu wenig bewegen.

Referent in dem anschließenden Vortrag ist Prof. Dr. Manfred Neubauer, Chefarzt der Klinik für Innere Medizin am Dreieich-Krankenhaus.

DKP nach Duisburg

In Duisburg findet vom 11. bis 12. September das UZ-Pressfest, das Volkstheater der DKP statt.

Langener Bürger haben die Möglichkeit, mit einem Bus zu diesem Volkstheater zu fahren.

Spielplan der Theater für die kommende Woche

Stadtthalle Längen: Mittwoch, 16. September, 20:00 Uhr. Bürgerhaus Sprendlingen: Freitag, 18. September, 20:00 Uhr. Staatstheater Darmstadt: Samstag, 12. September, 19:30 Uhr.



Noch bis zum 19. September zeigt die „OTB“ in den Räumen der Bezirksparkasse Längen eine Ausstellung zum Thema „Individuelles Wohnen“.

Zwischen zwei Fronten

den schmalen Hüften und der bronzefarbenen Haut betrachtete. Sie entdeckte die Narben auf seiner Brust und rief entsetzt: „Was - was ist das?“

Noch freie VHS-Plätze

In einigen Kursen der Volkshochschule Langen sind noch Plätze frei, und zwar in folgenden: Die Entwicklung der deutschen Sprache, Beginn 21.9. (Mo).



Im Rahmen der Aktionswoche „Langen lebt gesund“ zeigt die Stadtbücherei vom 15. bis 26. September eine Buchausstellung zu diesem Thema.

Podiumsdiskussion

In der Aktionswoche „Langen lebt gesund“ veranstaltet die Lalenhilfe Langen am 21. September um 20:00 Uhr im Studiolo der Stadthalle Längen eine Podiumsdiskussion mit dem Thema „Der psychisch Kranke in der Familie und in der Gesellschaft - Wer hilft?“

hend schriftlich bei der Volkshochschule Langen im Rathaus, Langen, Südliche Ringstraße 80, Zimmer 114 (Telefon 20 31 22) anmelden.

„Warum Frauenhilfe?“ Der Landesverband der Evangelischen Frauenhilfe und das Team des Dekanats Dreieich laden interessierte Frauen aus den Gemeinden für Freitag, den 11. September, um 15 Uhr in das Gemeindehaus der Evangelischen Martin-Luther-Gemeinde in Langen.

„Wer ist die Laienhilfe?“ Wir sind eine Gruppe von freiwilligen Helfern, die Menschen, die am Rande einer seelischen Erkrankung stehen, eine Gesprächs- und Anlaufstelle anbieten.

„Wer ist die Laienhilfe?“ Wir sind eine Gruppe von freiwilligen Helfern, die Menschen, die am Rande einer seelischen Erkrankung stehen, eine Gesprächs- und Anlaufstelle anbieten.

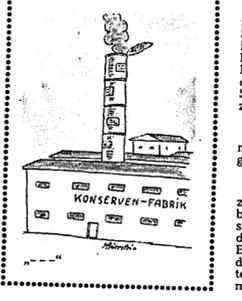
„Wer ist die Laienhilfe?“ Wir sind eine Gruppe von freiwilligen Helfern, die Menschen, die am Rande einer seelischen Erkrankung stehen, eine Gesprächs- und Anlaufstelle anbieten.

Jeden ersten Mittwoch im Monat werden in der „Scheune“, 3. September Meditationsabend unter Anleitung von Frau Schumann.

vorwiegend heiter

Die chinesische Plastik

Von Sebastian Au



Ein Herr betritt das Antiquariat. Der Verkäufer stürzt auf ihn zu. „Womit kann ich dienen, mein Herr?“

Immer mit der Ruhe

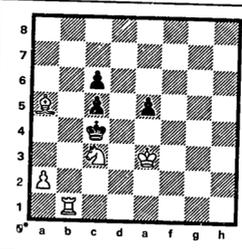
Von Roy Pearson

Der Sonntaggolfer hat das achtzehnte Loch gespielt, wirft seinen Schläger auf den Golfwagen und geht ins Klubhaus zurück.

Na, sowas!

„Hat Ihre Frau in Ihrem neuen Wohnort schon Anschluss gefunden?“ „Ja, sie ist bereits mit vier Nachbarinnen verfreundet.“

Rätsel-Raten



Schachaufgabe Nr. 37 F. Poginski, DSZ 1981. Mett in drei Zügen.

Silbenrätsel

Aus den Silben: a - an - as - aus - ba - bc - be - berg - ca - cal - ci - de - dor - e - e - ei - el - en - fe - fe - ga - ge - har - i - in - ki - kin - ko - la - la - le - le - li - lo - lo - lum - ma - me - mei - nei - ne - ne - ner - ni - ni - ni - no - on - ot - ra - ra - re - rei - ri - ri - ri - sa - sels - sis - spi - sta - tel - ti - to - tus - us - ve - vind 24 Wörter nachstehender Bedeutung zu bilden:

Skandinavisches Kreuzworträtsel

A crossword puzzle grid with clues in German and Swedish. Clues include: 1. Zeugenbericht, 2. Milchwirtschaftsbetrieb, 3. Stadt in Uganda, 4. Gipfel im Thür. Wald, 5. Weingest, 6. Monotonie, 7. Metallverzierungs, 8. Nebensache, 9. Schülerheim, 10. Märchenwesen, 11. Stadt in Brasilien, 12. Gewürzplanze, 13. Polstermöbel, 14. bibl. Prophet, 15. kath. Andacht, 16. Sultanserlei, 17. guter Geist, 18. Stadt in Griechenland, 19. Halbestelle, 20. Märchenwesen, 21. Hanswurst, 22. Ergußung, 23. Pyrenäenstaat, 24. griech. Göttin.

Füllrätsel

An den fehlenden Stellen mit Selbstlauten ausgefüllt, list man eine ganz moderne Fernseh-Unterhaltungsendung.

Das Neueste von Thomas

„Mami, sagte Thomas im Brustton der Empörung, „Das ist nicht mehr mein Freund!“

Thomas sitzt beim Mittagessen

Seine Plappermäulchen sieht nicht still: „Mutti, wenn ich groß bin wie Vati, dann heirate ich auch.“

Thomas bekommt vom Opa einen Groschen für das Sparschwein

„Du wirst ihm auch nicht mit dem Taschentuchmesser wieder herausholen, Thomas.“

Rätselgleichung

(a - b) + (c - d) + (e - f) = (g - h) + (i - k) + x. Es bedeuten: a) Entwicklungsbuchstabe, b) nord. Gottheit, c) Figur aus Wallenstein, d) span. Artikel, e) bibl. Prophet, f) Artikel, g) fäulendes, h) best. Artikel, i) Figur aus Tiefand, k) Kanton in der Schweiz, x = Gatte der Baucis (griech. Sage).

Auflösungen

Schach 1. Td5-d5; Dd7-h7+2; Td5-h5+; Dd7-e7+; Td5-g5; Dd7-b7; Tg6-g8 matt.

Wortfragmente

nhab - eine - enku - löge - rzeb. Die Wortfragmente sind so zu ordnen, daß sie einen Spruch über das Lügen ergeben.

Besuchskarte

Mischel: Harbin, Direkt. Nirwana, Dallas, Walfisch, Usache, Mostsch = Hund Wund. Schütträtsel: Salbe - Ernst - Usache - Nepal - Etre = Seize. Schwednrätsel: O E S C H U L E B A O S T A R S A L A U E N W T R E M I A M I N E N E T N E U M N S H A G U S E T O S A T Z N A A R N E R I G A B B I N I R I R O O L A A N U L U L G A R O E L I R R E N T E S T E M I R

Sprachunterricht auch vormittags

VHS stellt ihr neues Programm vor

Die Leiter der Volkshochschule Egelsbach, Karl Frye und Dieter Junek, sowie die Leiterin der Studienreisen, Brigitta Giebter, haben sich bemüht, den unterschiedlichen Erwartungen der Egelsbacher Bevölkerung an die VHS gerecht zu werden...

Der Herbstausflug der evangelischen Frauenhilfe Egelsbach führt am 24. September nach Main-Franken. Um 9 Uhr ab Kirchplatz geht die Fahrt durch den Spessart...

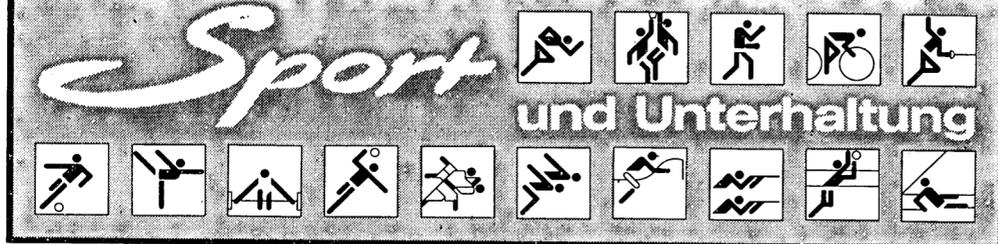
Ins Land der Franken

Der Herbstausflug der evangelischen Frauenhilfe Egelsbach führt am 24. September nach Main-Franken. Um 9 Uhr ab Kirchplatz geht die Fahrt durch den Spessart...

Öffentliche Bekanntmachung

Sperrmüllabfuhr Die Abfuhr des Sperrmülls erfolgt jeweils ab 06.00 Uhr am Montag, 21. September 1987, im Bezirk I Gebiet westlich der Heidelberger Straße...

Halner Abwehr Schwerarbeit zu verzeichnen batte. Zur rechten Zeit fiel das 2:0 für den TVD. Der eingewechselte Peer Miedtank setzte sich auf der rechten Seite durch und patzte zu Petry...



Nr. 72

Freitag, 11. September 1987

Zwei Petry-Tore brachten den Sieg

TSG Neu-Isenburg - TV Dreieichenhain 0:3 (0:1)

Der TVD konnte am Sonntag eine langanhaltende Negativserie beenden, denn einige Jahre war in Neu-Isenburg kein Sieg mehr drin. Diesmal kamen die Gastgeber in der ersten Halbzeit nur zu einer echten Torchance...

Start in Regionalliga-Saison

SSG Handballerinnen von schwerer Aufgabe. Für die Handballerinnen der SSG wird es ab morgen ernst. Um 17.00 Uhr erfolgt der Anpfiff zu ihrem Regionalliga-Debut...

Hohe Hürde Mülheim

In der Offenbacher A-Liga gibt es nur noch zwei Mannschaften, die ohne Punktverlust aus dem ersten und zweiten Tabellenplatz stehen. Der Tabellenführer Mülheim mußte bereits drei Misserfolge in Kauf nehmen...

SGE zum „Derby“ im Rodgau

Lang, lang ist es her, daß sich Nieder-Roden und Egelsbach in einem Punktspiel gegenüberstanden. Es war in den fünfziger Jahren in der damaligen Bezirksliga Darmstadt...

Grünes Licht für Rotes Kreuz

Raumprobleme stehen vor der Lösung

Die Sorgenfalten auf den Stirnen der Egelsbacher DRK-Mitglieder könnten sich langsam glätten, denn auf der heutigen Versammlung des DRK liegt ein Schreiben des Bürgermeisters vor...

Das Kindergeld wird alle zwei Monate überwiesen. Einem schriftlichen Bescheid erhalten die Eltern dann, wenn ein Antrag abgelehnt wird. Ist man auf einer Entscheidung nicht einverstanden...

Naturfreunde wandern

Zu einer naturkundlichen Wanderung am kommenden Sonntag, dem 13. September, laden die Egelsbacher Naturfreunde ein. Das Gebiet östlich der B 3 wird unter sachkundiger Führung durchwandert...

Verkürzung der Sperrstunde anlässlich der Kirchweih

Anlässlich der Kirchweih 1987 wird die Sperrstunde in der Nacht vom 19. zum 20. September auf 04.00 Uhr und in der Nacht vom 20. zum 21. September auf 03.00 Uhr festgesetzt.

Hertha Schäfer ist Schützenkönigin 1987

Wie auch in den vergangenen Jahren wurde am Wochenende der diesjährige Schützenkönig ermittelt. Geschossen wurde mit einem KK-Gewehr auf einen von Dieter Trunz angefertigten Adler...

Thomas Arnold fünfter bei der DM

Ein imponierendes Feld von 90 Teilnehmern bewarb sich in der letzten Augstwoche auf dem Zwischenstopp Meer bei der Internationalen Deutschen Bestenmittlung in der Mistralklasse um den Titel. Darunter war auch Thomas Arnold, unbestritten der derzeit beste Surfer des Wassersportvereins...

Nachbarderby beim FCO

Der FC Offenbach brennt nach selbtem 2:1 Erfolg in Lammersfeld darauf, am Sonntag auch vor eigenem Publikum ein gutes Spiel zu zeigen und den Punktestand von 5:5 zum Positiven umzukehren. Gegner ist die SG Dietzenbach...

SVD in Rodheim

Nach der Zwangspause des letzten Sonntags - Gegner FC Dietzenbach hatte kurzfristig wegen einer Auslandsreise um die Spielverlegung gebeten - muß der SVD Dreieichenhain wieder in die Fremde. Gegner und Gastgeber ist der SVD Rodheim...

SVD-Soma in Neu-Isenburg

Die Soma des SV Dreieichenhain tritt am Samstag um 16 Uhr zu einem weiteren Punktspiel bei der Spielvereinigung 03 Neu-Isenburg an. Vor einer Woche gewann sie ein Donnerstagsspiel beim SV Weilingen durch Treffer von Jaschke mit 2:0...

Kirchenchor hat Jubiläum

Der Kirchenchor der katholischen Gemeinde St. Josef Egelsbach/Erzhausen wird Ende 1987 sein 40jähriges Bestehen begehen können. Zu Weihnacht 1947 trat er zum ersten Mal im Gottesdienst in Erscheinung. Er wurde geleitet von der damaligen Organistin...

ren 1981, 1983 und 1985 durch eigene Kammermusik der Gottesdienste in der katholischen Kirche in Egelsbach. Die neue Zielsetzung zu setzen, die auch den Kirchenchor St. Josef zu einem kulturellen Bestandteil der kommunalen Gemeinde Egelsbach machen.

Tips zum Kindergeld

Kindergeld kommt nicht von alleine. Aus Freude über den Nachwuchs darf man den Antrag nicht vergessen. Das Frankfurter Arbeitsamt empfiehlt daher, ihn möglichst rasch schriftlich zu stellen...

Langener Zeitung - eine Herausgabe von EGELSbacher NACHRICHTEN - HAINER WOCHEBLATT

WIR HEIRATEN Valentin Becker Ernst-Ludwig-Straße 7 We Rudolph (Knob) Langener Straße 15 6073 Egelsbach

NACHRUF Wir trauern um unsere Volkameradin Helene Vollhardt geb. Jaxl und werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren. Die Schul- und Altlerkeramiddamen und -kemerreden des Jahrgangs 1921/22 Egelsbach

Wenn die Sterne nicht lügen...

Horoscope for Sept 12-18, 1987. Widder: Zeigen Sie sich in dieser Woche einmal von der großzügigen Seite... Waage: Geben Sie ruhig nach, Ihnen fällt dabei bestimmt kein Stein zu... Skorpion: Je genauer Sie die notwendigen Änderungen befehlen, um so eher werden Sie wieder voll aktivfähig sein...

Öffentliche Nachrichten

- Evangelische Gemeinde Sonntag, 13. September 10.00 Uhr Taufgottesdienst und Kindergottesdienst (Pfr. Hegner)
Putzhilfe gesucht. Zeit und Lohn nach Vereinbarung. Telefon 0 61 03 / 4 93 92
Laletheater Egelsbach sucht ab Oktober 1987 oder später trockene Unterstellmöglichkeit für Kullissen.

Werner Wittoreck bedanken wir uns herzlich. Unser besonderer Dank gilt Herrn Dr. Hambek für seine ständige ärztliche Fürsorge, Herrn Pfarrer Giebner für seine trostreichen Worte sowie allen Verwandten, Freunden, Bekannten und der Hausgemeinschaft Frankfurter Straße 9.

BHW DISPO 2000. Schon die Beratung ist für Sie Geld wert. Speziell vor dem 30.9. Die Bausparkasse mit Ideen. Beratungstelefon: 6650 Offenbach, Berliner Str. 170-172, Tel. (069) 880226, Geschäftszeit: Mo. und Do. von 9 bis 13 Uhr und von 14 bis 18 Uhr, Di. und Mi. von 9 bis 13 Uhr...

Schwacher Auftakt für Tischtennisrunde

TSV Auerbach - TTC 9:4
Eine schwache Vorstellung bot die 1. Mannschaft in ihrem ersten Spiel nach ihrem Abstieg aus der Hessenliga.

man/Heidi gingen an den TTC. Als dann auch noch Langens Spitzenleute H. Werkmann und H. W. Reidi ihre Spiele gewannen, war der Wixhäuser Widerstand endgültig gebrochen und alle weiteren Spiele gingen fast alle deutlich an Langen.

TTC Hezbach - TTC Damen 4:7
Einen guten Saisonstart erwischten ebenfalls die Damen beim Odenwaldsteiger aus Hezbach.

TTC Hezbach - TTC Damen 4:7
Einen guten Saisonstart erwischten ebenfalls die Damen beim Odenwaldsteiger aus Hezbach.

TTC II - TSG Wixhausen 9:0
Gegen den Landesligabsteiger aus Wixhausen hat der TTC einen Superstart in die 2. Verbandsliga erwirkt.

TTC Damen II - BG Darmstadt 1:7
Keinen so guten Start erwischte die 2. Damenmannschaft gegen die sehr starken Gäste aus Darmstadt.

vielleicht auch Ihre Aufgabe? DAHW
Deutsches Aussitzigen-Hillswerk e.V.
Spendenkonto: 9696

Hochsaison der Rollskiläufer

Beim Rollski-Berglauf des SC Tann in der Rhön dominierten die Nachwuchsläufer der Langener Skigilde.

Der zweiten Rang teilte sich zwischen Ingrid und Ralf. Die ersten Plätze wurden von der Langener Skigilde eingenommen.

FC Langen
F II: Germania Eberstadt - FCL 5:0 (0:0)
Die F II mußte sich unter Wert geschlagen geben.

FC Langen
F II: Germania Eberstadt - FCL 5:0 (0:0)
Die F II mußte sich unter Wert geschlagen geben.

SSG Langen
F: SV Hainstadt - SSG 1:2 (0:2)
Zu einem unerwarteten Sieg kamen die SSG-Jugendler.

SSG Langen
F: SV Hainstadt - SSG 1:2 (0:2)
Zu einem unerwarteten Sieg kamen die SSG-Jugendler.

FC Langen
D I: Germania Eberstadt - FCL 0:0 (0:3)
Von Beginn an machten die Langener das Spiel und kamen so auch zu zahlreichen Torchancen.

FC Langen
D I: Germania Eberstadt - FCL 0:0 (0:3)
Von Beginn an machten die Langener das Spiel und kamen so auch zu zahlreichen Torchancen.

Das Familien-Ereignis: Minizins für Ritmo und Regata. Fiat Kredit Bank. Ritmo 75 CL Eleganza. Regata 75 L. Käf. Eleg.
unser Endpreis DM 16.700... DM 17.800...

SV Dreieichenhain
In einem vorgezogenen Spiel kam die F-Jugend bei der FC Dietzenbach zu einem hochverdienten 3:2-Sieg.

SG Egelsbach
A: Vikt. Schaafhelm - SGE 1:4
In einem spannenden Spiel siegte Egelsbach verdient.

TV Dreieichenhain
F: Sugo Offenthal - TVD 0:1
Keine Chance ließen die Hainer Buben unter Trainer Horst Ludwig der Sugo Offenthal und gewannen korbverdiert.

Langener Fechtjunioren im Aufwind
Im Herbst tut sich was bei den hessischen Fechtern. Eingeleitet wird die Saison durch die Junioren-Einzelmeisterschaften Anfang September.

Langener Fechtjunioren im Aufwind
Im Herbst tut sich was bei den hessischen Fechtern. Eingeleitet wird die Saison durch die Junioren-Einzelmeisterschaften Anfang September.

Langener Fechtjunioren im Aufwind
Im Herbst tut sich was bei den hessischen Fechtern. Eingeleitet wird die Saison durch die Junioren-Einzelmeisterschaften Anfang September.

Langener Fechtjunioren im Aufwind
Im Herbst tut sich was bei den hessischen Fechtern. Eingeleitet wird die Saison durch die Junioren-Einzelmeisterschaften Anfang September.

Langener Fechtjunioren im Aufwind
Im Herbst tut sich was bei den hessischen Fechtern. Eingeleitet wird die Saison durch die Junioren-Einzelmeisterschaften Anfang September.

SVD-Jubiläumsprogramm ein sportlicher Erfolg

Handball-Teams besiegten Langen und Bassenheim
Die am vergangenen Wochenende angesetzten sportlichen Aktivitäten der SVD-Handballer anlählich ihres 60-jährigen Bestehens waren zweifelslos für beide Mannschaften, Damen und Herren, ein Erfolg.

SVD II - HSV Götzenhain II 14:10 (6:4)
Bereits am vergangenen Sonntag begann für die zweite Herrenmannschaft die Punktserie.

SVD II - HSV Götzenhain II 14:10 (6:4)
Bereits am vergangenen Sonntag begann für die zweite Herrenmannschaft die Punktserie.

SVD II - HSV Götzenhain II 14:10 (6:4)
Bereits am vergangenen Sonntag begann für die zweite Herrenmannschaft die Punktserie.

SVD II - HSV Götzenhain II 14:10 (6:4)
Bereits am vergangenen Sonntag begann für die zweite Herrenmannschaft die Punktserie.

SVD II - HSV Götzenhain II 14:10 (6:4)
Bereits am vergangenen Sonntag begann für die zweite Herrenmannschaft die Punktserie.

SVD II - HSV Götzenhain II 14:10 (6:4)
Bereits am vergangenen Sonntag begann für die zweite Herrenmannschaft die Punktserie.

SVD II - HSV Götzenhain II 14:10 (6:4)
Bereits am vergangenen Sonntag begann für die zweite Herrenmannschaft die Punktserie.

SVD II - HSV Götzenhain II 14:10 (6:4)
Bereits am vergangenen Sonntag begann für die zweite Herrenmannschaft die Punktserie.

Für mich zählen nur Fakten
Ich suche die große Auswahl. Ich möchte ein erstklassiges Gerät in Technik und Ausführung zu einem günstigen Preis.

Wir gehen in die Pilze
Ein buntes Programm für Pilzkenner und die, die es werden möchten.
Machen Sie mit bei unserem großen Gewinnspiel.

SCHORNSTEINE!
Hat ihr Schornstein braune Flecken oder Risse?
Rufen Sie uns zuhause an. Wir helfen richtig!

NISSAN Sieht gut aus, kommt gut an. SUNNY
Sunny Technik-Garantie: 3 Jahre max. 60.000 km auf Motor, Getriebe, Radlaufhängung, Lenkung.

Liebe ist... wenn Sie ein Kind vor dem Verhungern retten.
Wir vermitteln Ihnen die persönliche Patenschaft mit einem hundertprozentig Deutschen Kind.

PROFI GETRÄNKE SHOP
schnell bequem preiswert
Rosbacher Mineralwasser 12/0,7-Liter-Kisten 5,98

PROFI GETRÄNKE SHOP
schnell bequem preiswert
Rosbacher Mineralwasser 12/0,7-Liter-Kisten 5,98

Alte Türen? Alte Küche? Aus alt wird „neu“!
Türen und Rahmen nie mehr streichen! In einem Tag wird preiswert aus Ihrer alten Tür Ihre neue Tür.

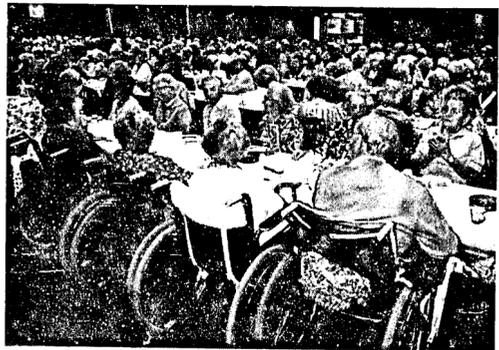
Alte Türen? Alte Küche? Aus alt wird „neu“!
Türen und Rahmen nie mehr streichen! In einem Tag wird preiswert aus Ihrer alten Tür Ihre neue Tür.

"Danke, es war wieder sehr schön"

48 000 Jahre bei der Alte-Bürger-Ehrung

"Alle Jahre wieder" heißt es beim Verkehrs- und Verschönerungs-Verein, wenn im Spätsommer zur Alte-Bürger-Ehrung eingeladen wird. Seit 1936 gibt es diese Veranstaltung, die einen festen Platz im langener Geschehen hat. Am Samstag war es wieder soweit, und von den mehr als 2300 eingeladenen Bürgerinnen und Bürgern Langens, die 75 Jahre und älter sind, waren weit mehr als 600 in die Stadthalle gekommen, um einen angenehmen Nachmittag zu verbringen.

Am Sonntag, dem 20. September, findet in der Stadthalle die diesjährige Veranstaltung zum Tag der ausländischen Mitbürger statt. Von 16 Uhr bis gegen 20.30 Uhr wird ein buntes Folkloreprogramm geboten. Kulinarische Spezialitäten werden ebenfalls wieder angeboten.



Zur Alte-Bürger-Ehrung waren auch Gäste aus dem Jakob-Heil-Kreis anwesend, die zum Teil mit dem Rollstuhl gekommen waren und sich über die Einladung sehr gefreut haben.

Tatsächlich vergessen

Wenn Sie sich — oder Ihre Eltern Ihnen damals — vor ca. 40 Jahren bei uns einen Zepf gekauft hatten, mit dem Sie sehr zufrieden waren, dann kennen Sie unsere Anschrift kaum noch.



Im Rahmen der Woche 'Langen lebt gesund' wird am Donnerstag, dem 24. September, um 20.00 Uhr im Kasino der Sparkasse in der Zimmerstraße ein Vortrag über Geburtsvorbereitung angeboten.



Geburtsvorbereitung geht alle an

Im Rahmen der Woche 'Langen lebt gesund' wird am Donnerstag, dem 24. September, um 20.00 Uhr im Kasino der Sparkasse in der Zimmerstraße ein Vortrag über Geburtsvorbereitung angeboten.

Tag der ausländischen Mitbürger

Am Sonntag, dem 20. September, findet in der Stadthalle die diesjährige Veranstaltung zum Tag der ausländischen Mitbürger statt. Von 16 Uhr bis gegen 20.30 Uhr wird ein buntes Folkloreprogramm geboten.



Geburtsvorbereitung geht alle an

Im Rahmen der Woche 'Langen lebt gesund' wird am Donnerstag, dem 24. September, um 20.00 Uhr im Kasino der Sparkasse in der Zimmerstraße ein Vortrag über Geburtsvorbereitung angeboten.

Second-Hand-Modenschau

Der Deutsche Kinderschutzbund Ortsverband Westkreis Offenbach mit seiner Geschäftsstelle in Langen braucht Geld. Durch eine geplante Malkasten-Second-Hand-Boutique soll versucht werden, die Finanzen des Kinderschutzbundes etwas aufzubessern.

Diese Aktion wird durch eine Modenschau mit Überraschungen eingeleitet, die am Sonntag, dem 27. September, abends im Malkasten-Hotel (bei schlechtem Wetter drinnen) stattfindet.

Auch wer z.Zt. nicht unmittelbar damit zu tun hat, Menschen im Großelteralter, 'Unverpaarte', Jugendliche, sie alle können — unmittelbar oder auch mittelbar — jederzeit damit konfrontiert werden.

Wer kennt nicht die Schlagworte: „Eulen nach Athen tragen“ — „Tantalusqualen leiden“ — eine „Sisyphusarbeit verrichten“.

Griechische Götter

Wer kennt nicht die Schlagworte: „Eulen nach Athen tragen“ — „Tantalusqualen leiden“ — eine „Sisyphusarbeit verrichten“.

Wollen Sie mehr über Ihren Typ wissen?

Der Vortragszyklus der Volkshochschule Langen im Herbst/Wintersemester 1987/88 beginnt am 18. September um 20.00 Uhr im Studiosaal der Stadthalle Langen.

„Neunzig Prozent aller Menschen suchen nach mehr Sicherheit bei der Wahl ihrer Kleidung und fühlen sich durch die verschiedenen Empfehlungen und Modedikrete verwirrt, wobei entweder überhastetes Entschließen oder ein totales Desinteresse entstehen.

Stadtspiegel

Verrückte Jahreszeit

Verrückt die Jahreszeit vor Herbstbeginn beschränkt uns der Sommer endlich schöne Tage und warme Nächte, die Temperaturen klettern, dieweil die Schwimmbäder schließen.

Anspruchsvolle Klänge dreier Stilepochen

Am Sonntag, dem 20. September, um 17 Uhr, veranstaltet das 1. Mandolin-Orchester Langen ein Benefizkonzert zugunsten der Langener Stadtkirche.

Kerbberein veranstaltet Orientierungsfahrt

Auf geht's zur dritten Orientierungsfahrt des Kerbbereins Langen. Sie findet am Sonntag, dem 11. Oktober, statt.

Prominente auf Stadthallenbühne

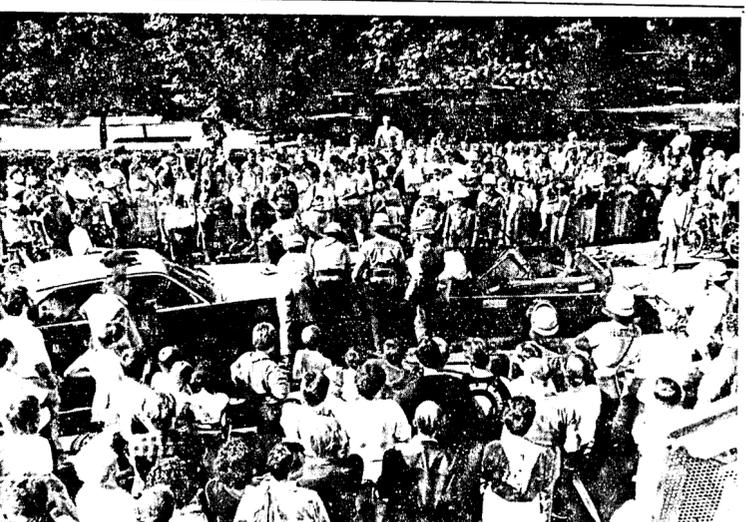
Gleich zu Beginn der neuen Spielzeit in der Langener Stadthalle kommen so prominente Mimen wie Holmut Lohner und Paul Hubschmid wegen ihrer „Bühnentöchter“ ganz schön ins Schwitzen.

Anspruchsvolle Klänge dreier Stilepochen

Am Sonntag, dem 20. September, um 17 Uhr, veranstaltet das 1. Mandolin-Orchester Langen ein Benefizkonzert zugunsten der Langener Stadtkirche.

Kerbberein veranstaltet Orientierungsfahrt

Auf geht's zur dritten Orientierungsfahrt des Kerbbereins Langen. Sie findet am Sonntag, dem 11. Oktober, statt.



So viele Zuschauer hat man selten bei einer Feuerwehrübung gesehen wie am Samstagabend, als die Brandschutzübung eröffnet wurde. Schauplatz: Autodauer durch das „Brandgeschehen“ abgefrakt und stoben zusammen.

Sportbezeichnungen

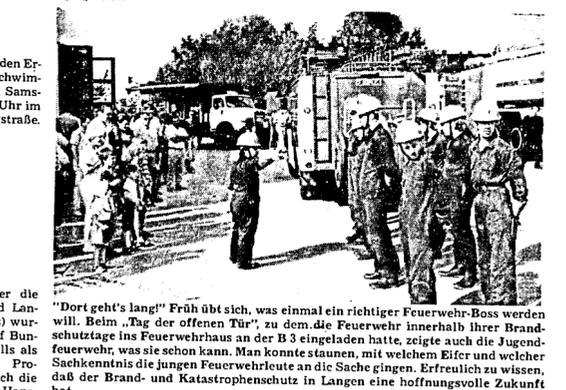
Der letzte Abnahmetermin für den Erwerb des Sportbezwehens im Schwimmen bei der SSG Langen ist am Samstag, dem 19. September um 8.00 Uhr im Hallenbad an der Südlichen Ringstraße.

Anspruchsvolle Klänge dreier Stilepochen

Am Sonntag, dem 20. September, um 17 Uhr, veranstaltet das 1. Mandolin-Orchester Langen ein Benefizkonzert zugunsten der Langener Stadtkirche.

Kerbberein veranstaltet Orientierungsfahrt

Auf geht's zur dritten Orientierungsfahrt des Kerbbereins Langen. Sie findet am Sonntag, dem 11. Oktober, statt.



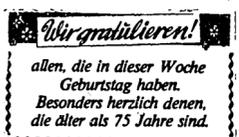
"Dort geht's lang!" Früh übt sich, was einmal ein richtiger Feuerwehr-Boss werden will. Beim „Tag der offenen Tür“, zu dem die Feuerwehr innerhalb ihrer Brand-



Auch das Deutsche Rote Kreuz war dabei, als die Feuerwehr ihre Übung am Streifen-

Jahrgangstreffen

Der Jahrgang 1902/03 kommt am Donnerstag, dem 17. September, um 15.30 Uhr in der TV-Gaststätte am Jahnplatz zusammen.



Langener Zeitung

KÜHN VERLAGS KG, Tel. 2 10 11/12 Postfach 1426, Darmstädter Straße 26, 6070 Langen

Treff der CDU-Senioren

Am Donnerstag, dem 17. September — dritter Donnerstag im Monat — treffen sich die CDU-Senioren ab 15 Uhr wieder im Cafe Treusch an der Bahnstraße.

Zwei Dienstjubiläen im Rathaus

Gleich zwei Mitarbeiter der Stadtverwaltung konnten dieser Tage ihr Dienstjubiläum feiern. Helga Platzek ist 40 Jahre und Desider Tschur seit 25 Jahren im öffentlichen Dienst tätig.

Beilagenhinweis

Unserer heutigen Ausgabe, außer bei den Postbezirkern, liegt eine Beilage der „Firma Praktiker“, Egelsbach, bei. Wir bitten um Beachtung.



Bürgermeister Hans Kreiling (r) mit den beiden Jubilaren Helga Platzek und Desider Tschur.

Heute & Morgen Deutsche Bank-Entnahmeplan

Sichern Sie sich für heute und morgen ein zusätzliches Einkommen. Ein Beispiel: Sie zahlen jetzt 100.000 DM ein. Dann können Sie 10 Jahre lang Monat für Monat 1.043 DM entnehmen.



Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HEINZ GÖHR nur LANGEN-OBERLINDEN Einkaufszentrum

Hüte und Mützen für Damen und Herren

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Malergeschäft

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie

Pietät SEHRING Inh. Otto Arndt

Rainer Schüller MALERMEISTER

LANGEN Ärztlicher Sonntagsdienst

Rasenmäher kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

RAUMAUSSATZ J. K. BACH

BERUFSKLEIDUNG für Damen und Herren

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmermann

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst

Wichtige Rufnummern

JÜRGEN RINKER Nordstraße 42, 8450 Hannau

LVM Heidrun Beuchert Versicherungen

Apothekendienst Sonntags- und Nachtbereitschaft

Privatdrucksachen mit individuellen Notizen

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Kunststoff-Fenster für Alt- und Neubau

Werkmann, Just u. Gärtner Kunststoff-Fenster

Wichtige Rufnummern

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Christa Moden Sie finden bei mir in reicher Auswahl

Apothekendienst Sonntags- und Nachtbereitschaft

Wichtige Rufnummern

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Pietät KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen

Apothekendienst Sonntags- und Nachtbereitschaft

Wichtige Rufnummern

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

LANGENS großes KAUFHAUS mit den vielen Fachabteilungen

Apothekendienst Sonntags- und Nachtbereitschaft

Wichtige Rufnummern

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Die neuen STIHL-Profisägen

Werner Miele Kunden dienst

Wichtige Rufnummern

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Langen

Betr.: Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 31 „Baugebiet am Wormser Weg“

Öffentliche Bekanntmachung

Die Stadt Mörfelden-Walldorf, Kreis Groß-Gerau hat gemäß § 18 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) i.d.F. vom 23. September 1986 (BGBl. I S. 1529) und des § 25 des Hessischen Wassergesetzes (HWG) i.d.F. vom 12. Mai 1961 (GVBl. I S. 154), geändert durch Gesetz vom 28. August 1986 (GVBl. I S. 253), für die Trinkwassererzeugungsanlagen „Schönranne“ im Stadtteil Walldorf, die Festsetzung eines Wasserschutzgebietes beantragt, das sich auf Teile der Gemarkungen Egelsbach, Langen und Walldorf erstreckt.

Bedenken gegen die Festsetzung des Wasserschutzgebietes, den Erlaß einzelner Schutzanordnungen sowie Anordnungen zu dem Entwurf der Rechtsverordnung können innerhalb von zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungfrist schriftlich oder zur Niederschrift bei dem Regierungspräsidenten in Darmstadt, Luisenplatz 2, 6100 Darmstadt, vorgebracht werden.

Wegen etwaiger Entschädigungsansprüche wird auf die gesetzlichen Bestimmungen — insbesondere §§ 119 und 20 WHG, §§ 88, 89 und 108 bis 110 HWG — verwiesen.

Postler auf großer Fahrt

Am Dienstag und Mittwoch, dem 8. und 9. September, starteten ehemalige „Postler“, Pensionäre und Hinterbliebene der Deutschen Bundespost zu einem Ausflug in den nahegelegenen Spessart.

„Haus-Modenschau“ bei Köhler-Moden Traditionsgemäß zur neuen Saison findet bei Köhler-Moden, Bahnstr. 51-53 in Langen, wieder eine „Haus-Modenschau“, sprich Collections-Premiere für Herbst/Winter 87/88 statt.

Unter bewährter Regie von Barbara Wahring werden Mode für Beruf und Freizeit sowie ausgefallene-exklusive Modelle für Nachmittag und Abend gezeigt.

Langener Maler im Rathausfoyer

Dieser Tage begehrt der Maler Heinrich Karl Seifert seinen 75. Geburtstag. Dies wurde zum Anlaß genommen, einmal das breite Spektrum seiner künstlerischen Arbeiten in einer Jubiläumsausstellung im Rathausfoyer zu zeigen.

Neue Gesundheits-helfer in Langen

Die ersten 16 Langener Bürger schlossen am 4. und 5. September erfolgreich einen „Kurs für Gesundheitsshelfer“ ab, der von der Initiative „Langen lebt gesund“ zusammen mit der Hessischen Arbeitsgemeinschaft für Gesundheits-erziehung veranstaltet wurde.



Die ersten 16 Langener Bürger schlossen am 4. und 5. September erfolgreich einen „Kurs für Gesundheitsshelfer“ ab, der von der Initiative „Langen lebt gesund“ zusammen mit der Hessischen Arbeitsgemeinschaft für Gesundheits-erziehung veranstaltet wurde.

Naturfreunde im Pfälzer Wald

Vom 4. bis 6. September haben die Naturfreunde Langen in Elmstein und Umgebung ein schönes Wochenende mit Wanderungen, Musik, fröhlichem Beisammensein und herrlichem Wetter verbracht.

Stadtkirchen-gemeinde

Am Sonntag, dem 20. September, 17 Uhr, findet in der Stadtkirche ein Konzert des 1. Mandolinenorchesters zugunsten der Freunde der Stadtkirche statt.

Kirchliches Zeitgeschehen

Sonntag, 20. September 1987 (14. Sonntag nach Trinitatis) Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, 20. September 1987 (14. Sonntag nach Trinitatis) Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße

Langener Zeitung

EGELSBÄCHER NACHRICHTEN HAINER WOCHENBLATT TELEFON 2.10.11

Teppichboden-Waschreinigung oder -Shampoonierung?

Wir empfehlen eine gründliche Waschreinigung zur Entfernung der tiefelagerten Verschmutzungen.

hfg

hfg-Teppichbodenreinigung Ohmstraße 6, 6070 Langen

Gebr. SCHNEIDER Rolladenfabrik

Rolläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium Rollläden, Rollläden, Scherengitter, Markisen

hfg

hfg-Teppichbodenreinigung Ohmstraße 6, 6070 Langen

Mon Cheri Pralinen 150g-Packung 3.99

Amsfelder Weine Rotwein: trocken, kräftig und gehaltvoll, Weißwein: fruchtig, leichtlich und körperreich

Sunil Vollwaschmittel 3kg-Tragepackung 7.99

MARKT 25 Jahre Jung Chrysanthemen Strauß 3.99

Spanische Zitronen Klasse II 10 Stück-Netz 1.99

Spanische Zitronen Klasse II 10 Stück-Netz 1.99

SPEZIAL-ANGEBOT FÜR TRAUERKLEIDUNG

Joksch moden
 Änderungen werden noch am selben Tag ausgeführt!
 Fachgeschäft für individuelle Damenoberbekleidung Änderungsschneiderei
 6070 Langen - Bahnstraße 30 - ☎ 2 24 50

Nach einem arbeitsreichen Leben hat ein gutes Herz aufgehört zu schlagen.
 Es schlief unsere Mutter, Oma und Uroma

Maria Pollok
 geb. Merder

Im Alter von 92 Jahren.

In stiller Trauer
 Josef Pollok und Familie
 Anton Pollok und Familie
 Hubert Pollok und Familie
 Waldemar Pollok
 Notburge Najrich, geb. Pollok und Familla

Die Beerdigung findet am Montag, dem 21. 9. 1987, um 9.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Nach kurzer Krankheit entschlief unser lieber Onkel

Bruno Ott

im Alter von 67 Jahren.

In stiller Trauer:
 Kurt Kortus und Angehörige

Lutherplatz 5, 6070 Langen
 Bleichstraße 115, 6500 Mainz-Weisenau

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 23. September 1987, um 13.15 Uhr auf dem Neuen Friedhof in Mainz-Weisenau statt.

Wir trauern um

Frau Emmi Herrmann

die am 9. September 1987 nach langer Krankheit entschlafen ist.

Mit ihr verlieren wir unsere allseits geachtete und verehrte Gründerin des Kreisverbandes Langen des Bundes der Berliner und Freunde Berlins.

Wir werden sie in dankbarer Erinnerung behalten.

Bund der Berliner und Freunde Berlins
 Kreisverband Langen

Langen, 18. September 1987

Für die vielen Beweise der Anteilnahme in Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Heinz Werner

bedanken wir uns herzlich.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Borck für die trostreichen Worte, der Geschäftsleitung, dem Betriebsrat und der Belegschaft der Firma Hartmann & Braun, Frankfurt, den Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, sowie allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Emmely Werner
 und alle Angehörigen

Keimstraße 2B
 6070 Langen, im September 1987

Zimmermann Trauerkleidung
 für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.
 Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in
 Langen am Lutherplatz, Gartenstr. 2
 Tel. 0 61 03 / 2 24 50

Das geeignete Café für Trauergesellschaften bis 50 Personen
TERRASSEN-CAFE
 Im Simons 20 · 6070 Langen
 Telefon 0 61 03 / 2 23 21

Langener Zeitung
 0 61 03 / 2 10 11

Pletät Sehring
 Inh. Otto Arndt

Das altengessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung

Erd- und Feuerbestattungen Überführungen Sarglager
 6070 LANGENHESSEN
 Mörfelder Landstraße 27
 Telefon 0 61 03 / 7 27 94
 Erledigung aller Formalitäten — jederzeit erreichbar!

Langener Zeitung
 Ihre Heimatzeitung
EGELSBACHER NACHRICHTEN
 "HÄNER WÖCHENBLATT"

BUCHDRUCKEREI KÜHN KG
 Maschinen- und Fotosatz
 Buch- und Offsetdruck
 Rollenoffset
 Buchbinderei

DARMSTÄDTER STR. 26 · 6070 LANGEN · TEL. 0 61 03 / 2 10 11-12

— Still Starben —

Für die liebevollen Beweise herzlicher Teilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Käthe Krumm
 geb. Hoff

sagen wir auf diesem Wege unseren Dank.

Im Namen aller Angehörigen
 Anneliese Hoff, geb. Krumm

Langen, im September 1987

Als die Kraft zu Ende ging, war es kein Sterben; es war Erlösung.

Meine liebe Frau und gute Mutter

Dina Breidert
 geb. Ehrhard

* 23. 9. 1907, † 15. 9. 1987

ging heim in Gottes Frieden.
 In tiefer Trauer und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Valentin Breidert
 und Tochter Gisela

Bahnstraße 85
 6070 Langen

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 23. September 1987, um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Entschlafenen

Dorothea Leis
 geb. Bonikowsky

* 9. 5. 1904 † 16. 9. 1987

In stiller Trauer:
 Erika Ullrich
 Elsa und Erich Meyer
 Gert und Evi Meyer
 Karin Rauch und Familie
 Helge Barthel und Familie

Haus Dietrichsroth, Dreieich
 Walter-Rietig-Straße 31, Langen

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 24. September 1987, um 11.00 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

DANKSAGUNG

Für die liebevollen und aufrichtigen Beweise der Anteilnahme durch Wort und Schrift sowie Kranz-, Blumen- und Geldspenden, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen entgegengebracht wurden, danken wir herzlich.

Besonderen Dank an Herrn Pfarrer Kades, Herrn Dr. Dworeck, Verwandte, Nachbarn, Freunde und Bekannte.

Artur Buchberger

Hedwig Buchberger
 Im Namen aller Angehörigen

Langen, im September 1987

Kino-Programm Langen ab 17. 9. 87

HOLLYWOOD
 20.30 SaSo auch 15.30 18.00 +
 Di auch 18.00
 MANNEQUIN
 Sa 23.00
 MANNEQUIN

FANTASIA
 21.00 SaSo auch 18.00 18.30 +
 Di auch 18.30
 ALADIN
 Sa 23.00
 ALADIN

NEUES UT
 Do 20.00 SALVADOR
 Do 22.30 THE WALL
 Fr 20.00 SCHÖNHEIT DER SÜNDEN
 Fr 22.30 FELLINI'S GAJNER (0.m.U.)
 Sa 15.00 PRETTY IN PINK
 Sa 20.00 GOTHIC
 Sa 22.30 SALVADOR - PLATOON
 So 15.00 DIAL MATTNER
 So 20.00 FAME
 So 22.45 GOTHIC
 Mo 20.00 KUSS DER SPINNENFRAU
 Di 20.00 PLATOON
 Di 22.45 SNEAK PREVIEW
 Mi 20.00 DAS GRÜNE LEUCHTEN

Ihr Taxifur in Langen
7 7 7
 TAG UND NACHT
 Taxizentrale Langen

Stellenmarkt

Interessante Tätigkeit in den Bereichen Esoterik, New-Age, Management-Wissen, Nebenberuflich, kein Eigenkapital.
 Telefon 0 61 03 / 6 49 55

Drogistin
 oder Drogerieverkäuferin für sofort oder später gesucht. Eventuell auch halbtags.

Drogerie Krebs
 Bahnstraße 75
 6106 Erzhäuser
 Telefon 0 61 50 / 73 95

Verschiedenes

Gratis! Esoterik/New-Age-Katalog, 250 Artikel vom Markt/Öhrer. Anfordern bei:
 Rainbow, Eisenbahnstr. 119
 6072 Dreieich,
 Telefon 0 61 03 / 6 49 55

Positives Denken!
 Praxis-Lehrgang
 Info unter Tel. 0 61 03 / 6 49 55

Geschäftliches

Dachdecker-Meisterbetrieb hat noch Termine frei.
 Angebotsbeispiel: 90 qm Dachumdeckung (Abriß, Schutzabfuhr, Neulattung, Eindeckung mit Frankfurter Platte) incl. 6 lfd. m. Trockenfirstverlegung und MwSt. DM 4.800,-
 Außerdem Dach- und Giebelausbau sowie Spenglerarbeiten.
 Kostenloses Angebot vor Ort.
 Fa. MBT 069 / 59 98 70

Umzüge selber machen
Leihwagen
 Lang
 0 61 03 / 6 33 66

Verbundstein-Pflaster und Waschbetonplatten verteilte preiswert
Mutterboden-Verkauf preisgünstig.
 6073 Egelbach
 Erich-Köhler-Straße 4
 Telefon 0 61 03 / 4 91 37

Langener Zeitung
 0 61 03 / 2 10 11

Neueröffnung EUROCLEAN
 TEXTILREINIGUNGEN
Jedes Teil nur 3,90 außer Mäntel und Sonderartikel
 Unser Sonderangebot für Langen!
Jetzt auch in Langen!
 Neckar/Ecke Bahnstraße

Augenarztpraxis Dr. med. E. Wenke
 Langen, Bahnstraße 9, Telefon 230 26
 Wir machen Urlaub
 vom 28. 9. bis 9. 10. 1987
 Notfall-Vertretung:
 Frau Dr. S. Edlich, Langen, Friedrichstraße 10

Ball der Union

am Samstag, dem 19. Sept. 1987 in der Stadthalle Langen, Südliche Ringstraße
 Saalöffnung ab 19.30 Uhr
 Für Musik und Stimmung sorgt „Mike's Company“
 Eintritt DM 15,-
 Für Schüler und Studenten 50% Ermäßigung
 Alle Mitglieder, Freunde und Bürger in und um Langen sind herzlich eingeladen.

Ihr **CDU** Stadtverband Langen

Keltertermine
 werden ab 24. September 1987 angenommen.
 Ab sofort Ankauf von Äpfeln.
 „Zur Wilhelmshof“
 A. Eitelmann · Wilhelmstraße 2 · Telefon 272 72

Räumungsverkauf
 Wegen Umzug innerhalb des Gebäudes
Antik-Wagner + Trödelmarkt
 Samstag, 12. und 19. September 1987 von 9.00 bis 14.00 Uhr
 Liebigstraße 31+33 - 6070 Langen

GRABNER
 SÜDL. RINGSTR. 13 · LANGEN
 TELEFON 0 61 03 / 2 28 8 - 2 20 20
 UNFALL-SERVICE: Bei unverschuldetem Unfall rechnen wir die Mietwagenkosten direkt mit der gegnerischen Versicherung ab.

Ziergräser
 in reicher Auswahl von Bärenfell bis Riesenschilf
dietrich
 BAUMSCHULE
 Mörfelden-Waldorf
 An den Nußbäumen 4 · Telefon (0 61 05) 2 25 67
 Verkauf: Mo. — Fr. 8 — 12 Uhr, 14 — 17 Uhr, Sa. 8 — 12 Uhr
 Mittwoch ab 13 Uhr geschlossen

Möbeltransporte Langen (06103) 23119
 Lagerung - Fern - Ausland - Büro
Umzüge
 RÖDERMARK (06074) 73 49
 DIEBURG (06071) 36977

Einladung
 Collections-Premiere
 Haus-Modenschau
 in unseren Räumen, Bahnstraße 51-53, Langen.
 Wegen begrenzter Sitzplätze bitten wir, daß Sie sich frühzeitig in einem unserer Geschäfte persönlich vormerken lassen.
Köhler moden
 Langen Bahnstraße 51-53
 Dreieich Frankfurter Straße 34
 Neu-Isenburg Bahnhofstr./Ludwigstr. Fußgängerzone

Bundesgesundheitsministerin Rita Süßmuth:
 „AIDS ist eine tödliche Gefahr. Jeder muß wissen, wie er sich davor schützen kann.“
 Informationen über AIDS heute im Fernsehen: 21.30 Uhr ARD und 23.20 Uhr ZDF

Rat und Information gibt es außerdem täglich von 8 bis 24 Uhr von der AIDS-Telefonberatung der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA):
 02 21 - 89 20 31
 oder schriftlich von der BZgA, Postfach, 5000 Köln 91.

Mietgesuche
 Alleinrentner Rentner sucht Kl. Wohnung in Langen.
 Zuschr. unter Off. 1559 an die LZ.

Unterricht
 Nachhilfe?
 Preiswerte Nachhilfe in Englisch, Deutsch, Latein, Mathe, Chemie 1.-10. Klasse
 Telefon: 2 88 95

PELZE VOM FACHMANN
Leichte Lederjacken u. -mäntel sowie gewachsene Lederteile jetzt auch für den Herrn.

Besuchen Sie uns unverbindlich.
 Geschäftszeiten:
 Mo. — Fr. 8.00 — 12.00 und 13.30 — 17.00 Uhr
 und nach Vereinbarung
 Sa. nur nach Vereinbarung

HESSISCHE RAUCHWAREN
 Mörfelder Landstraße 33
 (vor der Einfahrt Oberlinden)
 6070 Langen
 Telefon 0 61 03 / 77 79

Brüggmann Verbundfenster Duo 80
 ausgezeichnet mit dem Bundespreis Gute Form 1980/81
 Bundespreis Gute Form 1981
 Energie sparen und Design
 Heizung, Fenster, Türen

Duo 80: das schlaueste Schallschutz-Verbundfenster für den Geräuschschutz.
Das Qualitäts-Fenster vom Fachbetrieb:

Fa. BESTEHORN
 und Co. GmbH
 Robert-Bosch-Straße 10
 6070 Dreieich-Sprendlingen
 Telefon 0 61 03 / 3 36 87

KÜCHEN WEISS
 Da kommt jeder ins Staunen!
40 Muster-Küchen zum Ausschauen
 Ob rustikal oder ganz modern, ob in aktuellen Farben oder in edlen Hölzern, bei Küchen-Weiss findet jeder seine Küche.
 Unser Service: Planung und Einbau nach Maß!
Sonntags freie Küchenschau von 14 - 17 Uhr (keine Beratung, kein Verkauf)
 Lutherstr. 26-28
 6070 Langen
 Tel. 0 61 03 / 2 40 21

• Warum denn in die Großstadt fahren, in Langen kann man mehr Geld sparen.
Einfach traumhaft! ROSCH
Nachthemden 59.-
 reine Baumwolle schon ab DM 59.-
 • Überzeugen Sie sich selbst, sehen Sie sich einmal unser Scheufenster an.
Jacobs
 Kleider · Mäntel · Bademoden
 6070 Langen · Bahnstraße 14

Kfz-Service H.-J. Otto
 Meisterbetrieb
 Ihr Fachmann für:
 • Reparaturen aller Art
 • Unfallreparaturen und Abwicklung
 • Leihwagen AVIS-Autovermietung

Unser Angebot ASÜ 18.-
 6070 Langen, Am Weißen Stein, Tel. 06103 / 7 26 88

Langen hat's IHR swatch DEPOT IN DER DREIACH

Uhren Heydegger 6070 Langen Friedrichstraße 21 Tel. 06103/2193

Vereinsleben, LKG Heute abend, Verkauf, Teppich FRICK, Daunenbetten, Immobilien

Gelegenheit für Selbstabholer, Fiat Panda, Kaufgesuche, GOLDANKAUF

Wohneigentum, WIR HEIRATEN, Residenz Geißberg

HORNIVUS - und der Rest ist ganz einfach.

ZU VERKAUFEN, Gelegenheits 3-Fam.Haus, Preiswertes Reihenhäuser, Schickes 1-Zi.-Appartement

Dreieichenhain Bestlage, 2-Familienhaus, 1-Fam.-Hs., Außergewöhnlich großzügiges Studio-Haus

Sehr elegantes Reiheneckhaus, Herrl. Bauernhof, Moderne Doppelhälfte, Reiheneckhaus

HORNIVUS IMMOBILIEN SEIT 1964 WALLDORF (06105) 71055

7 Eigentumswohnungen, 6 Reihenhäuser

EISERNEN HOCHZEIT, Elisabeth und Karl Weber

FAHRRÄDER, Schneidemesser, Sport vom Wochenende

Wir können die Nachfrage nicht mehr decken, WERTUNG UND SCHÖNHEIT FÜR WERU-HAUSTÜREN, Schlarf

HORNIVUS IMMOBILIEN SEIT 1964 WALLDORF (06105) 71055

Hainer Wochenblatt MITTEILUNGSBLATT DER DREIACH UND DER VEREINE VON DREIACHENHAIN

Bayerischer Abend im Burghofsaal, Unter dem Motto „Bayerische Gaudi im Burghof“

Feuerwehr zeigt, wie sie hat, Bürgerinitiative gegen Kiosk, Expertengespräch über Mülldeponie

Platz für 660 Einwohner, Nach Unfall Fahrzeug als gestohlen gemeldet

Neue Kurse in der Winkelsmühle, Burgkirchengemeinde besucht Roßla

Erntedank mit Gemeindefest, Bus fürs JuZ

Blasorchester Dreieich bereitet sich auf Auftritte in Moskau und Erewan vor

Viele Besucher beim SPD-Grillfest, Kreis-CDU-Senioren-Union gegründet

Erntedank mit Gemeindefest, Bus fürs JuZ



Ankunft an der Winkelsmühle. Die Teilnehmer an der Dreieich-Patrouille werden mit einem Beutel begrüßt, der einen für Reiterinnen und Reiter interessanten Inhalt hat.

Blasorchester Dreieich bereitet sich auf Auftritte in Moskau und Erewan vor

Viele Besucher beim SPD-Grillfest, Kreis-CDU-Senioren-Union gegründet

Erntedank mit Gemeindefest, Bus fürs JuZ

Erntedank mit Gemeindefest, Bus fürs JuZ

Jahrgang 1909/08, Wir treffen uns am Mittwoch, dem 23. September, um 16.00 Uhr

Aktuelle Information:

Feuerschutz ist Umweltschutz!

Über Großbrände mit ihren verheerenden Umwelteffekten spricht die Öffentlichkeit. Kleinere Brände dagegen werden selten erwähnt...

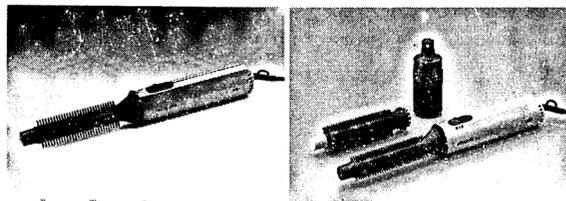
Es ist wieder da: Der einzigartige Nutella-Advents-Turm! Im vergangenen Jahr gab es bei Nutella insgesamt 6666 tolle Advents-Türme zu gewinnen...

Schnell und gepflegt in Form gebracht

In der Bundesrepublik Hilfe, denn Warmluft formt die Deutschland waschen und pflegen rund 17 Millionen Frauen...



Fotos: Braun AG



Braun silencio air styler als A1.

Braun silencio air styler duo als A2.

AUGENARZT PRAKSI Dr. med. E. Wenke. BAHNSTRASSE 9 LANGEN TELEFON 2 30 26

Wir machen Urlaub vom 28. 9. - 9. 10. 1987

Notfall-Vertretung: Frau Dr. S. Edlich, Friedrichstraße 10, Langen

Ein Herz fürs Helfen. Spende Blut! Advertisement for blood donation.

Verkäufe Deutsche Pfirsiche zu verkaufen. Görlich, Obergasse 11

Garagator für DM 250,- zu verkaufen. Telefon 2 32 49

TEPPICH FRICK Teppichböden Bodenbeläge Teppiche Tapeten Egelbach, Industriegebiet '93, geg. Afd.

Mietgesuche Zimmer ab sofort gesucht, Nichtraucher, Miete ca. 300,- DM

Garage zum Abstellen eines Oldtimers zu mieten gesucht, möglichst Gebiet Egelbach.

Geschäftliches Dachdecker-Meisterbetrieb hat noch Termine frei.

JR Dach-Neu- und Umbauarbeiten Jürgen Rinker Dachdecker-Gesellschaft mbH

ALTE FRÜCHTE 190 g versch. Sorten. Advertisement for fruit.

Elbe-Obst Heinz Hummelsiep 2161 Hollern. Äpfel, Birnen und Zwetschen. Achtung jetzt Erntepreise!

SCHLECKER. A large advertisement for a grocery store with various product prices and categories like 'Neu im Sortiment'.

Die neue Hausratversicherung von R+V. Unterversicherung muß nicht mehr sein

Die R+V-Hausratversicherung (VHB 94) bietet Versicherungsschutz für den gesamten Hausrat. Dazu zählen alle Dinge, die in einem Haushalt zur Einrichtung gehören...

An den Verlag Kühn KG, Darmstädter Str. 26, 6070 Langen

Subscription form for 'Langener Zeitung' and 'Egelsbacher Nachrichten'.

Immer bestens informiert LANGENER ZEITUNG EGELSBACHER NACHRICHTEN

Langener Zeitung. A large masthead advertisement for the newspaper, including contact information and subscription rates.

Bisher kein Grund zu Befürchtungen

Als im Vergleich zu anderen Gemeinden vorbildlich bezeichnete Bürgermeister Hans Krelling die Initiative der Stadt in Sachen Umweltschutz...

Mutmaßlicher Kraddieb fotografiert

Ein mutmaßlicher Kraddieb wurde am 20. Mai um 14.04 Uhr auf der Autobahn A 661 Offenbach - Egelsbach bei einer Radarkontrolle fotografiert.



Wer kennt den Besitzer dieses Helms?

Nicht vergessen: Uhren werden zurückgestellt

Die Nacht zum kommenden Sonntag, dem 27. September, wird eine Stunde länger. In dieser Nacht endet die Mitteleuropäische Sommerzeit in Deutschland.

Grüne gegen Wasserverschmutzung

Eine neue Initiative zum Schutz von Trink- und Grundwasser haben die Grünen im Langener Stadtparlament gestartet.

Bürgerinitiative Bahnanlieger formiert sich

Rund 50 Bahnanlieger fanden am vergangenen Dienstag in der Westendhalle in Langen zusammen, um über die Probleme zu sprechen, die durch eine geplante Trassenweiterung der Bundesbahn auf sie zukommen.

Auftakt in „Zimmer drei“

Im „Zimmer drei“, so der neue Name des renovierten Jugendcafés in der Zimmerstraße, startet der Verein Regenbogen am Samstag um 19 Uhr seine sechste Saison mit Kabarett, Frauentheater und Musik.

Langen lebt gesund. A large advertisement for a health and wellness event, featuring a photo of a group of people and text about environmental health.

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICHENHAIN

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HEINZ GÖHR nur LANGEN-OBERLINDEN Einkaufszentrum

Hüte und Mützen für Damen und Herren

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Malergeschäft

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie

Pietät SEHRING Inh. Otto Arndt

Rainer Schüller MALERMEISTER

LANGEN Ärztlicher Sonntagsdienst

und Stern-Apotheke, Spredlingen

Rasenmäher kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

BERUFSSKLEIDUNG für Damen und Herren

Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

Meisterbetrieb für Heizungsbau Öl- und Gasfuerung

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmermann

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst

Wichtige Rufnummern: Dreieich-Krankenhaus

Köhler moden Langan Dreieich-Spr. Neu-Isenburg

LVM Heidrun Beuchert Versicherungen

Apothekendienst Sonntags- und Nachtbereitschaft

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen

WERKMANN, JUST U. GÄRTNER Kunststoff-Fenster u. Jalousietten

Apothekendienst Sonntags- und Nachtbereitschaft

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Christa Moden Sie finden bei mir in reicher Auswahl

Apothekendienst Sonntags- und Nachtbereitschaft

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Pietät KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

LANGENS großes KAUFHAUS mit den vielen Fachabteilungen

Apothekendienst Fr., 25. 9. Adler-Apotheke

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

STIHL Die neuen STIHL Profisägen

WERNER Ihr Miele-Kundendienst

Gebr. SCHNEIDER Rollendenfabrik

Teppichboden-Waschreinigung oder -Shamponierung?

Einmal mit „dem großen Geld“ arbeiten

Sparkasse lädt zum Börsenspiel ein

Ein Sparkassen-Börsenspiel beginnt am 1. Oktober 1987. Die Sparkasse Langen beteiligt sich zum ersten Mal an diesem Spiel „Börse“, das von der Sparkassenorganisation zum fünften Mal durchgeführt wird.

Verkaufsoffener Sonntag

27. Sept. '87 von 13 - 18 Uhr

Wertvolle Einbauküchen nach Maß - direkt ab Werk!



Bitte ausschneiden! Schneiden Sie diesen Coupon gleich ein

J.M. Haydn in der Lutherkirche

Aus Anlaß des 250. Geburtstages von Johann Michael Haydn werden am Sonntag im Gottesdienst in der Martin-Luther-Kirche um 10 Uhr Werke des geistlichen Schaffens des Salzburger Meisters aufgeführt.

Modenschau im „Malkasten“

Am Sonntag, dem 27. September, ab 20 Uhr findet im Hof der Galerie Kneipe „Malkasten“ eine Second-Hand-Modenschau statt.

Spielplan der Theater für die kommende Woche

Table with 2 columns: Day/Time and Event Name (e.g., Theaterspielplan Stadthalle Langen, Bürgerhaus Spredlingen).

DER FÖRDERERKREIS BERICHTET

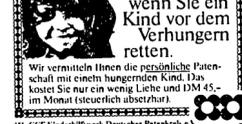


In Langens Partnerstadt ist der Herbst die Jahreszeit, welche die meisten Besucher in die Solange lockt.

Kirchliches Zeitgeschehen

Table listing church events: Stadtkirchengemeinde (30. Sept., 20. Okt.), Stadtkirche (10. Okt., 10. Okt.), Freie Evangelische Gemeinde (27. Sept., 28. Sept.).

Liebe ist... wenn Sie ein Kind vor dem Verhungern retten.



Wir vermehren Ihnen die persönliche Patenschaft mit einem hungernden Kind. Das kostet Sie nur ein wenig Licht und DM 45,- im Monat (steuerlich absetzbar).

Kirchliche Nachrichten

Table listing church news: Sonntag, 27. September 1987 (15. Sonntag nach Trinitatis), 30. September 1987 (20. Uhr Frauenkreis).

billig-zunehmend-ital./span. Tafeltrauben 1.99

Hackfleisch gemischt, vom Rind und Schwein 1 kg 8.90

Jacobs Kaffee +Mild + Fein-, gemahlen 500 g-Packung 7.99

Salami Mailänder Rezeptur 100 g 2.99

Ferrero Rocher 200 g = 16 Stück-Packung 4.49

Dr. Oetker Pizza tiefgekühlt, Salami 300 g-Packung oder Romana 320 g-Packung 2.49

Pepsi Cola, Pepsi Cola light, Mirinda od. Schwip Schwap 1 Liter-Flasche zzgl. Pfand -0.89

MARKT 25 Jahre Jung

Spree-Nelken Bund 3.99

Deutscher Eisberg-Salat Klasse I Stück -0.99

Unser Wissen Ihre Sicherheit Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner Gute Fahrt

Autohaus Kirchberger GM/BH Ihr Mitsubishi-Vertragshändler MITSUBISHI Dauerhafte Autoreife

Autohaus Enk KG VW-AUDI-HÄNDLER Ohrstr. 15, 6070 Langen

SCHROTH AUTOHAUS Vertragshändler Verkauf - Kundendienst - Ersatzteile

AUTOHAUS E.GRUBER Renault-Vertragshändler SB-Texaco-Großtankstelle

AUTOHAUS Ernst Jugert Peugeot-Taibot-Vertragshändler

AUTOHAUS SOLLATH Ford Vertragshändler im Hause Kfz-Reparaturen aller Fabrikate

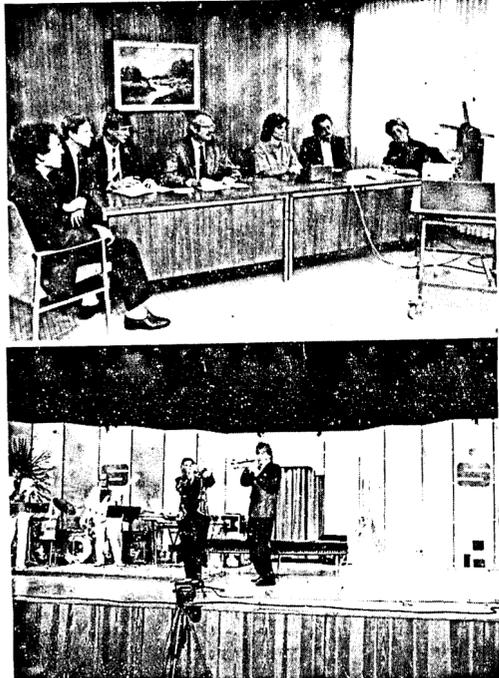
AUTOHAUS-HERFURTH Messeler-Park-Str. 12, 6100 Darmstadt-Wixhausen

HONDA Rundherum ein Meisterwerk Karosserie + Lack Fachbetrieb prennig

SHOW EXPRESS Der Show-Expres aus Dreieich hat sich inzwischen einen Namen gemacht

PS-Auslosung und Bunter Abend

Die August-Auslosung des PS-Los-Sparens der Hessischen Sparkassen fand dieser Tage in den Räumen der Bezirks Sparkasse Langen statt.



„Ball der Wirtschaft“ des GVL

Der Gewerbeverein Langen (GVL) lädt alle Mitgliedsunternehmen und Freunde zum „Ball der Wirtschaft“ am Samstag, dem 17. Oktober, um 20 Uhr in die Stadthalle ein.

Unser Wissen Ihre Sicherheit Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner Gute Fahrt

AUTOHAUS GÜNTER OTTO Verkauf • Kundendienst • Ersatzteile Darmstädter Straße 92-94

Autohaus Schäfer Mitsubishi-Vertragshändler Verkauf: Darmstädter Straße 60

AUTO-TELZETTI OHG Mainzer Straße 46 • Tel. 0 60 74 / 5 00 64

ALRODA Gesellschaft für Kfz-Handel mbH Kreuzgasse 14 • 6074 Rödermark

NISSAN Verkauf • Kundendienst • Ersatzteile

AUTOHAUS K. OESTREICH Carl-Ulrich-Straße 15 • Telefon 0 61 02 / 2 50 77

TOYOTA Vertragshändler Der meisthaften Service für jedes Kfz

Peugeot-Taibot-Händler Langener Str. 48 und Ringwaldstr. 22a

TOYOTA Vertragshändler Klaus Wittner Autohaus

Demokratie hautnah erleben Schüler zum Besuch nach Bonn eingeladen

Ein wiederum großangelegtes Besuchsprogramm des Bundestages und der Mitarbeit, nicht der Ignoranz, führte Lippold aus.

Sinn und Zweck dieser Einladung, so Dr. Lippold ergänzend, sind eine praktische Abrundung der Unterrichtsfächer Geschichte und Wi.

Demokratie bedürfe des Verständnisses und der Mitarbeit, nicht der Ignoranz, führte Lippold aus. Ein Besuch im Deutschen Bundestag sowie verschiedene Ministerien könne ein erster Schritt dazu sein.

Ein Besuch zum Beispiel des Bundesrates, eine Besichtigung des Plenarsaals sowie des Bundeskanzleramtes und ein Rundgang durch das Regierungsviertel kommen ebenso auf das Programm wie eine Diskussion mit Dr. Lippold.

Super Video 699,- Stereo-Walker mit Kopfhörer Super-Preis

Stereo-Casasetten-Spieler mit Kopfhörer Sony Walkman WM 32 komplett

Goldstar VHS Videosmaschine GHV 1245 P Superflach, Infrarot-Fernbedienung

Oslu VHS-Videooplayer zum Abspielen von Videosassetten

Goldstar VHS-Videomaschine 1248 Multitimer, VPS, HQ-Technik

ITT-Schub-Lorenz VHS-Video 3918 Infrarot-Fernbedienung

Grundig VHS-Video VS 400 Infrarot-Fernbed., VPS-System

JVC VHS-Videoemaschine 210 Hyperband-Kabeltuner

Mitsubishi Super Video 3930 Infrarot-Fernbed., VPS, Secam, Extras

Loava VHS-Stereo-Video OC 440 Infrarot-Fernbed., HQ VPS

JVC 8-Stunden-Video HR-D 230 Infrarot-Fernbed., HQ-Technik

Grundig HiFi-Videoemaschine VS 340 Infrarot-Fernbedienung

Riesen Farbfernsehgeräte-Wand... 67-cm-Stereo-Color IR-Fernbedienung Kunden-Dienst + Werkstatt im Hause

Hitachi Stereo Farbfernsehgerät CPT 2888, 67-cm-Großbild

Goldstar Colorportable 37-cm-Bild, Kabeltuner

Sharp Color-Portabile 37-cm-Bild, Infrarot-Fernbed., Kabeltuner

Grundig Color-Portabile 40-242, 42-cm-Rechteckbild

Panasonic Color-Portabile 1667, 42-cm-Superbild, Infrarot-Fernbed.

Grundig 63 cm Stereo-Color, Infrarot-Fernbed., 20 Watt

NEC Videotext-Stereocolor 2121, 55-cm-Superbild

Mitsubishi Super-Super-Color, CT 3720, 95 cm, Rechteckbild

Hitachi Videocolor VMC 30 E, VHS-C, brändne von der IFA

HIFI-Posten zu Super-Preisen

Telafunken High-Com Cassettendeck HC-800

Stereo-Radio Recorder Sharp GF 3309, 3 Watten

50 Watt Equalizer ITT Stereo-Power-Anlage

Super CD-Auswahl Super CD-Preise Philips Testlager CD-150, Titel: programmierung

Technics HiFi IR-Fernbedienung Technics HiFi-Midi-Anlage x25W

Magnat HiFi-Boxen Loewe Stereo-Compact-Anlage

Microwellenherd 295,- Siemens 3 Sterne Panasonic Macrom Microwellenherd NE-922, 6 Sensor-Programm

AV-Markt Offenbachs HiFi...TV...Video...Elektro-Riese auf 2500 m²

Möbeltransporte Langen (06103) 23119
Lagerung - Fern - Ausland - Büro
Umzüge
RÖDERMARK (06074) 7349
DIEBURG (06071) 38977



Wir verbinden die guten wärmedämmenden Eigenschaften und das natürliche Aussehen des **Haus- und Zimmertüren, Einbauschränke**.
Besuchen Sie unsere Ausstellung
H. KRAMWINKEL GMBH
SCHREINEREI - INNENAUSBAU
Industriestraße 18 - 8052 Mühlheim am Main
Telefon (06106) 8 42 20

SPEZIAL-ANGEBOT FÜR TRAUERKLEIDUNG
Jolscho moden
Fachgeschäft für individuelle Damenoberbekleidung Änderungsschneiderei
Änderungen werden noch am selben Tag ausgeführt!
6070 Langen - Behnstraße 30 - ☎ 2 24 50

Nach einem erfüllten Leben ist am 22. September 1987 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma
Elisabeth Herth
geb. Werner
im Alter von 89 Jahren von uns gegangen.
Es trauern um sie: Willi und Irmgard Herth Ernst und Anita Vinkov und alle Angehörigen
Unterer Steinberg 8 6070 Langen
Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 29. September 1987, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

DANKSAGUNG
Für die vielen Beweise der Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter
Emmi Herrmann
geb. Riebow
bedanken wir uns herzlich.
Im Namen aller Angehörigen
Ilse Henning, geb. Herrmann

DANKSAGUNG
Einen herzlichen Dank für die Blumen, Kränze und Beileidsbezeugungen, besonders an die Schulkollegen des Jahrgangs 1899/1900 und an alle, die meinem geliebten Mann, Vater, Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater
Valentin Wilhelm Herth
auf seinem letzten Weg die Ehre erwiesen. Einen besonderen Dank Herrn Pfarrer Borck für die trostreichen Worte und an die Ärzte und Helfer im Dreieich-Krankenhaus für Ihre Mühe.
September 1987
6070 Langen, DRK-Altenheim
6073 Egelsbach, Morgensterstraße 38
Katharine Herth
Wilhelm Herth und Familie

BUZUK
SJ 413, 1.31
64 PS, 5 Gänge
SJ 410, 1.01
45 PS, Zuschalib.
Allradantrieb
Blaufr. Normol.
SJ 413 de Luxe
Cobrio
ab 17 990,-
Fahrzeugausschuss
ENGELHARDT
Dieselstr. 3, Mühlheim
Telefon 06108 / 64 27

Die Kriminalpolizei rät:
Besonders „billig“ kann sehr teuer werden. Lassen Sie sich keine Diebesware andrehen.
Denn an Diebesgut können Sie aus rechtlichen Gründen kein Eigentum erwerben und Sie machen sich u. U. der Hehlerei schuldig.
Wir wollen, daß Sie sicher leben.
Ihre Polizei.



hülsta Der Möbelmacher.
DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
6072 Dreieich-Dreieichenhain
Maienfeldstraße 15 + 34
Telefon 06103 / 8 48 20

Langener Zeitung
0 61 03 / 2 10 11

Zimmermann Trauerkleidung
für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.
Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in
Langen, am Lutherplatz, Gartenstr. 6, Tel. 0 61 03 / 2 79 21
Das geeignete Café für Trauergesellschaften bis 50 Personen
TERRASSEN-CAFE
Im Singel 20 6070 Langen
Telefon 06103 / 2 23 21

DANKSAGUNG
Für die liebevollen und aufrichtigen Beweise der Anteilnahme durch Wort und Schrift sowie Kranz-, Blumen- und Geldspenden, die uns beim Heimgang unserer lieben Mutter, Oma und Uroma
Maria Pollok
geb. Merder
* 13. 9. 1895 † 15. 9. 1987
entgegengebracht wurden, danken wir herzlich. Besonderen Dank an Herrn Pfarrer Kratz, Verwandte, Nachbarn, Freunde und Bekannte sowie an die Wohngemeinschaft der Feldbergstraße 35.
Familie Josef Pollok
Familie Anton Pollok
Familie Hubert Pollok
Familie Waldemar Pollok
Familie Notburga Najuch geb. Pollok
Langen, im September 1987

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme in Wort und Schrift und die schönen Kranz- und Blumenbezeugungen und -schalen, sowie Geldspenden und das letzte Geleit beim Heimgang unseres geliebten Entschlafenen
Gerhard Heller
sagen wir unseren tiefempfundenen Dank. Besonders danken wir Frau Pfarrer Trösken und Herrn Hartmann von der Stadtverwaltung Langen für die trostreichen und ehrenden Worte.
Langen, im September 1987
Marianne Heller
Im Namen aller Angehörigen

Kinoprogramme Langen ab 24. 9. 87
HOLLYWOOD
18.30 20.30 + Fr/Sa 23.00 + Sa/Sa 18.00
BEVERLY HILLS COP II
FANTASIA
18.00 21.00 + Fr/Sa 23.00 + Sa/Sa 18.30
DAS GEHEIMNIS MEINER ERFOGEB
NEUES UT
Do 20.00 DAS ALTE LADAKH
Do 22.30 MONTY PYTHON LIVE AT THE HOLLYWOOD BOWL (0-m-U)
Fr 20.00 BLUES BROTHERS
Fr 22.45 DER MICHIGANER
Sa 15.00 NUMMER 5 LEBT!
Sa 19.30 DIE BRÜCKE AM KWAI
Sa 22.45 DIE UNGLAUBLICHE REISE IN EINEM VERRÜCKTEN FLUGZEUG + TOP SECRET
So 15.00 DER GLÜCKSBRACH-FILM
So 20.00 ARIZONA JUNIOR
So 22.30 MAMMA ROMA
Mo 20.00 HAROLD UND MAUDE
Di 20.00 KKL HERR DER FLIEGEN (0-m-U)
Mi 20.00 HAIR

Praxis
Dr. G. Köhl
Ärztin
Schillerstraße 3, Langen
Urlaub
vom 5.-9. 10. 1987
Vertretungen übernehmen alle prakt. Ärzte Langens.
Familiendruckachen
für alle Anlässe
geschmackvoll - schnell
preiswert
Buchdruckerei Kühn KG
Darmstädter Straße 26, Langen

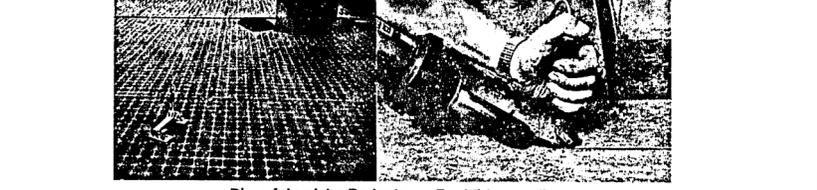
Geschäfts-Aufgabe
Meiner verehrten Kundschaft teile ich mit, daß ich ab 1. Oktober 1987 aus Altersgründen meine **Bücherei-Konditorei** schließe.
Ich bedanke mich für das jahrelang entgegengebrachte Vertrauen und wünsche für die Zukunft alles Gute.
Georg Krell
August-Bebel-Straße 2

WESTFALIA
Präzision auf Rädern
Wohnmobil-Einrichtungen
Anhängerkupplung
Pkw-Anhänger
Sehen - Staunen - Vergleichen
Westfalia-Eichmann
Anhänger- u. Camping-Spezialist.
Oberstraße 11, 8 Pfl., Tel. 41 90 40
Lehranhänger, Campingverbindung, Werkstatt, Zubeil., TÜV- u. Gas-Abnahme, a. Sa. geöffnet.
Oadr. VW-Camping-Busse, Opel und Benziner, Top-Zustand
Markenqualität zum Superpreis, Aufbau 1,4 l / 1,1 m, 598-
Anhängerkupplung mit Einbau ca. 2 Stunden
Sie können darauf warten!
z. B. VW Golf 399, Mercedes 123 ab 9/81 879, Opel Meriva, Ascona B 427, GM

STELLENANGEBOTE
REHAU
ist eine leistungsfähige Unternehmensgruppe mit weitläufigen Aktivitäten in der Verarbeitung und im Vertrieb moderner Kunststoffe.
Wir suchen für unser Verkaufsbüro in Dreieich eine freundliche und gutgeschulte
Phonotypistin
Sie können schnell und lehrerfrei nach Phonotext schreiben und sind es gewohnt, engagiert zu arbeiten. Grundkenntnisse in der EDV-Bedienung sollten vorhanden sein; ebenso die Bereitschaft verteilungswise die Telefonzentrale zu bedienen.
Ein gutes Betriebsklima und die Sicherheit eines Großunternehmens erwarten Sie.
Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihren Anruf richten Sie bitte an:
REHAU AG + Co.,
Verkaufsbüro Frankfurt
z. Hd. Herrn Schrader
Gleisstraße 3, 6072 Dreieich 4, Telefon 0 61 03 / 80 01 23

Für unsere Hermetik-Fertigung suchen wir ab 1. Oktober 1987
Montagearbeiter und Montagearbeiterinnen
bei normaler Arbeitszeit.
Sollten Sie Interesse an dieser Tätigkeit haben, so setzen Sie sich bitte mit unserem Herrn Becker in der Zeit von 8.00-12.00 Uhr in Verbindung.
Danfoss-Werk Offenbach GmbH
Spendinger Landstraße 178, 6050 Offenbach/Main
Telefon 069 / 8 40 03-157

Landesinnung Hessen Parkett- und Fußbodentechnik
Körperschaft des öffentlichen Rechts



Die erfolgreiche Bodenleger-Fortbildungsstätte führt Fortbildungslehrgänge durch zur Vorbereitung auf den staatlich anerkannten Abschluß
Geprüfter Bodenleger Geprüfte Bodenlegerin
SCHULUNGS- UND PRÜFUNGS-TERMINE II/1988
Kenntnisse und Fertigkeiten nach DIN 18 365 „Bodenbelagarbeiten“; Untergrund-Prüfung und Vorbereitung; Be- und Verarbeitung (Verlegung) elastischer und textiler Bodenbeläge in Platten und Bahnen sowie Spezialausführungen
Vorbereitungslehrgänge jeweils Teile I und II mit staatlich anerkannter Prüfung
Ergänzungslehrgänge für von der Handwerkskammer geprüfte Bodenleger mit staatlich anerkannter Prüfung
Fachgruppenleiter - Bodenleger der Landesinnung Hessen Rolf Friedrich
Helm Chaussee 83
6072 Dreieich-Dreieichenhain
Tel.: 06103 / 8 53 22 + 2 72 00

GRAUTOVERLEIH Grabner
SÜDL. RINGSTR. 13 - LANGEN
TELEFON 06103/22 88-2200
UNFALL-SERVICE: Bei unverschuldetem Unfall rechnen wir die Mietwagenkosten direkt mit der gegnerischen Versicherung ab.

Überdachungen
Wintergärten in Holz und Alu
Rustikale Holzgeländer - Zäune
Fenster und exklusive Haustüren
Fordern Sie unser Angebot von
KARL MACKER
Beethovenplatz 5 - 6450 Hanau
Tel. 06181 / 8 22 92

Mit APELO fotokopieren
z. B. mit der tragbaren ABC 230, einem der kleinsten Tischkopierer der Welt. In Schwarz, Rot oder Blau.
Auf Normalpapier aus der Kassette. Vorwahl bis 99. 10 Kopien/Min. in bestechender Qualität.
Zum Top-Leasing-Preis von DM 76,-/monatl.
zuzügl. MwSt.
inkl. Verbrauchsmaterial für ca. 5000 Kopien
Rufen Sie uns an - wir kommen zu Ihnen.
APELO GmbH, Koberstädter Straße 3
6072 Dreieich 4, Tel. 06103 / 8 40 61

Pflanzen für den Heidegarten die rich BAUMSCHULE
Mörfelden-Walldorf
An den Nußbäumen 4 - Tel. (0 61 05) 2 25 67
Verkauf: Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr, 14 - 17 Uhr, Sa. 8 - 14 Uhr
Mittwoch ab 13 Uhr geschlossen

STADTWERKE LANGEN GMBH
STROM - GAS - WASSER - VERKEHR
Liebigstraße 9-11 · Tel. 0 61 03 / 206-0 · 6070 Langen
Wir stellen zum 1. September 1988 ein:
2 Auszubildende für den Beruf
ENERGIE-ELEKTRONIKER
Fachrichtung Anlagentechnik
Die Ausbildung wird bei der Pittler-Lehrwerkstätten GmbH, Langen, durchgeführt.
Die Anstellung der Auszubildenden erfolgt bei der Stadtwerke Langen GmbH.
Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild und Abschrift der drei letzten Schulzeugnisse sind bis zum 20. Oktober 1987 an die Geschäftsführung der Stadtwerke Langen GmbH zu richten.

STADTWERKE LANGEN GMBH
STROM - GAS - WASSER - VERKEHR
Liebigstraße 9-11 · Tel. 0 61 03 / 206-0 · 6070 Langen
Für unser Unternehmen, das die Stadt Langen mit Strom, Gas und Wasser, die Gemeinde Egelsbach mit Gas und Wasser versorgt, sowie einen Verkehrsbetrieb unterhält, suchen wir zum
1. September 1988
einen jungen, aufgeschlossenen Menschen mit Realschulabschluß oder einem vergleichbaren Abschluß zur Ausbildung als
INDUSTRIEKAUFMANN/FRAU
Sie erhalten eine gründliche praktische Ausbildung durch erfahrene Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Theoretische Kenntnisse vermitteln wir Ihnen im eigenen Betriebsunterricht während der Arbeitszeit.
Wenn Sie Interesse an einer soliden Ausbildung in einem Versorgungsunternehmen haben, so bewerben Sie sich mit Lebenslauf, Lichtbild und Kopien Ihrer letzten Schulzeugnisse.
Bewerbungen sind bis zum 20. Oktober 1987 an die Geschäftsführung der Stadtwerke Langen GmbH zu richten.

Kerb-Schaulaufen der Rollsportler

Niemand hat es so recht gewollt, doch nun hat das Egelsbacher Kerb-Schaulaufen der Rollsporter in zweitem Jahr fast schon Tradition. Die Organisatoren recht, daß auch an der „Elschbäcker Kerb“ Sport betrieben werden kann, zumal der Verein ein Programm auf die Beine gestellt hat, welches sich durchaus sehen lassen konnte.

Mit 26 Schaulaufnummern zeigten über hundert Läuferinnen und Läufer, was an Tanz und Akrobatik alles auf acht Rollen möglich ist. Mit von der Partie waren außer den Gastgeberinnen die Rollsportvereine aus Georghausen, Offenbach, Gießen, Heppenheim, Langen, Dörmigheim, Arheilgen, Darmstadt, Frankfurt und Hanau. Dabei so namhafte Sportler wie der hessische Landesmeister Harald Tietjen mit seinem Schautanz, die Hessemeisterin Karin Seyfarth mit einem Thema aus „Schwanensee“ und die gleichgültig für die zweite hessischen Landesmeisterschaft, Corinna Stritt, die mit ihrem Tanz ein durchweg fachkundiges Publikum begeisterte.

Die Egelsbacher selbst stellten neun Schaulaufnummern. Den Anfang machten die Kleinsten mit ihrem Puppentanz, Alexandra Lucas, Daniela Welz



Zum Kerb-Schaulaufen herrschte auf der Rollschuhbahn schönes Wetter, und zahlreich Zuschauer waren von den Vorführungen begeistert.

Offene Vereinsmeisterschaften der Egelsbacher Rollsportler

Strahlender Sonnenschein begleitete die Egelsbacher Rollsportler am vergangenen Wochenende bei ihrer Sportveranstaltung. Am Samstag waren die Offenen Vereinsmeisterschaften, bei denen außer den Egelsbacher Gastgebern noch die Rollsportvereine aus Dörmigheim, Groß-Zimmern, Heppenheim, Georghausen, Frankfurt und Offenbach vertreten waren. Über sechzig Läuferinnen und Läufer kämpften hart um Punkte und Plätze. Bei den Männern alle von der SG Egelsbach, belegte Nadine Wolz, Nicole Heck und Cecilie Bechmann die ersten drei Plätze. In der Klasse der Anfänger A durften Alexandra Ziegler, FRED, auf Platz eins, Stephanie Waltzbauer, RSC Dörmigheim, Platz zwei und Kristin Lambrecht vom RSC Dörmigheim Platz drei auf das Siegerpodest. Großer Jubel auch bei den Heppenheimern. Kerstin Lerch, Silvia Forster und Sybille Jöst platzierten sich auf Platz eins bis drei in der Klasse der Anfänger B. Eines Doppelsteg feierte auch Dörmigheim mit Sabine Lindner Platz eins und Sibille Schein Platz zwei in der Klasse der Anfänger C. Birgit Bergerhausen von der SG Egelsbach belegte in der gleichen Klasse den dritten Platz.

Auch bei den Neulingen zeigte sich Dörmigheim stark. Sandra Kreuzer und Gregor Lampert besetzten die Plätze eins und drei, Andrea Gernandt von der SG Egelsbach sicherte sich hier aber den zweiten Platz. Daniela Welz, ebenfalls von der SG Egelsbach, durfte sich in der Nachwuchs-Klasse über Platz eins freuen. Die Plätze eins und zwei teilten sich bei den Junioren Jasmin Strobel und Sandra Trunski wieder vom RSC Dörmigheim.

In der Meisterklasse waren die Egelsbacher wieder am Zug. Platz eins für Sabine Steinger, Angelika Hehn vom REC Heppenheim begünstigte sich mit dem zweiten Platz. Eitel Sonnenschein auch in der Vierergruppe. Andrea Gernandt, Alexandra Lucas, Melanie Wagner und Judith Wetzl, allesamt von der SG Egelsbach, holten sich den Sieg, gefolgt von Groß-Zimmern mit den Plätzen zwei und drei.

Projektpraktikum in Egelsbach

Im Rahmen eines Projektpraktikums werden Studenten des Fachbereichs Anthropogeographie, der Lehre vom Einfluß des Menschen auf die Erdoberfläche sowie der geographischen Umwelt auf den Menschen, die Thematik „Planung und Entwicklung von Gemeinden am Verdichtungsrand des Rhein-Main-Gebietes“ bearbeiten.

Die Johann-Wolfgang-Goethe-Universität habe – so Bürgermeister Dürmer – Egelsbach als Beispiel ausgewählt und Pläne, dessen konkrete Situation sowie die Entwicklungsplanung, sowohl aus kommunaler Sicht als auch im Rahmen der regionalen Gesamtplanung, zu erfassen.

Exhibitionist wieder in Aktion

In der Nacht zum Freitag gegen 0.30 Uhr wollten zwei 24 und 29 Jahre alte Frauen aus Langen mit ihrem PKW wie immer nach Hause fahren, nachdem sie in Egelsbach eine Freundin besucht hatten. Sie befanden sich noch in Egelsbach, in der Kurt-Tucholsky-Straße, als plötzlich ein Mann in einem dunklen Jogginganzug die Straße vor dem Fahrzeug demontieren wollte. Er schlug die Hose herunter und schrie „Hierher! Hierher!“.

Hegbacheue ist Naturschutzgebiet

Bereits im Februar dieses Jahres wurde ein Teil der Hegbacheue zwischen Messel und Egelsbach von der Bezirksdirektion für Forsten und Naturschutz zum Naturschutzgebiet erklärt. Noch bevor die Veröffentlichung der Bezirksdirektion für Forsten und Naturschutz vorlag, habe – so Bürgermeister Dürmer – die Gemeindevertretung beschlossen, eine Erweiterung des Gebietes nach Westen, zwischen Dreischlagallee und B 3 – zu betreiben.

Die Gemeinde Egelsbach habe daraufhin eine Begleichung des fraglichen Gebietes mit Vertretern der Bezirksdirektion für Forsten und Naturschutz veranlaßt.

Unterstützt vom Deutschen Bund für Vogelschutz habe sich die Gemeinde Egelsbach weiter angeboten, ein sowohl botanisches, morphologisches als auch floristisches Gutachten anzufertigen, um die ökologische Bedeutung des Gebietes zu erfassen und somit eine Hilfestellung für eine Antragsbearbeitung anzubieten.

Um dem zunehmenden Verlust an schützenswerten Biotopflächen sowie der Gefahr einer ständigen Minderung des ökologischen Wertes auch der noch relativ intakten Ökosysteme entgegenzuwirken, habe – nach jüngster Auskunft der Bezirksdirektion für Forsten und Naturschutz – die Hessische Landesregierung eine Biotopsicherungs- und Entwicklungskonzeption für geplante Naturschutzgebiete herausgegeben und die Möglichkeit eröffnet, im konkreten Fall der Gemeinde Egelsbach das in Frage stehende Gebiet der Biotopsicherungs- und Naturschutz- und Entwicklungskonzeption für Forsten und Naturschutz in Darmstadt als zuständige Naturschutzbehörde für drei Jahre, mit der Möglichkeit der Verlängerung um zwei Jahre, auszusprechen. Die einstweilige Sicherstellung sei eine Art „Veränderungssperre“ und solle den „status quo“ einfrieren. Die Naturschutzbehörde müsse allerdings die endgültige Naturschutzstellung als Naturschutzgebiet vorrangig betreiben.

Da nun die Hegbacheue, zwischen Dreischlagallee und B 3, im Eigentum der öffentlichen Hand läge, so Bürgermeister Dürmer – sehe die zusätzliche Naturschutzbehörde zunächst keine Gefahr für den Bestand des in Frage stehenden Biotops und deshalb keinen Handlungsbedarf.

Egelsbacher Sportschützen weiter im Formfit

Auch im zweiten und dritten Durchgang der laufenden Rundenkampfsaison konnten die Egelsbacher Sportschützen nicht zu ihrer gewohnten Form finden und mußten mehr Punkte als notwendig abgeben.

Die erste Luftpistolenmannschaft trat in ihrem zweiten Kampf auf die Mannschaften von St. Hubertus Biebrich, Egelsbach schob in der Aufstellung Bernd Jäckel (348), Klaus Knöß (345), Josef Lorenz (354) und Helmut Fuchs (333) magere 1380 Ringe. Dieses Ergebnis reichte bei weitem nicht aus, um in der ersten Grundklasse zu siegen. Offenbach Biebrich kam auf insgesamt 1467 Zähler und konnte die Punkte als klarer Sieger auf das eigene Konto verbuchen. Bester Einzelschütze dieser Begegnung war Manfred Seidel aus Offenbach mit hervorragenden 373 Ringen.

Die zweite LuPi-Mannschaft trat mit Manfred Burkert (333), Alois Harbauer (343), Andreas Böttner (323) und Dieter Seligstädter (318) gegen die Auswahl von Seligenstadt an. Mit einem Gesamtergebnis von 1357 Ringen konnte Egelsbach diese Begegnung für sich entscheiden. Seligstädter schob 1330 Ringe. Bester Schütze des Tages war Dieter Wenzel aus Egelsbach mit 348 Ringen.

Mit dem LuFgewehr schob Egelsbach gegen die Vertreter von Mühlheim Dietshelm. Die Egelsbacher traten in der Aufstellung Horst Käding (320), Jürgen Maaß (323), Andreas Böttner (303) und Lothar Faatz (295) an. Mit ihrem Ergebnis von 1241 Ringen hatten sie den Dietsheimer Schützen, die zusammen 1291 Ringe auf die Scheiben brachten, jedoch nicht entgegenzusetzen. Der beste Einzelschütze war Reinhold Sturm aus Dietshelm mit 347 Ringen.

In der dritten Runde traf die erste Luftpistolenmannschaft auf Rollwald. Für Egelsbach schossen Klaus Knöß (364), Bernd Jäckel (362), Josef Lorenz (364) und Manfred Seidel (362).

BUCHDRUCKEREI KÖHN KG TELEFON 2 10 11

Familienwanderung der Turner

Am Sonntag, dem 27. September, ist es wieder soweit: mit Kind und Kegel, Mann und Maus starten die Turner und ihre Freunde um 10 Uhr zu einer herbstlichen Familienwanderung am Berliner Platz. Die großen Waldgebiete östlich und südlich von Egelsbach mit den vielen Naturschönheiten werden durchwandert werden, eine gemütliche Rast darf nicht fehlen, und am Abend wird man sich zu einer gemütlichen Abschlusrunde in einem Egelsbacher Lokal treffen.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Sonntag, 27. September 10.00 Uhr Gottesdienst und Kinder-gottesdienst (Herr Vater) 29. 9. bis 4. 10. 1987 Gemeindegewe

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer

VERMÄHLUNG

sagen wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn, sowie dem Egelsbacher ev. Kirchchor auf diesem Wege herzlichsten Dank.

Jürgen Dichen und Frau Elke geb. Knöß

Egelsbach, im September 1987

Herzlichen Dank allen, die uns durch Wort, Schrift, Blumen und Kränze, sowie Zuwendungen für Grabschmuck ihre Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Georg Leißer

bekundeten.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Hegner für die tröstenden Worte, Herrn Dr. Krämer für die ärztliche Betreuung, den Schulkameradinnen und -kameraden des Jahrgangs 1920/21, dem Meisterkreis der Firma Pittler, der Freiwilligen Feuerwehr und dem Touristenverein „Die Naturfreunde“, sowie allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Marie Luise Leißer, geb. Seng
Bertold Leißer
Reinhard und Gisela Leißer
Thorsten und Yvonne

Erzählerstraße
Egelsbach, im September 1987

Zuverlässige
Reinigungskräfte
für Egelsbach gesucht.
Montag – Samstag
7.00 – 9.00 Uhr
reg-Gebäudereinigung
Tel. 069 / 5 97 00 35 / 36

Wir bieten nur westdeutsche Qualitätsarbeit an – international führend –

Imhof

Eigen- und Partnermodelle

Endlich ist es soweit

NEUERÖFFNUNG

Spezialabteilung für Skinet Royal und Lederbekleidung mit über 700 Teilen

Schon seit einiger Zeit bedient die Kleiderfabrik Imhof viele „Skinet Royal“-Freunde mit einem breit gefächerten Sortiment. Die Beliebtheit dieses lederenähnlichen Materials mit seinen unermesslichen Trageigenschaften wurde durch die Erkenntnis, daß sich die Kleiderfabrik Imhof entschlossen hat, eine große Spezialabteilung für Skinet Royal und andere Spitzenqualitäten einzurichten. Heute nun ist es soweit, auf einer Fläche von rund 100 m² wird ein Angebot von über 700 Teilen für die Dame und den Herrn präsentiert. Auch für diese neue Abteilung gilt der bekannte fachmännische und korrekte Imhof-Service. Ein eigenes für Skinet Royal ausgebildetes Personal steht allen Kunden für eventuelle anfallende Änderungen zur Verfügung. Welches sind nun die entscheidenden Vorteile dieser Skinet Royal? Dieser lederähnliche Stoff ist eine äußerst gut gelungene Kombination von 51 % Naturmaterial und 49 % Synthetik. Während die dem Körper zugewandte Seite ausschließlich auf Naturfaserbasis aufgebaut ist und damit die tragesympathischen natürlichen Eigenschaften als quasi zweite Haut bietet, ist die dem Körper abgewandte Seite aus strapazierfähigem und äußerst pflegeleichtem und gegen Wasser, Schnee und Regen völlig unempfindlichen Material. Erfolg in attraktiven Modellen angeboten wird.

Skinet Royal ist problemlos zu pflegen und von unvergleichlicher Geschmeidigkeit und Weichheit mit idealen Trageigenschaften. Ein edles Material, das zu jeder gepflegten Garderobe gehört.

All diese Vorzüge tragen dazu bei, daß Skinet Royal überall hohe Anerkennung gefunden hat. Skinet Royal ist ideal für Reise, Beruf und Freizeit. Kurz gesagt: Skinet Royal ist ideal zum Repräsentieren und strapazieren.

Noch ein Wort zur Vorsicht! Wie es immer so ist, wenn ein Material Erfolg hat, es gibt bereits eine ganze Reihe von „Trittbrettfahrern“. Sie nennen ihre Ware sehr ähnlich und beim Verkauf heißt es dann: Das ist genauso ein Material wie Skinet Royal. Bitte bedenken Sie, immer dann, wenn es Ihnen so angeboten wird, sag der Verkäufer damit, daß er das ORIGINAL nicht hat, das er das ORIGINAL nicht hat, das er das ORIGINAL nicht hat.

Wie Sie wissen, sind Kopien eben auch solche, von manchen haben wir sehr Negatives erfahren, das Ihnen im ersten Moment nicht auffällt. Gehen Sie daher kein Risiko ein, verlangen Sie die Markenqualität Skinet Royal.

Tolle Eröffnungsangebote

Attraktive Modelle in Markenqualität mit internationalem Flair erheblich preiswerter. Einige Beispiele:

Sparen Sie ohne auf Qualität und Niveau zu verzichten!

<h3>Röcke</h3> <p>Der ideale u. modisch aktuelle Rock, elegante, sportliche Optik, ideal zum Kombinieren. Die besten Farbtona dieser Saison.</p> <p>Superspreis ab nur DM</p> <h2>200.-</h2>	<h3>Aktuelle Long-Blazer</h3> <p>Ein kleidsames und sehr angenehmes Blazer mit sehr vielseitigen Tragemöglichkeiten in den richtigen Kombinationen.</p> <p>Nur DM</p> <h2>475.-</h2>	<h3>Schicke Damenhosen</h3> <p>Perfekter Schnitt und sehr angenehm zu tragen, passend zu vielen Oberteilen u. Blousons.</p> <p>Nur DM</p> <h2>275.-</h2>	<h3>Tolle Kostüme</h3> <p>Das edle Kostüm dieser Saison. Jacke und Rock auch einzeln zu tragen. Sehr guter Sitz.</p> <p>Nur DM</p> <h2>675.-</h2>	<h3>Damenmäntel</h3> <p>Flechte Mäntel für jedes Alter. Beglesternde Tragemöglichkeiten.</p> <p>Superspreis nur DM</p> <h2>698.-</h2>
<h3>Herrenblouson</h3> <p>Dar edel dabei sehr angenehm sitzende strapazierfähige Herrenblouson mit Wärmefütter</p> <p>Superspreis nur DM</p> <h2>450.-</h2>	<h3>Herrn-Long-Jacken</h3> <p>Als hochwertige Herbst- und Winterjacke, sehr gepflegtes Bild, perfekte Verarbeitung</p> <p>Superspreis nur DM</p> <h2>550.-</h2>	<h3>Herrenmäntel</h3> <p>Der edle Supermantel im Trennschnitt mit sehr aufwendigem „Innenleben“ z. B. Wolle, Wolle, Polyester, herbstbar, RV-Lischen Sensationspreis nur DM</p> <p>mit wertvollem Innenpelz (zum Herausnehmen) Sensationspreis nur DM</p> <h2>898.-</h2> <h2>1998.-</h2>	<h3>Damen-Nappajacke</h3> <p>In gepprägter Lederoptik im aktuellen Long-Blouson-Stil, sehr gute innaussitzende, wirklich gelungenes Styling</p> <p>Superspreis nur DM</p> <h2>498.-</h2>	<h3>Herrn-Trenchcoats</h3> <p>In gepprägter mit Thermofutter, aufwendiges Modell in sportlich-männischer Note.</p> <p>Superspreis nur DM</p> <h2>648.-</h2>

Wir haben für Sie geöffnet: Montag-Freitag, 9.00-18.00 Uhr, Immer durchgehend; Samstag, 9.00-14.00 Uhr, langer Samstag bis 18.00 Uhr

vielen kostenlose Parkplätze
freundliche Beratung von **Fabrikfachleuten**

Der kürzeste Weg zu uns mit jeder Fahrt viel Geld gespart

6450 Hanau-Steinheim
Maybachstraße 17
Telefon 06181/650355
nahe Wohnwelt 2000 im Industriegebiet an der B 45

TVL-Teams starten in die Regionalliga-Saison

Mit einem Kanter Sieg von 105:58 (Halbzeit 62:21) fertigten die Regionalliga-Herren des TV Langen den SSC Pfungstadt im Basketball-Pokal ab. Damit erwies sich als gut gerüstet für den Saisonstart in die Regionalliga an diesem Wochenende.

Beim TSV Speyer ist ein guter Start auch nötig, wenn die Grafen beide Punkte holen wollen. Die Pfälzer spielen im letzten Jahr im Basketball-Liga, waren im letzten Jahr spürbar und vertrauen ganz auf den eigenen Nachwuchs. So wie einst der TVL aus guter Jugendarbeit nach oben kam, so machen es die Speyerer. Eine gute Kampfmoral und begeistertes Publikum können dem TVL schnell ins Stolpern bringen, wenn das Team um Kapitän Greunke nicht topfit aufläuft und Nerven behält.

Aber der TV Langen hat mit diesen 2 Herren eine gute Regionalliga-Mannschaft, die sich angesichts der Routiniers Greunke, Hering und Hofmann nicht so leicht beeindruckt lassen sollte. Ein Sieg ist also im Bereich des Möglichen. Außerdem spielen in der Regionalliga-Mitte der Herren: BBF Dillingen – VfL Marburg; EOS Offenbach – BC Darmstadt (Sa. 20 Uhr); SG Aschaffenburg – TV Kirchheimbolanden; TOS Ober-Ramstadt – Eintracht Frankfurt (So., 18 Uhr).

Erste Regionalliga-Saison für SVD-Basketball-Damen

Gleich am ersten Spieltag müssen die Basketball-Damen des SV Dreieichenhain, Neuling in der Regionalliga Mitte, eine harte Nuß knacken, denn kein Gegenüber als der letztjährige Vizemeister BC Darmstadt (Sa. 20 Uhr); SG Aschaffenburg – TV Kirchheimbolanden; TOS Ober-Ramstadt – Eintracht Frankfurt (So., 18 Uhr).

Beide Mannschaften weisen im Gegensatz zur vergangenen Saison veränderte Teams auf, wobei die Darmstädterinnen sicherlich einen Substanzverlust zu verkraften haben, denn mit den beiden Centerinnen Elke Lindner zum Zweitbundesligisten Eintracht Frankfurt und Sybille Meyer (nach Langen) sowie Aufbauspielerinnen Astrid Purper (kurzfristig zum SVD) haben drei Leistungsträgerinnen das Team verlassen. Ob die Neuzugänge Semmler und Plage (beide aus Offenbach) und die reaktivierte Juliane Saary diese Lücken schließen können, ist zumindest fraglich.

Starke Veränderungen hat es auch beim SVD gegeben, am meisten betroffen war die Centerposition, wo Regina Zellner für ein Jahr pausiert ist für ein Jahr auf Weltreise – Christiane Klaus und Steffi Billig durch Umzüge nach Heidelberg und Hamburg nicht

Gelungener Handballabend in der Reichweinhalle

SSG Langen – TuS Griesheim 12:33 (7:11)

Aus Anlaß ihres sechzigjährigen Abteilungs Jubiläums hatte die erste Herrenmannschaft der SSG die Zweitbundesligamannschaft von TuS Griesheim zu Gast. Über den Sieger der Begegnung gab es natürlich keine Frage, trotzdem wollten die Langener vor allem in der ersten Halbzeit den leichten Sieg relativ wenig Zuschauern zu gefallen.

Standesgemäß ging Griesheim mit 2:0 in Front. In der Folgezeit war aber die SSG durchaus ebenbürtig. Durch Tore von Thomas Schmidt, Thomas Maronbach und Robert Hamann, der drei Treffer in Folge erzielte, schaffte man den 5:5-Ausgleich. Kurz darauf gelang Norbert Maurus mit einem herrlichen Tor sogar die 6:5-Führung. Griesheim hatte Langen wohl unterschätzt, zog aber jetzt das Tempo an und kam bis zum Halbpfeiff zu einem 11:7-Vorsprung.

In einem Abschnitt hat die SSG dem übermächtigen Gegner um Ex-Nationalspieler Hormel fast nichts mehr entgegenzusetzen. Nach 40 Minuten führte Griesheim mit 18:10 und nach 50 Minuten mit 24:11. Trotz aller Bemühungen sorgte der Einheimischen wuchs der Vorsprung der Gäste, die jetzt vor allem durch Schnelligkeit und Wurfkraft imponierten. Einen der Wurfpunkte des Handballabends setzte aber die SSG selber: Die routinierten Griesheimer staunten nicht wenig, als kurz vor Spielende Uwe Müller nach einem gekonnten Zuspiel von Robert Hamann mit einem „Kampfrück“ und dem zwölften Langener Tor die Gästeabwehr schlecht aussahen ließ. Am Ende gewann Griesheim dieses Freundschaftsspiel klar mit 33:12.

TTC im Pokal weiter

TTC – Altmann Königstädten 5:1

Im Pokal lief es in der letzten Woche wesentlich besser als in den Verbands-spielen. Hier mußte man aber nur zu dreht antreten, und Doppel waren auch nicht gefragt. Außerdem müßten die Gäste auch auf die Nr. 1 verzichten, so daß es dem TTC etwas leichter fiel zu siegen. Dies soll aber die gute Gesamtleistung der Mannschaft nicht schmälern.

Sehr gut kam man aus dem Startlocher heraus. Durch zwei Siege von E. Reidl und je einem Erfolg von G. Thomas und V. Gärtner ging man schnell 4:0 in Führung, was eigentlich schon die Entscheidung war. Danach ging zwar ein Spätes an Königstädten, doch V. Gärtner krönte seine gute Leistung an diesem Samstagabend mit einem nie gefahrenen 2:0-Erfolg.

Am Sonntag wird es wieder erst für den TTC weiter. Hier trifft man um 10 Uhr in Münster auf die Waldbenen, die wenn sie immer komplett antreten können, zu den Meisterschaftspraktanten zählen dürften. Eine knappe Niederlage wäre deswegen schon ein großer Erfolg für den TTC.

Startprobleme beim Kegeln in Langen

Im ersten Punktspiel der Saison 87/88 brauchte die Mannschaft des neugegründeten Kegelclubs Langen schon eine Portion Glück, um bei der Mannschaft von Rot-Weiß Dudenhofen zu bestehen. Udo Rathmann (365) und Andreas Schröder (354) brachten es als Startpaar auf einen Vorsprung von 25 Holz, den im Mittelpaar Rudi Swolana (354) und Lothar Schumacher (323) auf 39 Holz ausbauen konnten. Für die Schlußspieler Wolfgang Wahl (373) und Martin Müller (352) bedeutete das aber kein Ausruhen, denn schon beim Wechsel hatten die Dudenhofener Spieler den Vorsprung weitergemacht. Am Ende hatte dann der KCL mit 2131:2126 Holz die Nase vorn und konnte den ersten Sieg feiern.

Die Mannschaft spielt am kommenden Samstag, dem 26. September, das erste Heimspiel in der Stadthalle Langen gegen Eintracht Riederwald.

Zwei jedes einen Neulings ist erst einmal der Klassenerhalt. Die Damen des SVD aber haben ihr Saisonziel schon ein wenig höher gesteckt und sich den fünften Rang vorgenommen, eine Platzierung, die bei normalem Rundenverlauf durchaus möglich sein sollte. Trainer Alexander Hempel hofft hier vor allem auf die Rückrunde, wenn seine Mannschaft in voller Besetzung, also auch mit Barth und Hattemer, antreten kann. Spielbeginn in der Max-Eyth-Schule ist um 18.00 Uhr.

AUTOHAUS GRUBER

RENAULT VERTRAGS-HÄNDLER

TEXACO - SB - GROSSTANKSTELLE

Jetzt noch größer, noch moderner und leistungsfähiger!

alle
Wir zeigen Ihnen das komplette Renault-Programm 1988
Fahren Sie die neuen Modelle zur Probe

Am Samstag gibt es Würstchen vom Grill und Bier vom Faß!

Am Sonntag Kaffee und Kuchen!

Wir feiern vom 25. bis 27. September die Wieder-Eröffnung unseres Renault-Autohauses in den neuen, vergrößerten Räumen in der Otto-Hahn-Straße in Sprendlingen.

Feiern Sie mit!

Auch wenn Sie noch nicht Renault-Fahrer(in) sind...

Unsere Werkstatt ist auf dem neuesten Stand der Technik. Schauen Sie mal rein!

Wir werden stets bemüht sein, Sie schnell und zuverlässig zu bedienen, denn Ihre Zufriedenheit liegt uns am Herzen!

Feiern Sie mit uns den Einzug in die neuen Räume. Wir laden alle unsere Kunden, Freunde und Bekannten herzlich ein!

neu Renault 5 Campus

83 kW/45 PS, Schadstoffarm und steuerbegünstigt

EDUARD GRUBER KFZ-MEISTER

Otto-Hahn-Str. 23 · 6072 Dreieich · Tel. (06103) 33454

GESCHÄFTLICHES

VIDEO

Video-Recorder ab 49,- mit Farbfernseher ab 39,- mit Videorecorder 12 Monate, Alle Service- und Reparaturkosten im Mietpreis enthalten. Kaufmöglichkeit innen, 6 Monate.

Video-Club für 39,- mit bis 3 Filme tagt. inkl. Clubbestellung, 11, Leistungsherit s. Kameraverleih, Mindestmiete 12 Monate.
Tel. 069 / 61 08 33-34
29 36 06, 29 56 06
Neu: Audio – auf Wunsch auch Teilzahlung möglich

HARK Nr. 1

Deutschlands größte Firma für Heiz-Kamine • Kachelöfen • Kachelkamine

HARK-Ofenkachelofenfabrik
HARK-Kaminfabrik
HARK-Kachelofenfabrik

Kachelkamin, 112 x 67 cm wie Abb. o. Bank mit Rad-Heizsystem. Bausatz 3.745,-

Kachelofen 112 x 77 cm wie Abb. o. Bank. Bausatz 3.264,-

Super-Heizkamin mit Rad 700, 94 x 135 x 84 cm. Bausatz 2.999,-

Super-Heizkamin, mit Rad 500 wie Abb. o. Bank, 160 x 160 cm. Bausatz 2.999,-

Gartenkamin, Kaminverstellbar, mit Zubehör aus Edelstahl. 1.495,-

Radante 500, Gülensturz für Heizkamine 1.472,-
Besuchen Sie die schönsten Kamine- und Kachelofenausstellungen.

6204 Taunusstein 1 (Hahn)
Heim- u. Bau-Center, bei Wiesbaden
Erich-Kästner-Str. 3, Tel.: (06128) 3041

6368 Bad Vilbel
Fertigausstellung, Am Sackbacher Busch, Haus 6
Tel.: (06101) 87021. Mo-Fr 10-18, Sa 10-14, lang. Sa 10-18 Uhr

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 9-18.30 Uhr, Samstag 9-14 Uhr, langer Samstag 9-18 Uhr

Schornstein

- Reparaturen
- Verschleißarbeiten
- innenisoliierungen
- Mauerungen
- Kamin-Schutzhauben

Kaminbau Baier GmbH
Hanau, Domstraße 40
Arnd. Plümmelnummer 9387
Tel.: Anruf 069 / 56 76 08
od. 06181 / 40 36-39

REKLA GmbH, 06074/67594

ISOLIERGLAS BESCHLAGEN?
OHNERGLASSTAUCH VERFÄHREN
WIR WIEDER ZUM DURCHBLICK!
REKLA GmbH, 06074/67594

PREISKÜLLER
sind unsere DACH-Neu- u. Umdeckungen
preiswertes Zubehör
Eldians! Chef kommt selbst
Rufen Sie an, es lohnt sich!

JUNG Bedachungen GmbH
547 Mannheimer Str., Postfach 1588
06191/49 35 59, bis 20.10 Uhr

Palisaden-Pfähle
Pergolen nach Maß
Kübbische, Holzpfosten, Holzstützen, eigene Herstellung (Kesseltrocknung)

Mauernisse?
Mauernisse/Drainage
Schimmel-Spatelputz
Flächabputzschichtung
Terrassenabdichtung

Bauerschutz
Tel.: 06074 / 7 06 90

Einladung zum Tag der offenen Tür
am 25., 26. und 27. September 1987, von 9.00 bis 18.00 Uhr

Verkauf und Beratung nur während der gesetzl. Geschäftszeiten
Besuchen Sie unsere neugestaltete, exklusive Bäder- und Armaturen-Ausstellung und informieren Sie sich über die neueste Heizungstechnik

● Mobile Ausstellung von
VIEGMANN
EUDORUS
ERÜTZE
HÖRSTHEIM

Sanitär-, Heizungs- und Fliesenarbeiten im Komplettservice
WOMBACHER
6054 Rodgau-Jügesheim
Ludwigstraße 81 - Telefon 06106 / 40 51

MARENA – immer aktuell in Preis und Qualität

Hochwertige Musterküchen – preisgünstig
Box 7 – Fichte massiv hölz., L-Form 2450,-
Box 21 – Eiche cognac Bosch-Oxford-Form 5081,-
Box 17 – Eiche rustikal Rose, L-Form 4788,-
dazu passend Geräte von Bosch, Neff, AEG, Buderus, u. a. zu Vergleichspreisen

Polstergruppen – hochwertige Stoffe
Sofa 3stzlg., Sofa 2stzlg., 1 Sessel 1488,-
Sofa 3stzlg., 2 Sessel 2698,-
Polstergruppen in Leder - 3-, 2-, 1stzlg. - dazu passend Couchhocker in großer Auswahl
Wohnwände - Schlafzimmern - Jugendzimmer - Tisch- und Eckbankgruppen

Richtig beraten – Geld gespart!
MARENA – ein Familienunternehmen – ortsnähe - zuverlässig

6054 Rodgau 2 (Dudenhofen)
Hegelstraße 1, im Baum-Baumarkt
Telefon 06106 / 2 40 94 + 95

Baumschule Wagner

Herbstzeit – Pflanzzeit
Azaleen • Rhododendron • Scheinzypressen
Lebensbäume • Wacholder • Containerpflanzen
Schling- und Kletterpflanzen
Bühende Heide und -Stiefmütterchen
Mo.-Fr. durchg. 9 bis 18.30 Uhr, Sa. 8 bis 14 Uhr

Baumschule zwischen Dudenhofen und Jügesheim an der B 45 (alt) Hegelstraße 2

Beton-Fertigarage Mülltonnenränke
Rupp Fertiggaragen GmbH
8751 Niedernberg • 06028 / 261
Beratung und Verkauf
R. Schneider 06021 / 2 63 17

HEIRAT

Pensionär, 68/174, Witwer, volls. grau meliertes Haar, sportlich, schick, aktiv u. unternehmungslustig, kein Opa-Typ, mit viel Herz u. Humor, in besten Verhältnissen liebt zugehen, seinen kleintiergutz erzogener Hund, trotz vieler Interessen sind die beide miteinander einverstanden. Wie schön wäre es jetzt mit einem Partner bel e. Glas Wein zu trinken. Pläne für gemeinsame Unternehmungen zu schmieden u. füreinander deduzieren. Vielleicht haben Sie Mut u. machen sich u. O 312 ins. Herma, Friedriehstr. 4, 6468 Gröndau 2, Tel. 13-18 Uhr 06051 / 25 50

Aleinziehende Witwe, 58 J. jung, dunkelhaarig, schlank, sehr gepflegt u. gutaussehend, freundlich u. ansprechend, nicht ortsgelassen, dem reichten Fleck, eine gute Hausfrau u. Kochin, liebt Ausfahrten in ihr Lieblingsauto, Wandern, Radfahren, Schwimmen, Natur, u. Garten, verliert sich nicht in schlechten Menschen. Die Kinder sind erwachsen keine Discos, vielleicht geht es Ihnen auch so, dann sollten wir uns bald treffen, um zu sehen, ob aus diesem ersten Interesse mehr werden kann. Ich warte auf Nachricht u. O 324 ins. Herma, Friedriehstr. 4, 6468 Gröndau 2, Tel. 13-18 Uhr 06051 / 25 50

Malerei- und Tapezierarbeiten
Ausführung sämtlicher
HERTH & BRAUN Meisterbetrieb, Wassergasse 11, 6070 Langen
Telefon 06103 / 7 2 99 02-069 / 65 55 57

DACHDECKER-MEISTER-BETRIEB
Tel.: 06106 / 7 30 70, täglich 8-12, 13-17
Sa. 13-17 Uhr, So. bis 12 Uhr

Malerei, Putz- und Maurerarbeiten
schnell, sauber, v. Fachmann, z. B.
Außenanstrich ab DM 11,-/qm, Tel.
06181 / 4 58 89 gew.

Malereinheiten jeglicher Art, zu günstigen Preisen. Tel. 06182 / 51 03

Wir drucken Kataloge Plakate

Geschäftsdrucksachen Prospekte Zeitschriften

alles in einer Hand

Bogen-Offset
Rollen-Offset
Lithos
Verarbeitung

Pressehaus Bintz-Verlag GmbH & Co. KG

Offenbach/Main · Große Marktstraße 36-44
Telefon (069) 8 06 33 20 / 316

WIR ZAHLEN KORREKTE PREISE
Für ALTGOLD in jeder Form
Ankaufpreis: 120,- bis 250,-/kg
Für SAMMLERMÜNZEN
Jeder Art
Informationen (0241) 049 / 28 79 05
Bevor Sie zu billig verkaufen, holen Sie bitte unsere Angebote ein!

Katalin Solym, 6000 Frankfurt/M. 1
Sternweg 2 (An der Hauptwache)

Kaufe alte Porzellan, Postkarten, Gemälde, Bücher, Bauer 069 / 59 98

VERSCHIEDENES
Telefongesprächspartnerin
02842 / 18 53

KAMINO RUND

Schornsteinanlage – wahlweise: Schiedel-Schornsteine
● Erdstuhlröhre ● mit Wärmeabfuhr ● Leichtbeton mit Kalk- gegen feuchte, versottene Schornsteine ● vorsorglich anzubringen bei Niedertemperaturheizungen ● Ersatz von Schornsteinanlagen mit Kleinkern ● klare Preise im Voraus

KAMINO RUND GmbH Tel.: (06181) 62015
Kundendienst
Königsplatz 1, 6468 Gröndau 2, Postfach 1588
06191/49 35 59, bis 20.10 Uhr

Bauer

Balkongeländer-Pergolen und Hausür-Vordächer
direkt vom Hersteller

Informieren Sie sich in unserem Ausstellungsräum:
Philipp Sauer GmbH
im Erbig 12
(am Ortsteilweg, 1. Str. rechts)
6752 Leutenbach bei Aschaffenburg
Telefon 0 60 93 / 4 57

Waber Karin Abg.
0607 / 5 12 49 / 8 5 7
Tel. Ann. Rodgau 06106 / 7 30 88
Öffnungszeiten: Mo-Fr 13-18 Uhr
Heidelberg 06182 / 42 82

Schorensteine
Jeder Art werden von uns isoliert
Rüttelverfahren ab DM 80,-
4 A-Edelstahl ab DM 120,-
Kaminkopf-Reparaturen
Keine Sperrholz Meister ist bei jeder Arbeit dabei. Wetten es lohnt sich! Angebote von mir!

OBEDA

Dachdeckermeisterbetrieb
Offenbach, Bachsteier 18
Nähe Industriegebiet
Spreidinger Landstraße
Telefon 069 / 83 10 53-54

Dacharbeiten aller Art zu Festpreisen
Gerüstbau, Kaminbau und Sanierungen

KAUFGESUCHE

WIR ZAHLEN KORREKTE PREISE
Für ALTGOLD in jeder Form
Ankaufpreis: 120,- bis 250,-/kg
Für SAMMLERMÜNZEN
Jeder Art
Informationen (0241) 049 / 28 79 05
Bevor Sie zu billig verkaufen, holen Sie bitte unsere Angebote ein!

Katalin Solym, 6000 Frankfurt/M. 1
Sternweg 2 (An der Hauptwache)

Kaufe alte Porzellan, Postkarten, Gemälde, Bücher, Bauer 069 / 59 98

VERSCHIEDENES
Telefongesprächspartnerin
02842 / 18 53

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil

Schwere Aufgabe zum Saisonstart

SSG-Handballer in Reichelsheim

Am kommenden Samstag ist es so weit: Für die erste Herrenmannschaft der SSG fällt mit dem Gastspiel beim KSV Reichelsheim der Startschuss in die Saison 1987/88. In der Vorbereitungszeit bestritt die Mannschaft einige Testspiele gegen starke Teams mit unterschiedlichen Erfolgen.

Außer den schon erwähnten Spielern gehören in diesem Jahr zum Kader der ersten Mannschaft die ein Durchschnittemittel von 24,0 Jahren hat, folgende Spieler: Uwe Linder, Peter Pakulla, Horst Vollhardt, Dietmar Albrecht, Thomas Marenbach, Robert Hamm, Stefan Kellner und Norbert Maurus.

Jugendbasketball TV Langen

Ausnahmslos Siege konnten die TVL-Teams am vergangenen Wochenende erringen. Die A1-Mädchen waren ihrem Gegner vom BC Darmstadt in allen Begegnungen überlegen und führten schon zur Pause mit 54:7. Auch im Wechsel hielt die Langener Überlegenheit an und mit 104:20 wurde der Gegner deklassiert.

Die weibliche B1 hatte ebenfalls keine Mühe und stand den A-Mädchen bei ihrem 94:22-Erfolg in nichts nach. Dieselben Spielerinnen agierten am nächsten Tag auch noch als A2 und kamen dabei bei der TGS Oberramstadt ebenfalls zu einem klaren 75:37-Sieg.

Die weibliche B1 hatte ebenfalls keine Mühe und stand den A-Mädchen bei ihrem 94:22-Erfolg in nichts nach. Dieselben Spielerinnen agierten am nächsten Tag auch noch als A2 und kamen dabei bei der TGS Oberramstadt ebenfalls zu einem klaren 75:37-Sieg.

Genauso überlegen wie die Mädchen agierten auch die Jungenteams des TVL. Ohne gefordert zu werden, kam die A1 über ein 58:14 zur Pause zu einem klaren 114:32-Erfolg gegen Niederramstadt.

Genauso überlegen wie die Mädchen agierten auch die Jungenteams des TVL. Ohne gefordert zu werden, kam die A1 über ein 58:14 zur Pause zu einem klaren 114:32-Erfolg gegen Niederramstadt.



LANCIA NEU- ODER VORFÜHRWAGEN: FINANZIEREN SIE IHRE AUTORÄUME ZU TRAUMKONDITIONEN.

Auto-Milzetti oHG Mainzner Straße 46 6072 Dreieich-Offenthal Telefon 06074 / 5 00 64

Das Familien-Ereignis: Minizins für Ritmo und Regata. Table with financial data and car images.

SSG Langen

F: KICK Obersthausen I - SSG 2:4 (2:2) Zweikampflage die SSG im Rückstand, doch nimmermehr Einsatz und Kampfgest brachten doch noch den verdienten Erfolg.

SSG Langen

F: Kick Obersthausen I - SSG 2:4 (2:2) Zweikampflage die SSG im Rückstand, doch nimmermehr Einsatz und Kampfgest brachten doch noch den verdienten Erfolg.

SSG Langen

F: Kick Obersthausen I - SSG 2:4 (2:2) Zweikampflage die SSG im Rückstand, doch nimmermehr Einsatz und Kampfgest brachten doch noch den verdienten Erfolg.

SSG Langen

F: Kick Obersthausen I - SSG 2:4 (2:2) Zweikampflage die SSG im Rückstand, doch nimmermehr Einsatz und Kampfgest brachten doch noch den verdienten Erfolg.

SSG Langen

F: Kick Obersthausen I - SSG 2:4 (2:2) Zweikampflage die SSG im Rückstand, doch nimmermehr Einsatz und Kampfgest brachten doch noch den verdienten Erfolg.

SSG Langen

F: Kick Obersthausen I - SSG 2:4 (2:2) Zweikampflage die SSG im Rückstand, doch nimmermehr Einsatz und Kampfgest brachten doch noch den verdienten Erfolg.

SSG Langen

F: Kick Obersthausen I - SSG 2:4 (2:2) Zweikampflage die SSG im Rückstand, doch nimmermehr Einsatz und Kampfgest brachten doch noch den verdienten Erfolg.

SSG Langen

F: Kick Obersthausen I - SSG 2:4 (2:2) Zweikampflage die SSG im Rückstand, doch nimmermehr Einsatz und Kampfgest brachten doch noch den verdienten Erfolg.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.

FC Dietzenbach II - SSG 1:6 (1:3)

Zu einem ungefährdeten Sieg kam die E-Jugend. Frank Ruf in der ersten Halbzeit und Sebastian Leis in der zweiten Halbzeit machten ihre Sache als Torhüter gut.



Die F-Jugend des FC Langen wurde Turniersieger beim eigenen Turnier. Stolz hält der Spielführer die Urkunde.

Das Familien-Ereignis: Minizins für Ritmo und Regata. Table with financial data and car images.

Auto-Milzetti oHG

Mainzner Straße 46 Telefon 06074 / 5 00 64 6072 Dreieich-Offenthal

Auto-Milzetti oHG

Mainzner Straße 46 Telefon 06074 / 5 00 64 6072 Dreieich-Offenthal



STELLENANGEBOTE

Partner der Automobil-Industrie. Logo and introductory text.

Wir sind mit ca. 2000 Mitarbeitern Europas größter Hersteller von Gleichlaufgelenken und -gelenkwellen für die Automobilindustrie und den Maschinenbau.

Qualität hochwertiger Produkte, die wir mit unserer Technologie fertigen, erfordern eine qualifizierte Ausbildung und ständige Weiterbildung.

Wir bieten überdurchschnittliche Bedingungen eines internationalen Unternehmens.

Senden Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns an.

Richardson GmbH. Postfach 1661 6080 Groß-Gerau 06152 / 71 02 32

Industriemechaniker

Maschinen / Systemtechnik

Werkzeugmechaniker

Stanztechnik / Umformtechnik

Zerspanungsmechaniker

Frästechnik / Drehtechnik

Energieelektroniker

Betriebstechnik

Technische Zeichner

Industriekaufleute

Löhr & Bromkamp GmbH

Personalabteilung Carl-Legien-Straße 10 6050 Offenbach am Main/Waldhof

Für unsere Hauptbuchhaltung suchen wir zum 1. Januar 1988 oder früher eine zuverlässige

Hauptbuchhalterin

Das Aufgabengebiet umfasst die Bearbeitung des Zahlungsverkehrs, die Führung der Hauptkasse, die Kontierung von Belegen, verschiedene Aufgaben des Rechnungswesens und den Büromittelankauf.

Neben der entsprechenden Erfahrung erwarten wir auch Kenntnisse im Maschinenschreiben.

Wir denken an eine Mitarbeiterin, die mindestens 30 Jahre alt ist und über entsprechende Berufserfahrung verfügt.

Bitte schreiben Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

OFFENBACH-POST

PRESSEHAUS BINTZ-VERLAG GMBH & CO. KG - Personalabteilung - Große Marktstraße 36-44, Postfach 10 02 63 6050 Offenbach am Main

Mitarbeiter für den Reparaturversand

Sein Aufgabengebiet besteht in der Eingangskontrolle und dem Verpacken von HiFi-Geräten, der Tarifberechnung, deren Versand sowie in der Entgegnahme von Reparaturmandaten in die EDV am Bildschirmarbeitsplatz.

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

IMMOBILIEN

Die Zinsen steigen wieder deshalb 10 Jahre Zinsrentie Hypothekentelefon 0 61 06 / 1 20 05 Ein Service von SAUER & PARTNER Reservierung aus Sonderkonditionen noch möglich - rufen Sie an. Hypothekentermittlung

Chefredakteur

Sucht chices Haus zu kaufte/rufen Sie uns an, wenn Sie einen schnell entschlossenen u. solventen Käufer suchen.

Günker (06106) 12020 Mehrfamilien-Wohnung gesucht. Frenz Immobilien, 08181 / 8 58 18

MIEGESUCHE

Arztchirurg sucht 4-5-ZW oder 1-FH zu mieten. Frenz Immobilien, 08181 / 8 58 18

WERTKAUF*

- Center Dreieich - Robert-Bosch-Straße 15 6072 Dreieich-Spremlingen

MECHANIKER Elektro-Mechaniker

WICK - OIL OF OLAZ - KUKIDENT - CLEARASIL - SALTRAT - PRIMUS

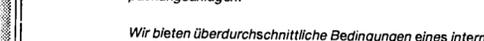
Mechaniker Elektro-Mechaniker

oder vergleichbare Ausbildung.

Wir brauchen Sie für die Inspektion, Störungsbehebung und Leistungssteigerung unserer hochmodernen und schnellaufenden Verpackungsanlagen.

Wir bieten überdurchschnittliche Bedingungen eines internationalen Unternehmens.

Senden Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns an.



Richardson GmbH Postfach 1661 6080 Groß-Gerau 06152 / 71 02 32

W* Köche u Buffetkräfte

Unsere Gastronomie-Abteilungen Cafeteria, Konditorei brauchen personelle Verstärkung.

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit geregelter Arbeitszeit, 38,5-Std.-Woche, keine Nacht-, Sonn- und Feiertagsarbeit.

Wenn Sie Interesse haben, in einem modernen SB-Waren tatkräftig mitzuwirken, sollten Sie uns umgehend anrufen.

Verbinden Sie bitte mit Herrn Fischer einen Vorstellungstermin unter der Rufnummer 06103 / 39 98-0.

WERTKAUF*

- Center Dreieich - Robert-Bosch-Straße 15 6072 Dreieich-Spremlingen

TIERMARKT

Aus eigener Zucht Junge Yorkshire-Terrier und Junge Pudel in verschiedenen Farben und Größen. Über 20 Jahre Hundezucht und Pudelzucht. Tel. 06108 / 7 27 54

VERMISCHTES

Verbinden Sie bitte mit Herrn Fischer einen Vorstellungstermin unter der Rufnummer 06103 / 39 98-0.

Wenn Sie Interesse haben, in einem modernen SB-Waren tatkräftig mitzuwirken, sollten Sie uns umgehend anrufen.

Verbinden Sie bitte mit Herrn Fischer einen Vorstellungstermin unter der Rufnummer 06103 / 39 98-0.

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

Fahrzeuge

Das einzigartige Rabattsystem. Denn die NECKURA-Mitgliedschaft ist die einzige, die den Rabattnehmer vom ersten Versicherungsbeginn an zahlt - erst nach Kalenderjahrs. Epd. wo für Auto vorher verstanden war.

NECKURA-Mitgliedschaft. 6050 Offenbach Bierer Straße 77. 069 / 81 26 17 und 81 58 17

Schreiner/Raumausstatter

Wir haben ein modernes Konzept, um Möbel und Einrichtungsgüter zu verkaufen.

Wir suchen zum nächstmöglichen Eintritt einen tüchtigen, zielstrebigem

der seine berufliche Chance im SB-Möbelhandel - dem die Zukunft gehört - nutzen will.

Wenn Sie eine interessante Aufgabe suchen und in ein junges, dynamisches Verkaufsteam passen, sollten Sie uns sofort anrufen. Verbinden Sie bitte mit Herrn Fischer unter der Rufnummer 06103 / 39 98-0 einen Vorstellungstermin.

WERTKAUF*

- Center Dreieich - Robert-Bosch-Straße 15 6072 Dreieich-Spremlingen

W* Heizungsmonteur

Wir suchen in Dauerstellung und möglichst sofort selbständigen

WOMBACHER

6054 Rodgau-Jügesheim Ludwigstraße 81, Tel. 06106 / 40 51

W* KassiererIn

Wir möchten unser Kassenteam verstärken. Wir bieten in Voll- und Teilzeitarbeit eine interessante Tätigkeit als

Wenn Sie Interesse haben, in einem modernen SB-Warenhaus tatkräftig mitzuwirken, sollten Sie uns umgehend anrufen.

Verbinden Sie bitte mit Herrn Fischer unter der Rufnummer 06103 / 39 98-0 einen Vorstellungstermin.

WERTKAUF*

- Center Dreieich - Robert-Bosch-Straße 15 6072 Dreieich-Spremlingen

W* Arzt

Sucht Wohnung od. 1-Fam.-Haus zu mieten/Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne u. kostenlos.

Günker (06106) 12020 Immobilien, 08181 / 8 58 18

W* Zeitleger

Wir suchen für leitenden Angestellten mit Familie 4-Zimmer-Wohnung im Reum Rodgau- Langen, Rodgau zum 1. 12. 1987

Arztchirurg sucht 4-5-ZW oder 1-FH zu mieten. Frenz Immobilien, 08181 / 8 58 18

Zeitleger wissen mehr!

BRAAS

Braas & Co GmbH Reumrodter Str. 50 6056 Heusenstamm Tel. 06104 / 602-336

WERTKAUF*

- Center Dreieich - Robert-Bosch-Straße 15 6072 Dreieich-Spremlingen

Bergman-Inszenierung in der Stadthalle

Weltweit bekannt und erfolgreich sind die „Szenen einer Ehe“, die der international renommierte schwedische Autor, Film- und Theaterregisseur Ingmar Bergman geschrieben hat...

Während in 3. Programm zur Zeit zehn Bergman-Inszenierungen wie zum Beispiel „Wilde Erben“, „An die Freude“, „Wie in einem Spiegel“...

Während in 3. Programm zur Zeit zehn Bergman-Inszenierungen wie zum Beispiel „Wilde Erben“, „An die Freude“, „Wie in einem Spiegel“...

Während in 3. Programm zur Zeit zehn Bergman-Inszenierungen wie zum Beispiel „Wilde Erben“, „An die Freude“, „Wie in einem Spiegel“...

Ausspracheabend

Der Vorstand des Gewerbevereins Langen (GVL) lädt seine Mitgliedsfirmen aus dem Bereich Gastronomie / Hotellerie zu einem gemeinsamen Ausspracheabend...

Der Vorstand des Gewerbevereins Langen (GVL) lädt seine Mitgliedsfirmen aus dem Bereich Gastronomie / Hotellerie zu einem gemeinsamen Ausspracheabend...

Vorlesestunde

Die nächste Vorlesestunde der Stadtbücherei ist am Donnerstag, dem 1. Oktober von 15.00 bis 16.00 Uhr...

Der Jahrgang 1921/22 trifft sich morgen, am Mittwoch, dem 30. September im Restaurant „Alte Langen“.

Der Jahrgang 1921/22 trifft sich morgen, am Mittwoch, dem 30. September im Restaurant „Alte Langen“.

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Langener Zeitung KÜHN VERLAGS KG, Tel. 2 10 11/12 Postfach 1426, Darmstädter Straße 26, 6070 Langen

Mütterzentrum wird eingeweiht

Zur Einweihung des Mütterzentrums Langen am Mittwoch, dem 30. September, von 9.30 bis ca. 12 Uhr wird in den beiden städtischen Räumen im Alten Rathaus...

Die Renovierung des insgesamt ca. 50 Quadratmeter großen Domizils hat der „Treffpunkt F“ in Selbsthilfe durchgeführt...

Tennisklub war in Tirol

„Hau-Ruck“ als neuer Schlachtruf?

Mitte August machte eine Gruppe von ca. 30 reiselustigen Mitgliedern des Tennisklub Langen eine Fahrt nach Tirol...

Nachdem bis zum späten Nachmittag das Programm abgebrochen wurde, wurde die Gruppe am Freitagmorgen in der Großtäl...

Nachdem bis zum späten Nachmittag das Programm abgebrochen wurde, wurde die Gruppe am Freitagmorgen in der Großtäl...

Mit gleichmäßigem Paddelschlag und kräftigen „Hau-Ruck“ ging es zur Strommitte und damit auf eine Fahrt, die für manche Teilnehmer noch recht leicht wurde...

Vier sehr mutige Männer des Tennisklubs begaben sich in die Kajaks, und begleitet wurde das Quartett von der Rettungstaffel des Tennisklubs...



Der Langener „Achter“ in voller Fahrt.

die Füße treten. Fest steht, daß das Mütterzentrum die Räume hauptsächlich tagsüber benutzen wird...

Inzwischen wurde eine eienlange Ideenliste erarbeitet. Kurse und Gesprächskreise, Kinderbetreuung, ein Mini-Kindergarten in Selbsthilfe...

Bereits bestehende Angebote wie etwa die Babysitter-Vermittlung, die Zeitung „Stiefmütterchen“...

gedungen war, doch dann ging es mit klopfendem Herzen aus Wasser. Ziemilich schnell merkte jeder, daß das Boot nicht wie ein Auto zu steuern war...

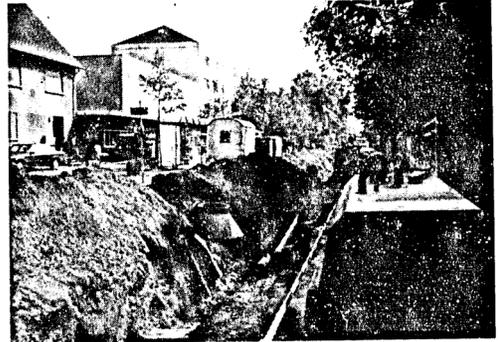
Am Samstag schließlich wurde das Tennisturnier eröffnet, und hier hatten die Sieger Oppinger und Hans Wörchinger sowohl Mannschaftsbetreuung als auch Turnierleitung übernommen...

Nach anfänglichen Erfolgen für den Tennisklub Langen wendete sich langsam das Blatt, und Kirchdorf holte auf...

Wandern ist immer noch das bedächtige Schritt vor Schritt-Setzen, ist ein Erleben und Erfahren der Landschaft...

Im September war es die Wanderung im Rheingau, die von den Wanderführerfamilien Holstein und Herder geführt wurde...

Ab hier hatten die Wandergruppen die gemeinsame Route, nur zu verschiedenen Zeiten. Der Weg führte nun vorbei am Forsthaus Kammerforst...



So sah es bis vor kurzem noch in der unteren Bahnstraße aus. Kanalbauarbeiten machten große Erdaufschüttungen und Umleitungen nötig...

Senioren wandern mit dem TVL

Alle Senioren und angehenden Senioren sind auch im letzten Vierteljahr der herzlich eingeladen, mit dem TV Langen die schöne Umgebung Langens zu erkunden...

Die Treffpunkte im Oktober, November und Dezember: 06. 10. Forsthaus, 13. 10. Schwimmbad, 20. 10. Georg-Sehring-Halle...

OWK wanderte nach Rudesheim

Wandern ist immer noch das bedächtige Schritt vor Schritt-Setzen, ist ein Erleben und Erfahren der Landschaft...

Im September war es die Wanderung im Rheingau, die von den Wanderführerfamilien Holstein und Herder geführt wurde...

Ab hier hatten die Wandergruppen die gemeinsame Route, nur zu verschiedenen Zeiten. Der Weg führte nun vorbei am Forsthaus Kammerforst...

In letzter Zeit hat es sich in der Ortsgruppe so eingespielt, daß immer ein anderer Wanderführer die Betreuung der Busgruppe übernimmt...

Die OWK-Senioren hatten am 3. September ihre letzte Nachmittagswanderung im südlichen Teil von Langen...

Gefahrgut-Analyse per Computer

Feuerwehr hat einen neuen „Helfer“

Die vergangenen Wochen haben es erneut in beängstigender Weise an den Tag gebracht: Über unsere Straßen rollen wahre Unwetterbomben...

Bereits 1984 sei ein ähnlicher Computer von einem Feuerwehrgeräte-Hersteller auf den Markt gebracht worden...

So blieb bislang keine andere Möglichkeit, als in den beiden Standardwerken über den Transport und die Behandlung von Schadstoffen nachzuschlagen...

Das alles geschah nun auf Knopfdruck. Rolf Keim demonstrierte die Arbeitsweise des Gefahrgut-Computers im VW-Bus des Brandmeisters...

Daß dies zu Fehlverhalten führen kann, beispielsweise beim Abschätzen der Bremswege, liegt auf der Hand...

Sportabzeichen-Abnahme

Den Sportlern, denen von fünf Übungen noch eine oder zwei fehlen, wird letztmalig Gelegenheit gegeben...

Gefahrgut-Analyse per Computer

Feuerwehr hat einen neuen „Helfer“

Die vergangenen Wochen haben es erneut in beängstigender Weise an den Tag gebracht: Über unsere Straßen rollen wahre Unwetterbomben...

Bereits 1984 sei ein ähnlicher Computer von einem Feuerwehrgeräte-Hersteller auf den Markt gebracht worden...

So blieb bislang keine andere Möglichkeit, als in den beiden Standardwerken über den Transport und die Behandlung von Schadstoffen nachzuschlagen...

Das alles geschah nun auf Knopfdruck. Rolf Keim demonstrierte die Arbeitsweise des Gefahrgut-Computers im VW-Bus des Brandmeisters...

Daß dies zu Fehlverhalten führen kann, beispielsweise beim Abschätzen der Bremswege, liegt auf der Hand...

Sportabzeichen-Abnahme

Den Sportlern, denen von fünf Übungen noch eine oder zwei fehlen, wird letztmalig Gelegenheit gegeben...

Dr. med. dent. Arno Wehrenberg Zahnarzt Praxiseröffnung zum 1. 10. 1987 Dreieich-Sprendlingen

Für Werkwoche noch Plätze frei Für die Werkwoche, die das Jugendamt der Stadt von Montag, dem 5., bis Donnerstag, dem 8. Oktober...

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Langen Betr.: XI. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Am Donnerstag, dem 1. Oktober 1987, 19.30 Uhr, findet die 24. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses im Stadtverordnetenratssaal des Rathauses...

„Griechische Götter- und Heldensagen“ Darüber berichtet in der dritten und vorläufig letzten Folge der Vortragsreihe „Persönlichkeiten dieser Welt“...

Was die Weine anbetrifft, so wird die Schutzmärke einer Reborte und einem Jahrgang zuerkannt. Die Erzeugnisse werden nach Sachgebieten getrennt beurteilt...

Langen, den 18. September 1987 Der Vorsitzende des Haupt- und Finanzausschusses gez. Stv. Eilers

Schnell & Einfach 15.000 DM für 267 DM monatlich* Der Persönliche Kredit mit den 3 Plus. 1. Plus: Sie bekommen Ihr Geld schnell und einfach.



ÜBERMORGEN, UM 8 UHR: GROSSE NEU-ERÖFFNUNG. IM ISENBURG-ZENTRUM:



Für die ersten
100 Besucherinnen
gibt es wunderbare
Glasgewandstücke aus
von Wochenschau

Peek & Cloppenburg
Neu Isenburg, im Isenburg-Zentrum.

Herren-Kleidung

- Für die besonders hohe Ansprüche**
- BOSS** die lässigste Art, gut angepasst zu sein. Bei uns finden Sie die gesamte „Boss“-Kleidung vom Mantel über Sportswear bis zum Hemd.
- „BOSS“-Anzüge, feinste Kammgarn-Qualitäten. Nur 459,-
 - „BOSS“-Wollmäntel, verschiedene Ausführungen. Nur 398,-
 - „BOSS“-Mäntel, vorgewaschen, mit farbigem Futter. Nur 429,-
 - „BOSS“-Lodenmäntel, mit überschnittener Schulter. Nur 429,-
 - „BOSS“-Blazer, 1- oder 2-reihig, in feinsten Tuchqualitäten. Nur 298,-
 - „BOSS“-Longjackets aus hochwertigem Baumwoll-Changant. Nur 349,-
 - „BOSS“-Wollblousons, topaktuell, Marine. Nur 298,-
 - „BOSS“-Flanell-Hosen, Reine Schurwolle, in aktuellen Formen und Farben. Nur 129,-
 - „BOSS“-Pullover, verschiedene Formen und Dessins. Nur 98,-
 - „BOSS“-Oberhemden, reine Baumwolle. Nur 59,-
 - „BOSS“-Freizeithemden. Nur 59,-

- ORINO** Modelle, der Anzug für Anspruchsvolle. Nur 398,-
- Cashmere-Blazer, beste Qualitäten. Nur 498,-
- WERTHER** Popeline-Mäntel mit ausreißbarem Futter. Nur 349,-

- Burberry's** die weltbekannte Marke für englisches Linderstatement.
- „Burberry's“-Anzüge in Schneiderqualität. Nur 598,-
 - „Burberry's“-Sport-Sakkos, Reine Schurwolle. Nur 398,-
 - „Burberry's“-Wollblousons, hochwertige Qualität und Verarbeitung. Nur 298,-
 - „Burberry's“-Bundfalten-Hosen, uni oder gemustert, in Flanell. Nur 179,-

- „Daniel Hechter“-Anzüge, hochwertige Qualität. Nur 439,-
- „Daniel Hechter“-Sport-Sakkos. Nur 298,-
- „Daniel Hechter“-Tuch-Jackets attraktiven Dessins. Nur 279,-
- „Daniel Hechter“-Flanell-Hosen, aktuellen Formen und Farben. Nur 129,-
- „Wunder“-Bundfalten-Hosen, Reine Schurwolle. Nur 139,-
- Hosen der Sonderklasse „Brax“, „Jaudeur“, „Hilf“. Nur 98,-

- „Leder“- das große Thema dieser Saison. Neue Formen, neue Farben, bestes, weiches Leder, mit gewachsenem Fell. In hochwertiger Qualität.
- Gestepte Lamm-Nappa-Mäntel, handschuhweiches Leder. Nur 698,-
 - Hirsch-Nappa-Blousons, hochwertige Atellerverarbeitung. Nur 698,-
 - Duffel-Coats ohne Kapuze, rustikales Schrupf-Nappa. Nur 598,-
 - Lamm-Antik-Blousons, moderne Form. Nur 498,-
 - Rustikale Nappal-Blousons, gewachsenes Lammfell. Nur 498,-
 - Ziegen-Velours-Blousons, klassische Form. Nur 298,-
 - Nappa-Long-Blousons, Winterausstattung. Nur 298,-

- Hochwertige Accessoires**
- haben wir ständig in unserem vollen Ausstattungs-Sortiment.
- Oberhemden. Nur 49,- 59,-
 - „Sino“-Freizeithemden. Nur 39,-
 - „Mc Neal“, Freizeit- und City-Hemden. Nur 25,- 29,-

Für die Modebewußten

- Zweireihige Anzüge in italienischem Styling. Nur 359,-
- Spencer-Anzüge, der Hit für junge Leute. Nur 239,-
- Wollmäntel, in modischen Ulsterformen. Nur 298,-
- CIAO** -Mäntel, 1-reihig. Nur 298,-
- Sport-Sakkos, in modischen Dessins. Nur 229,-
- „Daniel Hechter“, Cotton-Twill-Longjackets in 3 Farben. Nur 229,-
- Cotton-Twill-Jackets, in neuen Formen und Farben. Nur 159,-
- Cordhosen, vorgewaschene Qualität, mehrere Farben, mit Bundfalten. Nur 79,- 98,-
- Pullover, uni oder Blockstreifen, in lässigen Formen. Nur 98,-
- „FRANK ALIENS“-Pullover und Westen, in modischer Form. Nur 79,- 98,-
- Sweat-Shirts, aktuelle Farben. Nur 29,-

- „Young action“** – die Abteilung für trendbewusste junge Männer. Mit richtungweisender Boutique-Mode.
- Kurz-Blousons, Used-Look, in den Farben Schläm, Oliv oder Black. Nur 179,-
 - Baumwoll-Gabardine-Hosen, mit Bundfalten und witzigen Details. Nur 89,-
 - Sweat-Shirts, uni oder bedruckt. Nur 39,- 49,-
 - Baumwoll-Hemden, superlässig, uni oder Streifen. Nur 49,-

Das besonders preiswerte Angebot

- Anzüge im eleganten City-Styling, Reine Schurwolle. Nur 298,- 339,-
- „P&C“ 2-Hosen-Anzüge, Reine Schurwolle. Nur 298,-
- Business-Anzüge in hochwertiger Wolsegg-Qualität. Nur 259,-
- Leder** – das große Thema dieser Saison. Neue Formen, neue Farben, bestes, weiches Leder, mit gewachsenem Fell. In hochwertiger Qualität.
- Gestepte Lamm-Nappa-Mäntel, handschuhweiches Leder. Nur 698,-
 - Hirsch-Nappa-Blousons, hochwertige Atellerverarbeitung. Nur 698,-
 - Duffel-Coats ohne Kapuze, rustikales Schrupf-Nappa. Nur 598,-
 - Lamm-Antik-Blousons, moderne Form. Nur 498,-
 - Rustikale Nappal-Blousons, gewachsenes Lammfell. Nur 498,-
 - Ziegen-Velours-Blousons, klassische Form. Nur 298,-
 - Nappa-Long-Blousons, Winterausstattung. Nur 298,-
- Sportliche Sakkos in Kammgarn-Qualität. Nur 198,-
- Cheviot-Sakkos in aktuellen Farben. Nur 179,-
- Serge-Blazer, Reine Schurwolle. Nur 179,-

Damen-Kleidung

- Für die besonders hohe Ansprüche**
- Blazer-Mäntel, 100% Cashmere. Nur 798,-
- Hochwertige Veloursmäntel. Nur 398,-
- Woll-Cashmere-Mäntel. Nur 279,-
- Mäntel mit „Jolipel“-Ausstattung, verschiedene Formen. Nur 279,-
- „Investment-Mäntel“** nennen wir unsere langlebigen, hochwertigen Mäntel mit echtem, vollem Innenpelz. Jetzt zu günstigen Willkommens-Preisen.
- Popeline-Hüllenmäntel mit Kapuze, voll gefüttert, mit Fuchs-pelz-Pelz. Nur 1.498,-
- Hochwertige Kostüme in anspruchsvollen Dessins. Blazer- und Gürtelformen. Nur 349,-
- Hochwertige Flanell-Kostüme, Reine Schurwolle. Nur 298,-
- Marken-Kleider, hochwertige Qualität. Nur 249,-
- Kleider, hochwertige Markenware. Nur 229,-

- „Young action“** – die Abteilung für trendbewusste junge Männer. Mit richtungweisender Boutique-Mode.
- Kurz-Blousons, Used-Look, in den Farben Schläm, Oliv oder Black. Nur 179,-
 - Baumwoll-Gabardine-Hosen, mit Bundfalten und witzigen Details. Nur 89,-
 - Sweat-Shirts, uni oder bedruckt. Nur 39,- 49,-
 - Baumwoll-Hemden, superlässig, uni oder Streifen. Nur 49,-

Das besonders preiswerte Angebot

- Anzüge im eleganten City-Styling, Reine Schurwolle. Nur 298,- 339,-
- „P&C“ 2-Hosen-Anzüge, Reine Schurwolle. Nur 298,-
- Business-Anzüge in hochwertiger Wolsegg-Qualität. Nur 259,-
- Leder** – das große Thema dieser Saison. Neue Formen, neue Farben, bestes, weiches Leder, mit gewachsenem Fell. In hochwertiger Qualität.
- Gestepte Lamm-Nappa-Mäntel, handschuhweiches Leder. Nur 698,-
 - Hirsch-Nappa-Blousons, hochwertige Atellerverarbeitung. Nur 698,-
 - Duffel-Coats ohne Kapuze, rustikales Schrupf-Nappa. Nur 598,-
 - Lamm-Antik-Blousons, moderne Form. Nur 498,-
 - Rustikale Nappal-Blousons, gewachsenes Lammfell. Nur 498,-
 - Ziegen-Velours-Blousons, klassische Form. Nur 298,-
 - Nappa-Long-Blousons, Winterausstattung. Nur 298,-
- Sportliche Sakkos in Kammgarn-Qualität. Nur 198,-
- Cheviot-Sakkos in aktuellen Farben. Nur 179,-
- Serge-Blazer, Reine Schurwolle. Nur 179,-

- Lodenmäntel in Hubertusform, dunkelblau. Nur 198,-
- Trenchcoats, 2-reihig, vorgewaschen, mit Paisley-Futter. Nur 198,-
- Thermo-Mäntel, 2-reihig, in verschiedenen Farben. Nur 179,-
- „CANTARE“** Blousons, mit ausreißbarem Wollfutter. Nur 398,-
- Daunen-Blousons, mit Ausreißarmen, in attraktiven Farben. Nur 179,-
- Daunen-Longjackets mit Kapuzenkragen und Taillenzug. Nur 159,-
- Winter-Cotton-Hosen, modisch-aktuell in lässigen Sportswearformen. Nur 59,-
- Marken-Denim-Jeans, stone-washed, verschiedene Formen. Nur 49,-
- „mäve“-Pullover. Nur 59,-
- „Mc Neal“, Lamswool-Pullover, runder oder V-Ausschnitt. Nur 49,-
- Popeline-Hüllenmäntel mit Kapuze, voll gefüttert, mit Fuchspelz-Pelz. Nur 1.498,-
- Klassische Pullover, uni, in 4 Formen. Nur 39,-
- Polo-Piqué-Shirts, der Klassiker von „Mc Neal“, 100% Baumwolle. Nur 25,-
- „Mc Neal“-Freizeit- und City-Hemden, reine Baumwolle oder Popeline. Nur 25,- 29,-
- Krawatten, reine Seide. Nur 15,-

- Internationalere Modemarken. Zu günstigen Willkommens-Preisen.**
- Völlig neu gestaltet. Und eine zusätzliche Verkaufsetage.
- Neue Maßstäbe im Isenburg-Zentrum: 40% mehr Fläche bieten 40% mehr Auswahl in hochwertiger Qualität.
- Ein attraktives, neu gestaltetes Haus: Alle Abteilungen sind übersichtlicher, heller und größer geworden. Sehenswert die neue Abteilung „young action“ für den jungen Mann, die Coordinate-Abteilung für die Dame. Neu „Esprit Kids und Juniors“.
- Freuen Sie sich auf einen besonders schönen Mode-Herbst und -Winter.
- Damit wir uns perfekt auf ein erwartungsfrohes Publikum vorbereiten können, bleibt unser Haus morgen geschlossen.**
- Peek & Cloppenburg**
- Das große Fachgeschäft für Herren-, Damen- und Kinderkleidung.
Neu Isenburg, im Isenburg-Zentrum.

- Kinder-Junior-Mode**
- kauft man bei Peek & Cloppenburg. Denn wir richten unser Augenmerk auf funktionelle Sportswear-Jacken, dekorative Pullover und eine riesige Hosen-Auswahl.
- Neu ist unser Angebot von spritziger Mode im „ESPRIT Kids und Juniors“.
- Mädchen-Kleider, unterschiedliche Formen. Nur 49,-
 - Sweat-Shirts, uni oder gemustert. Nur 19,-
 - Ski-Anzüge, 2-teilig. Nur 98,-
 - Blousons mit passender Überweste. Nur 79,-
 - Knaben-Blousons und lange Jacken, Markenware. Nur 79,-
 - Thermohosen für Mädchen. Nur 39,-
 - Thermo-Jeans. Nur 39,-
 - Cordhosen für Mädchen, Pastellfarben. Nur 29,-

SKINET ROYAL ein hochwertiges Material, langlebig wie Leder. Unsere Willkommens-Angebote aus dem vielfältigen Sortiment: „Skinet-Royal“-Mäntel mit wertvoller Winterausstattung. Nur 598,-

„Skinet-Royal“-Kostüme, in sportlicher Blousonform. Nur 498,-

- Anspruchsvolle lange Mohair-Jacken in aufwendiger Verarbeitung. Nur 298,-
- Outdoor-Jacken, Cashmere/Schurwolle, gemustertes Futter. Nur 198,-
- Longe Jacken, aus 100% geölter Baumwolle. Nur 198,-
- Lässige Cashmere-Blousons, weitgeschnitten. Nur 159,-
- Gepflegte Hosen, uni und gemustert. Nur 79,-
- Lodenröcke im Glockenform, in den Farben Nougat, Anthrazit, Schwarz. Nur 119,-
- Hochwertige Seidenblusen, uni oder buntgewebt. Nur 79,-
- Marken-Pullover, in aktuellen Formen und Farben. Nur 69,-

- Für die Modebewußten**
- Woll-Mäntel in aktuellen Farben und Formen, Reine Schurwolle. Nur 279,-
- Trenchcoats, in aktuellen Farben der Saison. Nur 298,-
- Blazermäntel, Reine Schurwolle, mit Paspeltaschen und Krawattenfutter. Nur 249,-
- Wintertrenchcoats, gewaschene Baumwolle. Nur 179,-
- Blazer-Kostüme mit Kontrastfutter, topmodisch in den Farben Tanne und Marine. Nur 298,-
- Modische Kostüme in Crash-Optik. Nur 249,-
- Trachten-Kostüme, in den Farben der Saison. Nur 239,-
- Schöfchen-Kleider, 2-teilig. Nur 198,-
- Jersey-Kleider in Tupfenvarianten. Nur 149,-
- Wollflausch-Jacken in Farben der Saison. Nur 159,-

- „Boutique“** – heißt unsere Abteilung mit ungewöhnlich schicken, originellen und jungen Kombinations-Ideen. Mit vielen Mode-Marken.
- Lässige Trenchcoats mit Karofutter. Nur 189,-
 - Winterjacken mit vielen Details und Karofutter, verschiedene Formen, natur, braun, rosenholz. Nur 149,-
 - Dazu passende Thermo-Hosen mit Karofutter, braun, rosenholz. Nur 69,-
 - Weite Pullover mit Rollkragen oder Rundhals-Ausschnitt, verschiedene Farben, Lamswool. Nur 69,-
 - Sweat-Shirts, viele Farben. Nur 39,-

- Lässige Long-Jackets aus Baumwoll-Gabardine, Flanell-Futter. Nur 149,-
- Modische Hosen, Baumwoll-Gabardine, uni und gecrasht. Nur 59,- 79,-
- Stufenröcke, Viskose-Qualität. Nur 98,-
- Gabardine-Röcke, in neuer modischer Länge. Nur 79,-
- Streifen- und Karoblinsen. Nur 59,-
- Seidenglanz-Pullover, in Modefarben. Nur 49,-

Das besondere preiswerte Angebot

- Daunen-Mäntel, mit Schkragen. Nur 298,-
- Llama-Mäntel, klassische Form, Normal- und Kurzgrößen. Nur 298,-
- Trenchcoats, Baumwolle, gewaschen. Nur 179,-
- City-Coats, mit ausreißbarem Futter. Nur 179,-
- Jugendliche Parkas mit Kontrastfutter. Nur 149,-
- Damenhafte Gürtelkostüme, Reine Schurwolle. Nur 259,-
- Modische Blazer-Hosenanzüge. Nur 198,-
- Tageskleider, Marke SHELANA, weichfließende Stoffe. Nur 179,-
- Rollkragen-Kleider, 2-teilig, Lamswool. Nur 169,-
- Strickkleider, 2-teilig, mit Stehbund. Nur 139,-
- Viscose-Kleider, 2-teilig, in modischen Drucken. Nur 129,-
- Hemdblusen-Kleider in Kurzgrößen. Nur 98,-

Nappaleder – hochmodisch in dieser Saison. Beste weiche Qualitäten, aktuelle Farben und hervorragende Verarbeitung zu attraktiven Preisen.

- Lamm-Nappa-Jacken, naturgewachsenes Fell. Nur 998,-
- Blazer, mit Zierstickerei in Schwarz. Nur 598,-
- Softnappa-Jacken, in aufwendiger Verarbeitung. Nur 398,-
- Trachtenjacken aus handgeschuhwechem Lamm-Nappa, in Modefarben. Nur 398,-
- Long-Jackets, aus feinstem Lamm-Nappa. Nur 398,-
- Lamm-Nappa-Blousons, modisch. Nur 298,-

- „P&C“ 2-Hosen-Anzüge, Reine Schurwolle. Nur 298,-
- Business-Anzüge in hochwertiger Wolsegg-Qualität. Nur 259,-
- Leder** – das große Thema dieser Saison. Neue Formen, neue Farben, bestes, weiches Leder, mit gewachsenem Fell. In hochwertiger Qualität.
- Gestepte Lamm-Nappa-Mäntel, handschuhweiches Leder. Nur 698,-
 - Hirsch-Nappa-Blousons, hochwertige Atellerverarbeitung. Nur 698,-
 - Duffel-Coats ohne Kapuze, rustikales Schrupf-Nappa. Nur 598,-
 - Lamm-Antik-Blousons, moderne Form. Nur 498,-
 - Rustikale Nappal-Blousons, gewachsenes Lammfell. Nur 498,-
 - Ziegen-Velours-Blousons, klassische Form. Nur 298,-
 - Nappa-Long-Blousons, Winterausstattung. Nur 298,-
- Sportliche Sakkos in Kammgarn-Qualität. Nur 198,-
- Cheviot-Sakkos in aktuellen Farben. Nur 179,-
- Serge-Blazer, Reine Schurwolle. Nur 179,-

anzeigen+public relations

39

Pfiffig, praktisch und im Trend:

Schicke Mode für Boys und Girls

Kinderbekleidung muß heute topmodisch sein, wenn der Nachwuchs ihr eine Chance geben soll. Die Spitzenstellung bei Boys und Girls der Saison Herbst/Winter 1987/88 halten starke Designs, bunte Sweatshirts, pastellfarbene Long-Jackets, Breitord-Häsen, Thermo-Latzen, Nikkis, Jacquard-Pullis mit geometrischen Mustern. Im Kontrast zum Sports-Look finden romantische Kleider, Röcke und Blusen, Jeans-Miniröcke Wohlgefallen bei den jungen Damen. Zum perfekten Styling dürfen natürlich auch Worker-Stiefel nicht fehlen, Snowboots und Western-Stiefel.



Foto links: Wetterfest angezogen beim Spaziergang in freier Natur. Der pinkfarbene Kapuzenmantel im Parka-Style ist warm wattiert mit schick bedrucktem Flanell-Futter aus reiner Baumwolle. Insgesamt fünf Taschen, Bündel durchgehende Kapuze, Taille und Saum. Obermaterial 80% Baumwolle, 20% Polyamid, Größe 98-146, ab 99,- DM. Aufnahme: Quelle, 8510 Fürth 500.

Foto rechts: „Darin fühlen wir uns pudelwohl!“ Pastellfarbener Sweatshirt-Kleid in den Farben Flieder und Mint. Das Druckmotiv ist mit glitzernden Schmückchen aus reiner Baumwolle. Größe 92-140, ab 36,95 DM. Aufnahme: Quelle, 8510 Fürth 500.

Selber waschen oder reinigen lassen?

Diese Frage stellt sich regelmäßig im Alltag einer jeden Hausfrau. Oft wird altzu voreilig selbst gewaschen und damit genau das Falsche getan. Der Textilreiniger hat es da besser: Er kann neben seiner Erfahrung auch auf Ergebnisse zurückgreifen, die im Auftrag der Reinigungsindustrie, im Forschungsinstitut Hohenstein, Bönningheim, gewonnen werden.



Auf unserem Foto beispielsweise wird untersucht, welches die optimale Reinigung für diesen Mantel ist, ohne daß sich Nähte oder Verklebungen verändern.

Brauchen wir Magnesium zum Wohlbefinden?

Kaum zu glauben. Obwohl unser Nahrungsangebot so vielfältig wie noch nie ist, gibt es Mangelerscheinungen, die zu Erkrankungen oder wenigstens Beschwerden führen. Magnesium zum Beispiel. Noch vor zwanzig Jahren behaupteten medizinische Lehrbücher, Magnesium besitze keinerlei Bedeutung für die menschliche Gesundheit. Heute wissen wir, daß dieses Mineral an mehr als 300 verschiedenen Stoffwechselprozessen im Körper beteiligt ist. Ist der Magnesiumhaushalt durch Unterversorgung gestört, kann es zu Krämpfen, Herzerregbarkeit und der berühmte „Blackout“ geht auf Kosten von Magnesiummangel, genausooft schnelle Erschöpfbarkeit, Kopf- und Kreuzschmerzen, Lärmempfindlichkeit und Taubheitsgefühl in den Armen. Dazu wird das körpereigene Magnesium durch Stress radikal abgebaut. Zwar läßt es sich über die normale Nahrung wieder aufnehmen. Doch um den täglichen „Stoßbedarf“ auszugleichen, müssten man Unmengen an Schokolade, Nüssen und Mehl zu sich nehmen. - Figur ade! Also ein Teufelskreis! Denn der ständige Magnesiummangel führt zu neuem Stress. Um die Leistungsfähigkeit des Körpers zu erhalten, wurde ein neues Kombipräparat aus Magnesium plus Vitamin E entwickelt.



Das Magnesium in „Energost“ (nur in der Apotheke) aktiviert den Zellstoffwechsel und unterstützt die Funktionsfähigkeit des Nervens- und Muskelsystems. Vitamin E fördert die Leistungsfähigkeit und macht stabil gegen Stress. Auch hier gilt: Vor- und nachher! Magnesium plus Vitamin E entwickelt.

Mancher Trick ermöglicht wieder ungetriebenes Hörgenüß

Gewußt wie - beim Überprüfen von Cassette-Decks

Mancher Musikfreak ist mit dem Klang seines Cassette-Decks unzufrieden, ohne die Ursache hierfür genau zu kennen. Mit einigen einfachen Tricks und Kniffen kann man jedoch selbst zu Hause kontrollieren, ob der Recorder in eine Fachwerkstatt gebracht werden muß und ob er mit den verwendeten Cassetten harmonisiert.

Tip Nummer 1 betrifft das Reinigen der Tonköpfe und Antriebsrollen. Vor allem Besitzer nicht ganz neuer Geräte sollten die optimalen Reinigungs- und Wartetools oder, noch besser, ein kleines Lederlappchen mit reinem Alkohol tränken und die Oberfläche der Tonköpfe vorsichtig abreiben. Auch die Andruckrolle darf man bei dieser Reinigungsprozedur nicht vergessen. Aber Vorsicht: Die drehende Antriebswelle kann leicht Watte vom Stäbchen reißen und in das Gerät hineinziehen. Mit Klingel die Musik sauber und brillant oder eher dumpf?

Werden die Höhen schwächer, wenn man am Verstärker auf „Mono“ schaltet, oder bleibt die Brillanz erhalten?

Biologisches Mittel für innen und außen:

So kommen Sie gesund durch den Winter!

Viele Beschwerden machen sich in der kalten Jahreszeit verärgert bemerkbar. Dickere Kleidung, gehaltreicheres Essen, etwas mehr Alkohol oder Kaffee und manchmal ein Stück Kuchen oder Torte zuviel - kleine Ursachen sind es oft, die zu um so lästigeren Schmerzen führen. Rasche Hilfe ist immer auch die beste, vor allem wenn Neo-Ballistol zur Hand ist.

Die umfassende Wirkung dieses Biomittels wurde durch naturheilkundige Jäger zuerst beim Tier und später auch beim Menschen entdeckt. Inzwischen ist der Zusammensetzung noch weiter verbessert, ist Neo-Ballistol das es in flüssiger Form und als Kapseln gibt, zu einem bewährten Hausmittel geworden. Sowohl innerlich als auch äußerlich anwendbar, sollte es in keiner Hausapotheke fehlen.



Das ist sie, die heiße Formel-Eins-Bag by PAPIILON!

PAPIILON hat ab sofort die superkühlen und hitzereduzierenden FORMEL-EINS-Taschen. Abgebildet hier ein Rucksack mit Aufbrenntaschen aus stone-washed-Jeans mit aufgenähten bunten Etiketten. Frech und flippig, die richtige Tasche für die jungen Leute von heute.

Übrigens, bei FORMEL EINS, da sind die jungen Leute gleich im Bilde. Denn auch die gleichnamige Fernsehshow bringt nur das Neueste. Also aufgepaßt: FORMEL-EINS-Taschenmode by PAPIILON, das ist feig, das ist neu, das ist die preiswerte Tasche für die Fans von FORMEL EINS.

desinfizierend, durchblutungs-fördernd, heilungsbeschleunigend, kühlend und hauptsächlich bei Entzündungen an Haut und Ohr. Bei innerlicher Anwendung dagegen wirkt das Mittel säurebindend bei Sodbrennen, erleichternd bei Völlegefühl und krampflösend bei Gallen- und Darmbeschwerden. Hinzu tritt eine milde Anregung der Darmtätigkeit. Bemerkenswert ist, daß seit jahrzehntelanger Herstellung Nebenwirkungen weder beobachtet noch berichtet wurden. Dies läßt auf eine besonders gute Verträglichkeit schließen - wie es für ein Universalmittel für die Hausapotheke auch notwendig ist.

Verschiedene pflanzliche Öle und Obstbestandteile wirken vielfältig zusammen und machen den oft verblüffenden Effekt dieses Naturmittels aus. Äußerlich angewendet wirkt Neo-Ballistol



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Nr. 77

Dienstag, 29. September 1987

Verspätetes Egelsbacher "Sommertheater"?

CDU-Gedanken zur Bürgermeisterwahl

„Verfolgt man das Hin und Her in der Egelsbacher SPD in den letzten Wochen um die Frage Wiederwahl oder Nicht-Wiederwahl Bürgermeister Dürrers, drängt sich zwangsläufig der Eindruck auf, daß die SPD testen will, was sie den Egelsbacher Bürgern so alles zumuten kann“, schreibt die CDU in einer Pressemitteilung. Erst werde in der Presse öffentlich dargestellt, wie tüchtig und erfolgreich der Gemeindevorstand unter der Führung Bürgermeister Dürrers in der Vergangenheit gearbeitet habe - so geschähen vor noch nicht allzu langer Zeit durch den SPD-Pressesprecher. „Dies sollte man erwarten, denn immerhin wurde Dürrer ja nicht nur vor elf Jahren von den Genossen im Alleingang ausgesucht, sondern nach sechs Jahren auch von ihnen wiedergewählt, ohne daß eine Stelenausschreibung und damit ein Wettbewerbsverfahren stattgefunden hat, wie von der CDU gefordert. So überzeugt war man damals bei der SPD von den Bürgermeisterfähigkeiten, wie auch bei FDP und WGE, die am gleichen Strang zogen“, stellen die Christdemokraten fest.

Jetzt plötzlich sollte dies alles nicht mehr gelten? Warum Dürrers Wiederwahl durch seine Genossen und deren Lob über die Arbeit des Gemeindevorstands also falsch? Oder hat die Egelsbacher SPD elf Jahre gebraucht, um klar zu sehen? fragt die CDU.

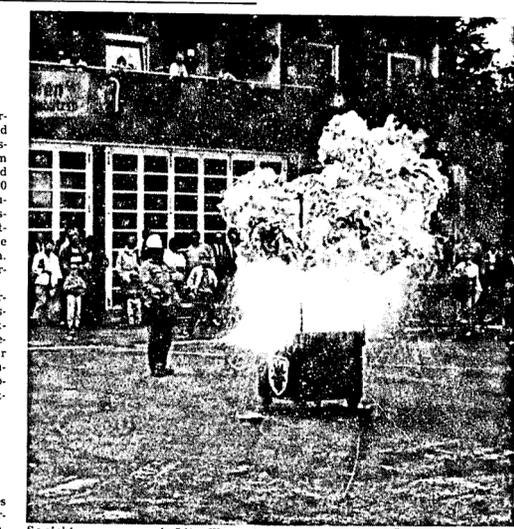
Obst- und Gartenbau-Ausstellung

Am 3. und 4. Oktober findet im Bürgerhaus in Egelsbach eine Obst- und Gartenbau-Ausstellung statt. Die Ausstellung ist geöffnet am Samstag, dem 3. Oktober, von 14.00 bis 19.00 Uhr und am Sonntag, dem 4. Oktober, von 9.00 bis 18.00 Uhr. Der Obst- und Gartenbauverein hat sich nicht davon abhalten lassen, trotz des bisher ungünstigen Wetters für den Obst- und Gartenbau, die geplante Ausstellung durchzuführen. Gezeigt werden Obst- und Gemüseerzeugnisse der Vereinsmitglieder.

Eine fachliche Beratung durch Experten wird garantiert. Neben dieser Ausstellung findet am Samstag, dem 3. Oktober, ab 18.00 Uhr eine Obstsortenbestimmung durch Gartenbauingenieur Steinbauer (Groß-Umstadt) statt. Außerdem sind an beiden Tagen Video-Lehrfilme aus dem Bereich des Obst- und Gartenbaus zu sehen.

Kindergartenbeirat tagt

Die konstituierende Sitzung des Kindergartenbeirates für das Kindergartenjahr 1987/88 findet am Mittwoch, dem 30. September, um 20.00 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses statt. Sie ist öffentlich. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Wahl des Vorsitzenden, des stellvertretenden Vorsitzenden und des Schriftführers, die Festlegung der Sommerferien 1988 für die Kindergärten, der Notdienst im Kindergarten zwischen Weihnachten und Neujahr, die Einrichtung eines Kinderhortes sowie Mitteilungen und Anfragen.



So sieht es aus, wenn ein Liter Wasser in zwei Liter stehendes Öl gerät. Es gibt eine Riesensichtflamme, eine große Hitzeentwicklung, und wenn es in einem geschlossenen Raum passiert - ist alles hin. Die Egelsbacher Feuerwehr zeigte am Samstagmittag bei ihrem „Tag der offenen Tür“ diesen Fall, der leider nicht selten vorkommt. Da wird eine Friteuse aufgesetzt, um Pommes fertig oder etwas anderes zu harten, man verpökt den Siedepunkt des Fettes, weil man durch eine andere Arbeit abgelenkt wurde, das Fett beginnt zu brennen, und dann - ja dann wird oft der Fehler begangen, dieses brennende Fett oder Öl mit Wasser löschen zu wollen. Das ist grundfalsch, denn das Wasser geht mit dem Fett eine Verbindung ein, die zur Explosion und meist zu erheblichen Schäden führt. Nur mit einem Trockenfeuerlöscher herangehen, mahnt die Feuerwehr. Oder noch besser, es gar nicht erst soweit kommen lassen. Diese Demonstration fand großes Interesse bei den Zuschauern und machte manchen nachdenklich.

Denkmal „Bahnhof“ ist zu erhalten

Bauausschuß fordert geänderte Planung

Die im Egelsbacher Bauausschuß geführte Diskussion über die S-Bahn-Planungen der Deutschen Bundesbahn hat ihr vorläufiges Ende gefunden. In nicht weniger als zwei abendfüllenden Sitzungen widmeten sich die Ausschußmitglieder der Thematik, die vor allem wegen des von der Bahn beabsichtigten Abrisses des Bahnhofs einigen Zündstoff enthält.

Die erste Sitzung vor knapp zwei Wochen war hauptsächlich vom Vortrag des Bundesbahnplaners Borcherdings geprägt. Er erläuterte den Parlamentarier die beiden bisherigen Planungsalternativen der Bahn und wartete dann - zur Überraschung des Gemeindevorstandes und auch der Ausschußmitglieder - mit einem dritten, völlig neuen Planungsvorschlag auf. Die Planer der Bahn würden, so vernahmen es die erstauften Politiker aus Borcherdings Mund, diese neue Variante bevorzugen, hätten allerdings noch nicht das „okay“ aus den Chefetagen der Bahn.

Diese Aussage bezeichnete in der zweiten Sitzung der SPD Gemeindevorsteher Peter Knöß als „unausgereifte Planung“. Die Bahn müsse sich entscheiden, welche Planungsvariante gelten solle. Erst dann könne man definitiv sagen, ob man der Planung zustimmen könne oder nicht. Einen Blankscheck wolle der Ausschuß trotz seines eindeutigen Ja zu dem Bau einer attraktiven S-Bahn-Linie nicht ausstellen.

Dieses verbot sich vor allem auch mit Rücksicht auf die Zukunft des Bahnhofs. Dieser sei schließlich mittlerweile ein geschütztes Kulturdenkmal. „Daß die Bahn diese Tatsache angeschlossen in ihre Planungserwägungen mit eingestellt hat, habe ich nicht er-

Mütter- und Säuglingsfürsorge

Die nächste Sprechstunde der Mütter- und Säuglingsfürsorge findet am Mittwoch, dem 7. Oktober, von 14.00 bis 15.00 Uhr, in der Sozialstation des Bürgerhauses statt.

Verkehrsschau in Egelsbach

In diesem Jahr, und zwar am 7. Oktober, ab 9.00 Uhr, findet wieder die im Drei-Jahres-Rhythmus durchzuführende Verkehrsschau in Egelsbach statt. Es treffen sich Fachleute aus dem Verkehrsministerium, Regierungspräsident, Landratsamt, der Verkehrswacht, der Polizei, den Automobilclubs, Schulen, dem Kindergarten- und Seniorenbeirat und der Straßenverkehrsbehörde. Neben der Erörterung von Verkehrsproblemen im Rathaus wird auch eine Busrundfahrt durch Egelsbacher Straßen erfolgen, um praxisnahe Erkenntnisse zu sammeln und vor Ort Entscheidungen vorzubereiten.

Der Gemeindevorstand und der Bürgermeister als Straßenverkehrsbehörde bitten die Bevölkerung um Hinweise, Anregungen und Vorschläge zur Änderung oder Verbesserung der Verkehrsverhältnisse in Egelsbach. Ansprechpartner im Rathaus ist Dieter Junak, Zimmer 4, telefonisch erreichbar unter 4121.

Insrieren BRINGT GEWINN!

Ein herzliches Dankeschön allen, die unserer Mutter die letzte Ehre erwiesen haben und durch ihre Anteilnahme in Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und Blumenspenden ihre Verbundenheit zum Ausdruck brachten.

Kunigunde Leonhardt geb. Müller

Büchdruckerei Kuhn KG Darmstädter Straße 28 6070 Langen Telefon 06103-21011

Kinder, Enkelkinder und Angehörige

Egelsbach, im September 1987

Wir gratulieren!

allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Wir HABEN UNS VERLOBT Silvia Wilbert Klötzbergstraße 76 7130 Mühlacker 3 Rainer Harl Brandenburgstraße 57 6073 Egelsbach Am 26. September 1987

Sport und Unterhaltung

Nr. 77

Dienstag, 29. September 1987

Freud und Leid

Die SG Egelsbach konnte ihre Anhänger durch einen 2:0-Erfolg in Oberrad versöhnen und ihre Position im Mittelfeld der Tabelle halten. Auf dem achten Platz steht man zwei Punkte hinter dem Tabellenführer und zwei Punkte vor dem Drittplatzten. Dies macht deutlich, wie eng die Verhältnisse in der Landesliga sind.

Der SV Dreieichenhain in der Bezirksliga Frankfurt mußte beim Tabellenletzten Niederursel eine 2:3-Niederlage einstecken und befindet sich nun auf dem drittzehnten Tabellenplatz, punktgleich mit dem vorletzten und letzten.

Im Aufwärtstrend zeigte sich der FC Langen in Nieder-Ramstadt, wo durch einen 2:0-Erfolg beide Punkte geholt wurden. Mit ausgeglichener Punkte-konto steht der FC auf dem siebenten Tabellenplatz.

Pech hatte die SSG Langen, daß sie ihr Heimspiel gegen Hainstadt verlor. Man hatte eine gute Leistung gezeigt, und ein Unentschieden wäre durchaus verdient gewesen. So aber fiel man auf den 13. Tabellenplatz zurück.

Der FC Offenthal setzte seine guten Leistungen fort und gewann gegen den Nachbarn SKG Spremlingen 1:0. Der siebente Tabellenplatz, punktgleich mit den drei vor ihm liegenden Vereinen, war der Lohn für diesen Erfolg.

In der B-Liga blieb die Sugo Offenthal weiter auf Erfolgskurs und sorgte mit ihrem 6:2 in Oberrad für ein gutes Torekonto. In acht Begegnungen 30 Tore erzielt zu haben, kann sich sehen lassen.

Die SG Götzenhain mußte sich gegen Türk. SV Neu-Isenburg mit einem 2:2 begnügen, der TV Dreieichenhain gewann bei Hellas Offenbach 2:0.

Am kommenden Sonntag erwartet die SG Egelsbach das Tabellenchulibühl TV 06 Spremlingen am Berliner Platz zum Nachbarderby. Alles andere als ein Egelsbacher Sieg wäre eine Überraschung.

Der SV Dreieichenhain muß zum Nachbarberby nach Heusenstamm zum Tabellendreizehnten, der am Sonntag in Rödelheim 2:5 verlor und sein Publikum versöhnen will. Eine schwere Aufgabe also für die Hainer, die jeden Punkt brauchen.

Der FC Langen erwartet am Sonntag den bisher verlustpunktfreien Spitzenreiter St. Stephan, der mit 18:0 Punkten nicht nur eine blitzsaubere Weste hat, sondern mit 24 erzielten Treffern und nur einem Gegentor auf beiden Konten das zweitbeste Torverhältnis hat.

Ebenfalls mit dem Tabellenführer hat es die SSG Langen zu tun, wenn sie am Sonntag nach Zellhausen fährt. Die Zellhäuser haben gerade erst ihre erste Niederlage einstecken müssen (0:2 in Mühlheim) und werden sich besondere Anstrengungen, um ihren Spitzenplatz nicht zu gefährden.

Der FC Offenthal muß zur Spielvereinigung Seligenstadt und kann sich bei einer Fortsetzung seiner guten Leistungen durchaus etwas ausrechnen.

In der B-Liga heißen die Begegnungen Sugo Offenthal gegen TG Spremlingen, Sparta Bürgel gegen SG Götzenhain und TV Dreieichenhain gegen Rumpenheim.

Erster Auswärtserfolg der neuen Saison Spvgg. 05 Oberrad — SG Egelsbach 0:2 (0:1)

Am achten Spieltag der Landesliga Süd konnte die SGE mit dem ersten Auswärtserfolg ihr Punktekonto wieder ausgleichen und machte damit zumindest eine Heimmiedlerlage wieder wett. Die Gastgeber hatten alle vier ehemaligen Egelsbacher dabei. So sah man die Zweikämpfe Peter Fischer gegen Bernhard Schröder, Bernd Waldschmidt gegen Peter Hofmann und Hans-Peter Kleinsorge gegen die Sturmspitze Stefan Seibel. Vorweggenommen hatten hier allesamt die SGEler zumindest nach Punkten ihre Nase vorn. Völlig abgemeldet bei Hans-Peter Kleinsorge war Stefan Seibel, der nicht ein einziges Mal auf das Gehäuse von Jörg Pundmann schießen konnte. Frank Lindner im Oberraden Kasten traf keine Schuld an der Niederlage seiner Mannschaft, denn beide SGE-Treffer waren nicht zu halten.

In der SGE-Abwehr verdiente sich Manndecker Dietmar Becker eine sehr gute Note. Auch Michael Luckhaupt, der nach anfänglichen Schwierigkeiten gegen die Nr. 10, Hofmann, sich steigerte, ließ nach dem Wechsel aufgrund seiner kämpferischen Einstellung nichts mehr anbrennen. Libero Frank Edel lieferte hier ebenfalls eine gute Partie, so daß man im Abwehrverhalten diesmal wenig Negatives entdecken konnte. Dem Gastgeber gelang es kaum, die Egelsbacher Deckung in Verlegenheit zu bringen, um Fünf-Punktmann hatte einen recht ruhigen Nachmittag.

Im Mittelfeld machte diesmal Frank Wagner die langen Wege und tat dies recht zufriedenstellend. Hier mußte man bei Riza Elmas einige Abstriche gegen Sami Netica machen, weil der Egelsbacher doch bei vielen Zweikämpfen nur zweiter Sieger blieb und über die rechte Flanke wenig Gelegenheiten von ihm kamen. Mathias Sauer konnte gegen seine ehemaligen Kollegen ebenfalls nur wenig Positives auf die Beine bringen; so erhielt er wegen einer un-sportlichen Abwinkerei (38. Minute) die gelbe Karte und fast hätte sich der darauffolgende Freistoß von Schröder ins SGE-Tor gesenkt, weil Pundmann sein einzigen Fehler machte und danebengriff.

Gefährlicher wirkte dann ab der 66. Minute Bernd Schrimpf, der für ihn kam und auch fast wieder sein Tor gemacht hätte. So trug Stefan Erk aus dem Mittelfeld den Freistoß ins SGE-Tor zum 0:2 eine Viertelstunde vor Schluss, nach einer wesentlich besseren Leistung als gegen Lampertheim, entscheidend zum Erfolg bei.

Schon nach 30 Sekunden hatte Erk die erste SGE-Chance eingeleitet, als er von rechts flankte, doch in der Mitte konnte mitgelangen. In der neunten Minute

ließ Frank Wagner geschickt Libero Marienfeld aussteigen, und seine Rechtsflanke erreichte Sauer in der Rücklage, so daß der Schuß ungenau ins Toraus flog. In der folgenden Zeit gab es hier wie dort kaum torreiche Szenen. Erst als in der 32. Minute Dietmar Becker aus der Mitteldistanz von rechts vor Tor Oberrad flankte und Peter Hofmann ohne zu zögern direkt aus achtzehn Metern abzog und in den Winkel traf, ließ es 0:1 für den Gast. Nur ganze fünf Minuten später war es erneut die Egelsbacher Nr. 6, die per Fallrückzieher nur um Handbreite das Tor verfehlte. Die einzige Chance für die Platzherrscher war dann praktisch im Gegenzug der Schröderfreistoß, bei dem Pundmann das Glück auf seiner Seite hatte. Fast mit dem Pausenpfiff zog nochmals Stefan Erk von links den Ball zum Tor aus, ließ sich aber nicht durch die Abwehr des Strafraumgrenzen, und der Oberrad

Türkmen-Tore zum Sieg Nieder-Ramstadt — FC Langen 0:2 (0:2)

Nach den zuletzt gezeigten mäßigen Leistungen fuhr der FC Langen nicht gegen die Türkmen zu einem Punkt, sondern zu zwei Toren. Die Gäste waren nicht zu bremsen, denn die rechte Flanke wies Sauer Gelegenheiten von ihm kamen. Mathias Sauer konnte gegen seine ehemaligen Kollegen ebenfalls nur wenig Positives auf die Beine bringen; so erhielt er wegen einer un-sportlichen Abwinkerei (38. Minute) die gelbe Karte und fast hätte sich der darauffolgende Freistoß von Schröder ins SGE-Tor gesenkt, weil Pundmann sein einzigen Fehler machte und danebengriff.

Gefährlicher wirkte dann ab der 66. Minute Bernd Schrimpf, der für ihn kam und auch fast wieder sein Tor gemacht hätte. So trug Stefan Erk aus dem Mittelfeld den Freistoß ins SGE-Tor zum 0:2 eine Viertelstunde vor Schluss, nach einer wesentlich besseren Leistung als gegen Lampertheim, entscheidend zum Erfolg bei.

Giraffen unter Wert geschlagen BSC Saturn Köln — TV Langen 125:95 (61:49)

Sehr zufrieden äußerte sich nach dem Spiel Langens Trainer Jürgen Barth über die Vorstellung seiner Mannschaft beim Deutschen Meister Köln, denn so groß, wie das Ergebnis deutet, ist die Mannschafft hatte immerhin einen Trefferrückstand von 55 Prozent, und das in des Gegners Halle.

Aber diese dann doch relativ schnell abgeschlossenen Angriffe brachten natürlich die Gastgeber immer wieder sehr schnell in Ballbesitz, und auch sie trafen mit einer Wurfquote von 50 Prozent exzellent. Zudem hatten sie mit Zander, Hunger und Gnad drei Center mit mindestens 2,08 Meter Körpergröße, die auch bei Fehlwürfen mit ihrer Respektstärke imponierten und so manchen Angriff doch noch zum Erfolg brachten, obwohl Jens Oltrogge und Ronald Knecht gut mithielten und sich im Rebound erfolgreich durchsetzten. So gab es von Anfang an ein hohes Tempo, in dem die Gastgeber zwar immer in Führung lagen, habe sich nie richtig klar absetzen konnten, wie die Zwischenstände 17:13, 30:25, 41:35 und 53:44 bezeugen. Zur Halbzeit zeichnete sich beim 61:49 zwar schon ein hohes Ergeb-

nis ab, doch der TVL war noch immer halbwegs „dramatisch“.

Auch der zweite Durchgang verlief zunächst sehr spannend für die Giraffen, die bis zur siebten Minute sogar auf 81:72 verkürzen konnten. Über 85:74 lieferten die Gastgeber dann aber lang-sam ihren Vorsprung wieder aus, zu-nächst auf 95:80, dann auf 106:89 und schließlich bis zur 18. Minute auf 115:95.

In den letzten zwei Minuten gab es dann aber doch einige Kontrasteinschießer im Langener Spiel, und dadurch erzielten die Gastgeber die Gelegenheit, den Vorsprung noch um weitere zehn Punkte zu erhöhen, was der guten Gesamt-leistung des TVL nicht entsprach.

Herausragende Akteure beim TVL waren in Köln wieder einmal Spielma-cher Eugen Tallo, der sich zu einem eck-digen Glücksgriff für Trainer Barth zu entwickeln scheint, sowie die beiden Center Knecht und Oltrogge. Bertram Koch überzeigte vor allem im Angriff und war mit 26 Punkten einmal mehr erfolgreichster Schütze im Opel-Trikot.

Es spielten: Tallo (8), Egin (9), Schie-belhut (12), Zedler (7), Koch (26), Knecht (14), Whitney (4), Unger (2), Oltrogge (13), Bundtke.

Der richtige Tip

Fußballtoto, Elferwette:
2 1 1 1 1 0 1 2 2 1 1

Auswahlwette „6 aus 45“
6 26 31 32 35 36 (42)

Lottozahlen: 8 12 19 33 43 45 (35)
Spiel 77: 8 9 6 1 4 4 4

Renquintett:
Rennen A: 15 10 13
Rennen B: 35 23 24

Glücksspirale: Endziffer (EZ)
2 = 5,50 Mark, EZ 06 = 10 Mark,
EZ 23 = 100 Mark, EZ 3773 =
1000 Mark, EZ 21301 = 10000 Mark,
EZ 310650 = 100000 Mark.
Losnummer 6244916 = 100000
Mark.

Prämienziehung:
EZ 924719 = Fondstanteile im Wert
von 700 000 Mark.

(Ohne Gewähr)

Torreiche Bundesliga

Mit 36 Toren in acht Begegnungen, das sind im Durchschnitt vierinhalb Treffer pro Spiel, zeigte sich die Bundesliga an diesem Wochenende sehr offensiv. Hauptanteil an dieser Quote hatte die Begegnung zwischen Mönchengladbach und dem Hamburger SV, die allein zehn Tore beschiede und dem HSV das Verspieltum gründlich verdrängte. An der Spitze blieben Bremen und Köln, die beide ihre Spiele gewannen. Die Frankfurter Eintracht konnte durch ihren 3:1-Sieg über Nürnberg auf den elften Platz vorrücken. Die Spitze eines engen Feldes, denn bis zum Schlußlicht beträgt der Abstand nur zwei Punkte.

Schalke 04 — Bay. München	1:4
1. FC Köln — FC Homburg	3:1
El. Frankfurt — 1. FC Nürnberg	3:1
M'Gladbach — Ilamburg SV	8:2
Kaiserslautern — VfB Stuttgart	3:1
Karlsruhe — Leverkusen	2:1
Bremen — Mannheim	3:1
Hannover — Dortmund	2:3

1. Werder Bremen	10	21:6	16:4
2. 1. FC Köln	10	15:4	16:4
3. M'Gladbach	10	22:15	15:5
4. Bay. München	10	24:14	14:6
5. VfB Stuttgart	10	21:15	11:9
6. 1. FC Nürnberg	10	14:8	11:9
7. Karlsruhe	10	16:15	11:9
8. Hamburger SV	10	23:30	10:11
9. Bor. Dortmund	10	12:14	9:10
10. Leverkusen	10	11:13	9:12
11. El. Frankfurt	10	17:19	8:12
12. VfL Bochum	10	15:19	8:12
13. Kaiserslautern	10	15:22	8:12
14. VfL Bochum	9	12:12	7:11
15. Schalke 04	10	17:27	7:13
16. Uerdingen	9	10:12	6:12
17. FC Homburg	10	10:20	6:14
18. SV Waldhof	10	7:17	6:14

Basketball

Herren

FC BamB. — Spvgg. Ludwigsb.	93:83
BSV 46 Götting. — SSV Hagen	72:77
VfL Gießen — VfL Bochum	75:64
BSC Köln — TV Langen	125:95
DTV Ber.-Charl. — TSV Leverkusen	86:82
FC Bay. Münch. — BG Bayreuth	75:91

Die nächsten Spiele:

Montag:
VfL Bochum — Bayer Uerdingen Samstag, 15.30 Uhr:
Dortmund — Karlsruhe
Leverkusen — Kaiserslautern
VfB Stuttgart — VfL Bochum
Mönchengladbach — Frankfurt
1. FC Nürnberg — 1. FC Köln
Homburg — Werder Bremen
Mannheim — Schalke
Bayern München — Hannover
Hamburger SV — Uerdingen

Frauen-Reg.-Liga Südwest-Nord

TVL Heisebeck — KSV Baunatal 18:7
TSV Heppenheim — TV Mainzlar 17:20
TV Hofheim — SG Bruchköbel 15:16
SG Kirchhof — TSV Kirchheim 20:14
SSG Langen — TSG Leihgestern 22:21
BSC Urber. — TSG Ober-Eschb. 14:12

1. TV Mainzlar	3	49:41	6:0
2. SG Bruchköbel	3	46:35	4:2
3. SG Kirchhof	3	56:47	4:2
4. TSG Leihgestern	3	54:48	4:2
5. SSG Langen	3	53:49	4:2
6. BSC Urberach	3	51:50	4:2
7. TV Heppenheim	3	42:43	3:3
8. TV Heisebeck	3	43:38	2:4
9. TSG Ober-Eschbach	3	41:41	2:4
10. TV Hofheim	3	48:51	2:4
11. TSV Kirchheim	3	40:52	1:5
12. KSV Baunatal	3	23:51	0:6

„Tag des Fußballs“ ein voller Erfolg Bernd Hölzenbein mußte kurzfristig absagen

Der Tag des Fußballs am vergangenen Samstag beim FC Langen wurde für alle Beteiligten zu einem vollen Erfolg. Bei sehr gutem Wetter wurde das F-Jugend-Turnier um 12.30 Uhr eröffnet. Sieger des Turniers wurde der FC Langen vor SG Egelsbach, FTG Pfungstadt und SV Erzhäusern. Die Langener „Landeten“ drei Siege und beendeten mit 6:0 Punkten und 5:0 Toren das Turnier. Im entscheidenden Spiel um den Turniersieg wurde Egelsbach nur knapp mit 0:1 besiegt, wobei die Egelsbacher ebenfalls waren und den Turniersieg nur knapp verpassten. Die Tore für Langen erzielte Marcel Deffner.

Um 13.30 Uhr wurde dann auf dem Hauptfeld ein Freundschaftsspiel der D-Jugend des FCL gegen SV Erzhäusern ausgetragen, das mit einem knappen Sieg für den Gast aus Erzhäusern endete. Schon nach zehn Minuten lagen die Langener Egelsbach nur knapp mit 0:0 besiegt, wobei die Egelsbacher ebenfalls waren und den Turniersieg nur knapp verpassten. Die Tore für Langen erzielte Marcel Deffner.

Die Eltern der Langener F-Jugendlichen hatten schon vor Turnierbeginn den Grill angemissen und sorgten durch den Verkauf von Würstchen, Limonade und Bier für das leibliche Wohl der vielen Zuschauer. Ein Einzel-spiel der F II gegen Sugo Offenthal erzielte 3:3. Die kleinsten Langener konnten einen 1:3-Rückstand auf einen kämpferischen Schlußoffensive durch Christian Ringel (2) und Kai Decker noch wettmachen. Die Tore für die Gäste erzielte im Hatrick Dennis Gröper. Auch die E II trat ein Einzelspiel gegen SG Egelsbach aus. Überraschend konnten sich die Langener Buben gegen die doch favorisierten Egelsbacher mit 3:1 (0:0) durchsetzen. Die Tore erzielten Markus Wenz, Matthias Gemmel und Thomas Brandeis.

Im letzten Spiel des Tages trennten sich die Soma des Vereins und die Soma aus Egelsbach mit einem 1:1-Unentschieden. Währenddessen fanden auf dem zweiten Rasen ein paar von Götz Anders vorbereitete Spiele statt, die dann punktgleich und belohnt wurden. So konnte als erster Preis ein Taschenrechner an einen Spieler der C-Jugend überreicht werden.

Erneuter Kantersieg der 2. Mannschaft

TTC II — TTC Ginsheim 9:1
Zu ihrem zweiten Kantersieg in der laufenden Saison kam die 2. Mannschaft im zweiten Heimspiel. Gleich zu Beginn stellte man durch drei Doppelpunkte die Weichen auf Sieg. Klopfer/Sehning, Werkmann/Reid und Löbig/Reichert unterstrichen damit ihre guten Doppelleistungen. Wie stark man in diesem Bereich ist, sieht man auch daran, daß von neuem Doppeln erst eins verloren wurde. Außerdem konnte man sich wieder auf Langens Spitzenleute H. Werkmann und H.W. Reid verlassen, die zu zwei bzw. einem Erfolg kamen und ohne Niederlage blieben. Aber auch W. Klopfer und die stark verbesserten W. Löbig und H. Fals überzeigten in einem einseitig geführten Spiel, das man am Ende auch in dieser Höhe verdient gewann.

Jugendhandball TV Langen

C: SV 98 Darmstadt C — TVL 7:25
Obwohl nur mit sechs Spielern angetreten, überraschte die TVL-C-Jgd. in Darmstadt positiv. Nach anfänglichen, durch Nervosität bedingten, Unsicherheiten, in denen der TVL mit 0:2 in Rückstand geriet, fing sich die Mannschaft sehr schnell. Der Ausgleich brachte den endgültigen Sieger. Mannschaftlich geschlossen, zielstrebig und mit teilweise sehr schönen Ballstafetten wurde das Spiel sicher bestimmt. Teilweise Deckungsschwächen wurden eine sichere Beute des Torhüters. Mit dieser Spielleistung braucht die Mannschaft in der vor ihr liegenden langengischen Liga keinen Gegner zu fürchten, obwohl sie nicht zu dem Favoritenkreis gehört.

TTC VI — TUS Griesheim 8:9
TTC VI — SV St. Stephan 11:8:9
Den befürchteten schlechten Start in die neue Runde hatte die zwangsweise aufgestiegene 6. Mannschaft (ehemals 7. Mannschaft). Gegen Griesheim konnte man lediglich nur drei Sätze holen. Bei allen anderen Spielen mußte man sich zum Teil hoch geschlagen geben. Die einzige Chance auf einen Ehrenpunkt hatte R. Doll, doch der junge Gäste-spieler ließ dies nicht zu.

„Warmer Regen“ für den TTC

TTC-Vorsitzender Gerhard Armer bezeichnete es als einen besonderen Tag für seinen Verein, als Manfred Frank von der Marketingabteilung der Frankfurter Flughafen AG im Training in der Einsteinst-Schule erschien und einen guten Eindruck überreichte. Ohne die dankenswerte Unterstützung der öffentlichen Hand sei es unmöglich, organisierten Sport einer breiten Öffentlichkeit zu anbieten. Preis und Anziehungskraft und darüber hinaus auch zu helfen, freundschaftliche Kontakte zu anderen Sportbegeisterten zu knüpfen, erklärte Armer.



TEPPICH FRICK

Schlingen-Teppichböden
bei Wocheneinkauf für wenig Geld
400 cm breit, 9,99 € / qm
Austretungsgünstig!

Frick bricht viele Preise bei Bodenbelägen!

Schieb-Velours-Teppichböden
dicke Oberfläche, leicht zu pflegen,
400 cm breit, 19,99 € / qm
Stark verbleiblich!

Berber-Teppichböden
eine Schlinge, neutrale Optik,
400 cm breit, 32,99 € / qm
Hochwertige Qualität für wenig Geld!

Tapeten
bei FRICK die Partner der Saison
7,90 € / Blatt
FRICK-Preis-Rate-Glück

Liebe ist... wenn Sie ein Kind vor dem Verhungern retten.

Wir vermitteln Ihnen die persönliche Patenschaft mit einem hungrigen Kind. Das kostet Sie nur ein wenig Geld und nur 45 Minuten im Monat (steuerlich absetzbar).

CCF Kinderhilfe Deutscher Patenkreis e.V.
Postfach 1185, 7140 Nunningen, Postfachkonto
1710-702 PISA Stuttgart, CCF-Adressen sind kostenlos
Kontaktperson: CCF-Adressen sind kostenlos
Adressen: 200000, Nunningen

Führungswechsel

Ein Unentschieden gegen den SC Freiburg führte dazu, daß Darmstadt 98 nach Punkten von den Stuttgarter Kickers eingeholt wurde.

Table with 2 columns: Team, Points. Lists Darmstadt 98, SC Freiburg, Stuttgarter Kickers, etc.

Die nächsten Spiele: Freitag, 20.00 Uhr: Rot-Weiß Essen - VfL Osnabrück Kickers Offenbach - SpVgg. Bayreuth

Landesliga Süd

Table with 2 columns: Team, Points. Lists Olymp. Langensfeld, Kick. Offenbach, etc.

Bezirksliga Frankfurt

Table with 2 columns: Team, Points. Lists FC Dietzenbach, Vikt. Freub. Ffm., etc.

Am nächsten Sonntag (4. Oktober) spielen: TSV Heusenstamm - SV Dreieichenhain, Germania Bieber - SGK Bad Homburg.

Kreisliga A Darmstadt

Table with 2 columns: Team, Points. Lists SV Bischofsheim, TSV Darmstadt 98, etc.

Kreisliga A Offenbach

Table with 2 columns: Team, Points. Lists Alem. Kl.-Auh., TSV Kl. Weh., etc.

Kreisliga B Offenbach

Table with 2 columns: Team, Points. Lists SG Otzenbach, TSV Dreieichenhain, etc.

Am nächsten Sonntag (4. Oktober) spielen:

Table with 2 columns: Team, Points. Lists Alem. Kl.-Auh., TSV Kl. Weh., etc.

Was ist Billard?

Aufklärung über eine interessante Sportart

Billard ist zur Freude aller aktiven Spieler in letzter Zeit wieder mehr im Gespräch und auch auf dem Bildschirm.

Klare Auswärtssiege der SSG-Kegler

Die ersten Auswärtssiege der SSG-Sportkegler verliefen ähnlich wie die ersten Punktspiele in Langen.

Erfolgreiche Rollskiläufer

Am Samstag, dem 19. September, traten die Nachwuchsläufer der Skigilde zum 12. Schottener Rollskiläufren an.

Saisonbeginn der Bowler

Nach einer halbjährigen Pause beginnen nun wieder die hessischen Bowlingligen.

TOTO-LOTTO-Post advertisement with lottery results for Klassen 1-5 and Eiferwette.

SGE führend im Hürdenlauf

Bei den Meisterschaften des Bezirkes Darmstadt der Leichtathleten bestätigten die Egelsbacher erneut ihre Dominanz über die kurzen und langen Hürdenstrecken.

Bei den Meisterschaften des Bezirkes Darmstadt der Leichtathleten bestätigten die Egelsbacher erneut ihre Dominanz über die kurzen und langen Hürdenstrecken.

Erfolgreiche Rollskiläufer

Am Samstag, dem 19. September, traten die Nachwuchsläufer der Skigilde zum 12. Schottener Rollskiläufren an.

Am Samstag, dem 20. September, starteten dann Jugendläufer und Senioren bei der Deutschen Rollskimeisterschaft in Köln.

Am Sonntag, dem 20. September, starteten dann Jugendläufer und Senioren bei der Deutschen Rollskimeisterschaft in Köln.

Erste Heimniederlage des KOL

Im ersten Heimspiel gegen die Mannschaft von Eintracht Riederwald gab es für die Spieler des Kegelclub Langen ein unglückliches 2:22:25-Holzrennen.

Im ersten Heimspiel gegen die Mannschaft von Eintracht Riederwald gab es für die Spieler des Kegelclub Langen ein unglückliches 2:22:25-Holzrennen.

Table with 2 columns: Team, Points. Lists Darmstadt 98, SC Freiburg, Stuttgarter Kickers, etc.

Frankfurt (M) Hbf - Darmstadt

Table with 2 columns: Team, Points. Lists Alem. Kl.-Auh., TSV Kl. Weh., etc.

Am Samstag, dem 20. September, starteten dann Jugendläufer und Senioren bei der Deutschen Rollskimeisterschaft in Köln.

Am Sonntag, dem 20. September, starteten dann Jugendläufer und Senioren bei der Deutschen Rollskimeisterschaft in Köln.

Erste Heimniederlage des KOL

Im ersten Heimspiel gegen die Mannschaft von Eintracht Riederwald gab es für die Spieler des Kegelclub Langen ein unglückliches 2:22:25-Holzrennen.

Advertisement for 'Liebe ist...' featuring a woman's face and text about a book or product.

Pflanzenhormon macht Haare heil

Neues Tonikum läßt Frauen und Männer aufhorchen

PR Das Rätselraten der Fachleute um den plötzlich auftretenden massiven Haarausfall bei jungen Frauen hält unvermindert an - die Betroffenen bekommen innerhalb von wenigen Wochen lichte Stellen auf dem Kopf.



Schulleiterin Bärbel Gutzeit (li.) und Marketingleiter Peter Kübel (re.)

Wehe, wenn die Augen „brennen“

Erste Hilfe mit einem Tropfen-Medikament

PR Der Schmerz und die Tränen kommen manchmal beim ersten Augenaufschlag am Morgen, oft aber auch an hellichten Tag - buchstäblich vom einen zum anderen Augenblick: das Gefühl, als sei ein Sandkorn ins Auge geraten.

„Speichel, Tränen und Mückenstiche ungefährlich“

„Speichel und Tränenflüssigkeit können zwar Antikörper enthalten, bisher ist jedoch kein Virusmaterial nachgewiesen worden.

Spaß am Sparen mit Marc & Penny

Regelmäßig, wenn monatlich das neue Kinder-Comic bei der Langener Volksbank ausliegt, kommen die kleinen Bankkunden, um sich ihr Marc & Penny-Heft abzuholen.

Wenn die Sterne nicht lügen...

Horoscope section with zodiac signs and their corresponding descriptions.

KKH-Faltblatt informiert über Aids-Gefahren

„Speichel und Tränenflüssigkeit können zwar Antikörper enthalten, bisher ist jedoch kein Virusmaterial nachgewiesen worden.

Wenn die Sterne nicht lügen...

Horoscope section with zodiac signs and their corresponding descriptions.

Advertisement for 'Geschäftsdrucksachen' (business stationery) from Buchdruckerei Kühn KG.

Bundesgesundheitsministerin
Rita Süßmuth:
"AIDS ist eine tödliche Gefahr.
Jeder muß wissen, wie er sich
davor schützen kann."

Informationen über
AIDS
heute im Fernsehen:
21.00 Uhr ARD

Rat und Information gibt es außerdem
täglich von 9 bis 24 Uhr von der AIDS-
Telefonberatung der Bundeszentrale für
gesundheitliche Aufklärung (BZgA):
02 21-89 20 31
oder schriftlich von der
BZgA, Postfach, 5000 Köln 91.

Mietgesuche

Junge Mitarbeiterin der Firma Kühn
(LZ) sucht dringend
2 - 3-Zimmer-Wohnung
in Langen. Miete bis ca. DM 700,-
incl.
Telefon 0 61 03 / 2 10 11
von 8.00 bis 14.00 Uhr
(Frau Kretschmann)

Geschäftliches

Dachdecker-Meisterbetrieb hat
noch Termine frei.
Angebotsbeispiel: 90 qm Dachum-
deckung (Abriß, Schuttabfuhr, Neu-
lattung, Eindeckung mit Frankfurter
Planne) incl. 6 lfd. m. Trockenfirst-
verlegung und MwSt. DM 4.800,-
Außerdem Dach- und Giebenausbau
sowie Spenglerarbeiten.
Kostenloses Angebot vor Ort.
Fa. MBT 069 / 59 98 70

J.R. Dach
Jürgen Rinker
Neu- u. Umdeckung/Spenglerarbeiten
Bedachungsgesellschaft mbH
Nordstraße 42, 8450 Hainau
Referenzen in Ihrer Nachbarschaft
Erbteile Kontaktaufnahme unter
Telefon Wohnhaus 061 50 8 19 70

Ich war krank und ihr...

Helfen ohne Besserwisseri.
Mit Partnern, die Vertrauen
verdienen. Die wissen,
daß Hygiene und richtige
Ernährung für Millionen oft
wichtiger ist, als Millionen
für Prestigekliniken. Die mit
einer überschaubaren Zahl
von Medikamenten unüber-
schbarem Elend begegnen.



Brot für die Welt
Postgiraamt Köln
500 500 500

Würdevolle Bestattungen

Erd-, Feuer, See-,
Ungenannt-
Überführungen
Regelung zu Lebzeiten -
Umbettungen - Särge, Wä-
sche, Urnen in vielen Aus-
führungen und günstiger
Preisgestaltung - Ausfüh-
rung kompletter Beisetzun-
gen - Traueranzeigen -
Drucksachen - Telegram-
me - Blumendekorationen -
Grabmalangelegenheiten -
Alle Formalitäten -
auch Rente - Krankenkas-
se - Versicherungen.
Immer dienstbereit -
auf Anruf Hausbesuch
Unverbindliche Beratung in
allen Angelegenheiten.

PIETÄT DAUM
6070 Langen - Fahrgasse 1
Telefon 0 61 03 - 2 29 88
seit über 100 Jahren
in Familienbesitz

Dr. med. Chr. Dworeck
Gartenstraße 24, 6070 Langen
Die Praxis ist wegen Urlaub geschlossen
vom 5. 10. - 10. 10. 1987
Vertretung haben: Dr. Block, Telefon 2 34 64
Fr. Dr. Mentzel, Telefon 7 34 15
Dr. Rauschenbach, Telefon 2 27 75
Dr. Zabel, Telefon 2 28 28

Wir heiraten
Manfred Metzger & **Waltraud Adenack**
2. Oktober 1987
Spitzenwegstraße 22, 6070 Langen

Nutzen Sie die Vorteile einer Anzeige in der
LANGENER ZEITUNG
den **EGELSBACHER NACHRICHTEN**
und dem **HAINER WOCHENBLATT**
Anzeigen-Service
Tel.-Nr.: 0 61 03 / 2 10 11 / 12

DANKSAGUNG
Der schmerzvolle Abschied von unserer lieben
Maria Jung
wurde durch die herzliche Anteilnahme erleichtert.
Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Peter für die tröstlichen und
persönlichen Worte, dem Kirchenchor der Martin-Luther-Gemeinde und
ihrem Leiter Herrn Kollbacher für die Erfüllung des letzten musikalischen
Wunsches und Frau Dr. Mentzel für die liebevolle Betreuung während der
letzten Monate und den vielen guten Freunden und Nachbarn.

Im Namen der Angehörigen
Karl Jung
Langen, im September 1987

Annahmeschluß für Traueranzeigen
in der Langener Zeitung montags und donnerstags um 16.00 Uhr!

SCHLECKER

Farbbild v. Negativ 7 x 10 vom Kleinbild - 3,39
AS Color HR100 3,99
Pocket, Kleinbild, Pak. je 24 Aufn.

Kneipp Dragees versch. Sorten, je 125 Stück	7,29	Sunil 3 kg	6,99	Blend-a-med Zahncreme 75 ml, versch. Sorten	1,89	Bübchen Milk 500 ml	8,99
Kneipp Fruchtfasertabletten 125 Stück	8,99	Zirkulin rote Baldrianperlen 300 Stück	11,29	Odol Mundwasser 75 ml, versch. Sorten	3,99	Bübchen Kindercreme 500 ml	5,99
Solagutae Wacholderkapseln 60 Stück	6,99	Kinderpunkt Multivitamin-Kraft 500 ml	5,99	Natreen Diätsüße 600 Stück	3,99	Kleenex Happies Babyfliegeltücher 100 Stück	2,99
Solagutae Weizenkeimkapseln 60 Stück	5,99	Taxofit forte 20 Multivitamin-Kapseln	6,99	Natreen Diätsüße flüssig, 125 ml	4,99	Kleenex Boutique Waschlappen 20 Stück	2,99
Kinderpunkt Mineral Calcium 40 Tabletten	7,99	Schaabens Franzbranntwein mit Latschenkiefer 500 ml	13,99	Knufinke Japanisches Heilpflanzenöl 10 ml	5,79	Kleenex weiche Tücher 150 Stück	2,49
Wilkinson Classic Rasierklingen 10 Stück	4,79	Moltex Höschenwindeln Doppelpack, versch. Sorten, je	32,99	Schrank Deo	3,89	Mousson Feuchtigkeitscreme 40 ml	2,95
Wilkinson Rasiercreme 75 ml	1,99	Protifix Aktivreiniger-Tabletten 60 Stück	4,79	Tip-Top Fensterglanzbad 1 l	3,99	AS-Obstessig 750 ml	1,59
Limara Parfüm Deodorant 125 ml, versch. Sorten	4,49	Protifix Haftcreme 40 ml	4,99	Glebol Schrank Deo	1,95	AS-Weizenkleie 250 g	1,99
Credo Deospray 200 ml, versch. Sorten	1,99	Sebamed flüssig Waschemulsion 1000 ml	17,99	Alpecin Kopfwäsche 250 ml, versch. Sorten	5,49	AS-Leinsamen geschrotet, 200 g	1,99
Litamin Pflegedusche 300 ml, versch. Sorten	2,99	Cristal Color Haarfarbe versch. Farbtöne, je	7,69	Drei-Wetter-Taft Haarspray je 300 ml, versch. Sorten	3,99	Fußmatten ca. 60 x 36 cm, Seegras, mit versch. Dekoren, je	2,99
Efasit Fußbad 400 g	4,99			Drei-Wetter-Taft Schaumfestiger 150 ml, versch. Sorten	3,99	Kehrgarnitur, Handfeger und Kehrschaufel aus strapazierfähigem PVC-Kunststoff	1,99
Efasit Eispiegel, Efasit Fußbalsam je 60 ml	4,99			Nivea Pflegeshampoo Nivea Pflegespülung 300 ml	3,49	Jacobs Nacht + Tag 100 g Glas	6,79
						Jacobs Moccapress 200 g Glas	7,99

Niemand in Deutschland verkauft soviel DROGERIE-Artikel wie SCHLECKER